Limburgs Dagblad

IN EN OM HET [illegible] Zie pagina 10

Woensdag 28 december 1994

76e jaargang nr. 305.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown - Losse nummers ƒ 1,75

Jeltsin stopt luchtaanval Tsjetsjenië

Van onze correspondent

MOSKOU – Geen bombardementen meer die 'onschuldige burgers' kunnen treffen, maar wel militaire acties tegen het 'misdadige Doedajev-regime' tot het uiterste doorzetten om orde en gezag in Tsjetsjenië te herstellen. Dat waren de belangrijkste punten uit een korte tv-toespraak van de Russische president Jeltsin gisteren.

Jeltsin had weinig nieuws te melden in zijn eerste rechtstreekse boodschap aan het Russische volk sinds het uitbreken van de gevechten in de Kaukasus-republiek Tsjetsjenië. Hij zei nog steeds naar een politieke oplossing te zoeken, hield de mogelijkheid van onderhandelingen met Doedajev open, maar dan alleen over een staakt-het-vuren en ontwapening van de Tsjetsjeense troepen. Doedajev heeft dat gisteren meteen afgewezen.

Gangsterrijk

De taak van de Russische soldaten is, in de opvatting van Jeltsin, het bevrijden van Tsjetsjenië uit de klauwen van een 'gangster-bewind'. Een eerste succes was al geboekt: verdovende middelen en wapens kwamen Rusland niet meer binnen nu Grozny is omsingeld en de Tsjetsjeense grenzen hermetisch afgesloten.

Jeltsin hamerde in zijn korte toespraak voortdurend op het thema criminaliteit en terrorisme. Doedajev was omgeven door Russische en internationale beroepsterroristen en criminelen.
De Russische president benadrukte dat het Tsjetsjeense leiderschap 'onwettig' was en het onafhankelijke Tsjetsjenië door geen enkel land wordt erkend. Hij zei dat er federaal gezag over de Kaukasus-republiek moet komen, maar had nog geen besluit genomen over hoe dat er uit moet gaan zien. „Er is het perspectief van verkiezingen," aldus Jeltsin, die opmerkte dat Tsjetsjenië noch andere gebieden in Rusland zal worden toegestaan zich uit de Russische Federatie los te maken.

Laser

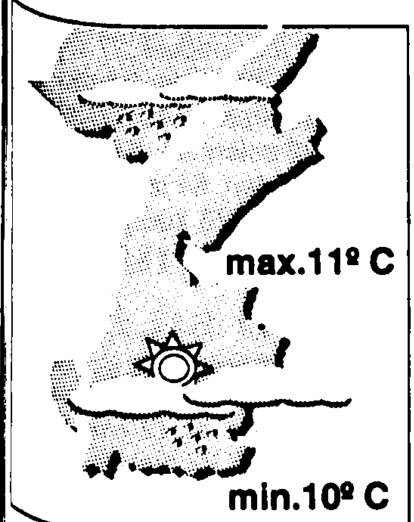
Gisteren bleef het in Grozny zelf rustig. Er waren geen bombardementen meer. Interfax meldde uit 'betrouwbare defensiebron', dat de precisie-aanvallen van de afgelopen week waren mislukt door slechte weersomstandigheden. De militairen zouden nu laserapparatuur inzetten om uiterst gericht te kunnen werken. Een groot deel van Grozny ligt in puin, maar het presidentieel paleis en het parlement, twee bolwerken van de Doedajev-aanhang, staan nog steeds overeind.

Er werd wel hevig gevochten bij het stadje Argoen, ten oosten van Grozny. Daaruit blijkt dat de omsingeling van Grozny ondanks de woorden van Jeltsin nog steeds niet is voltooid.

Scholieren verminken kerstkaarten

NIJSWILLER - Scholengemeenschap Heuvelland in Nijswiller is de afgelopen dagen in rep en roer geweest over de manier waarop dit jaar een nog onbekend aantal kerstkaarten zijn verstuurd. Enkele leerlingen hebben namelijk vlak voor verzending kans gezien op een aantal kerstkaarten afwijkende teksten te zetten. Ook werden kaarten helemaal verknipt. Daarnaast kregen een aantal relaties lege enveloppen.

Directeur Raets weigert ieder commentaar op de kwestie. Waarschijnlijk gaat het om teksten van schunnige aard. De school heeft inmiddels nieuwe kaarten gestuurd aan relaties en oud-personeelsleden en daarbij haar verontschuldigingen aangeboden.



ZACHT
Ook vandaag hebben we een zuidwestelijke stroming die relatief warme en vochtige lucht naar onze omgeving voert. In deze stroming komt veel bewolking voor en zijn er perioden met regen. De wind is vrij krachtig, af en toe zelfs krachtig, uit zuidwestelijke richtingen. Zowel de dag-, als de nachttemperatuur ligt rond de 11 graden.
Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-9775.

VANDAAG:
zon op: 08.48 onder: 16.30
maan op: 03.44 onder: 13.24

Slaapcursus helpt bij slaapproblemen





● *Jordaanse kinderen van Tsjetsjeense afkomst demonstreren voor het kantoor van de Verenigde Naties in Amman tegen de militaire Russische interventie in Tsjetsjenië.*

Foto: AP

Aap opnieuw uit de mouw

GÖTTINGEN - Duitse wetenschappers hebben op het Afrikaanse eiland Madagaskar de allerkleinste apensoort ter wereld herontdekt. Het gaat om een dwergmaki van 31 gram.

De soort raakte ruim een eeuw geleden in de vergetelheid, meldde het Duitse Centrum voor de Primatologie in Göttingen gisteren.

Het nachtdiertje, niet groter dan een muis, is in 1852 voor het laatst beschreven. De herinnering aan de dwergmaki verdween omdat in de natuur nog maar enkele exemplaren werden waargenomen.

Onlangs konden de Duitse wetenschappers meerdere maki's opsporen en gevangennemen. De dwergaapjes, die tot de oudste primatensoorten ter wereld behoren, worden bedreigd door de vernietiging van hun natuurlijke omgeving. Zij voeden zich met vruchten en insecten.

Verdachte vrij in kinderpornozaak wegens celgebrek

MAASTRICHT - Eén van de vier Zuidlimburgse verdachten in de kinderporno-affaire is kort voor Kerstmis in vrijheid gesteld wegens gebrek aan celruimte. Dit heeft de Maastrichtse persofficier van justitie mr. J. Nabben gistermiddag meegedeeld.

De vier Zuidlimburgers werden eind november aangehouden. De Maastrichtse rechtbank in raadkamer had hun gevangenhouding bevolen.

De betrokken man is naar huis gestuurd, omdat zijn aandeel in de affaire als minder zwaar wordt aangemerkt dan de rol van de drie andere verdachten.

De Heerlense politie heeft inmiddels contact gehad met zeven Duitse kinderen die beweren eveneens slachtoffer te zijn geworden van de kinderporno-groep van pedofielen toen zij in Zuid-Limburg op vakantie waren.

Er heerst een nijpend tekort aan cellen in het arrondissement Maastricht. In de afgelopen zes maanden moesten ruim veertig verdachten naar huis worden gestuurd om een fatsoenlijke berechting af te wachten.

Kapers wilden Parijs in vuurzee veranderen

Van onze redactie buitenland

DEN HAAG/PARIJS – De Algerijnse kapers van de Franse Airbus waren van plan het vliegtuig in een druk bevolkte wijk van Parijs te laten neerstorten. Dat heeft minister Pasqua van Binnenlandse Zaken gisteren bekendgemaakt. De vier kapers, fundamentalistische extremisten, wilden zoveel mogelijk slachtoffers maken, inclusief zichzelf. „Ze hechtten geen enkele waarde aan hun eigen leven en aan dat van de passagiers," zei Pasqua.

De Franse autoriteiten waren tijdig van het plan op de hoogte door een anonieme tip, die bij het Franse consulaat in de Algerijnse havenstad Oran was binnengekomen. Het voornemen van de kapers noodzaakte de Fransen zo snel mogelijk een einde te maken aan de kaping. Bij de bestorming van het vliegtuig, maandag op de luchthaven van Marseille, werden de vier kapers gedood. Dertien passagiers, drie bemanningsleden en negen commando's raakten gewond.

Gekaapte Franse Airbus zat vol met staven dynamiet

De kapers zijn van meet af aan van plan geweest een bloedbad aan te richten. Het was de bedoeling om na de kaping op de luchthaven van Algiers naar Parijs te vliegen. Maar omdat de Algerijnen het toestel aanvankelijk niet wilden laten vertrekken en een deel van de brandstof was opgegaan aan de electriciteitsvoorziening van het vliegtuig, was er onvoldoende kerosine voor de vlucht naar Parijs.

De Airbus landde uiteindelijk op de luchthaven van Marseille, waar de kapers om brandstof vroegen om door te vliegen naar de Franse hoofdstad. Een van de gegijzelde passagiers vertelde gisteren dat de kapers om 27 ton kerosine hadden gevraagd. Dat is bijna drie keer zoveel dan voor een vlucht naar Parijs nodig is. De extra brandstof zou bij het neerstorten van het vliegtuig een enorme vuurzee hebben veroorzaakt.
De kapers hadden voor de uitvoering van hun plan ook dynamiet in het vliegtuig aangebracht. Onder een stoel vlak achter de cockpit werd een pakket van tien staven aangetroffen. Ook elders in het toestel was dynamiet bevestigd. „Het was de bedoeling van de kapers om het vliegtuig te veranderen in een vliegende bom," zei de commissaris van politie van Marseille, Gehin.
De bestorming is een van de meest succesvolle anti-terreuracties uit de luchtvaartgeschiedenis. Alle 171 inzittenden konden worden bevrijd. De verwondingen van de slachtoffers vielen mee. De co-piloot die bij het begin van de bevrijdingsactie uit de cockpit sprong, heeft een arm en een been gebroken. In Tizi-Ouzou, honderd kilometer ten oosten van Algiers, zijn gisteren vier roomskatholieke priesters vermoord. Dit heeft de aartsbisschop van Algiers bekendgemaakt. De slachtoffers zijn drie Fransen en een Belg. Ze werden in het centrum van de stad door onbekenden neergemaaid met machinegeweren. De daders ontkwamen en niemand heeft nog de verantwoordelijkheid voor de actie opgeëist.

In Algerije zijn 25 Fransen vermoord sinds islamitische extremisten in hun campagne tegen de Algerijnse regering buitenlanders tot doelwit maakten.





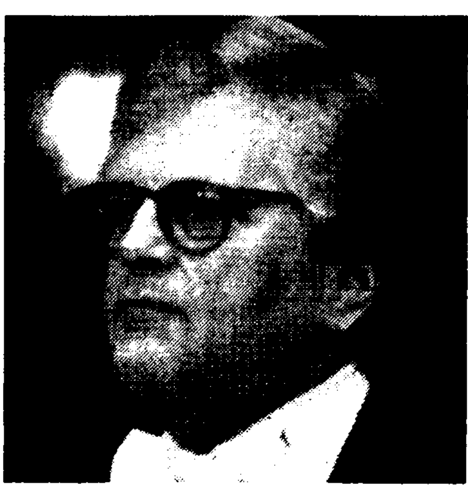
Limburgs Dagblad
DE KRANT VAN LIMBURG



Nieuwjaarsconcert in Eurogress Aken

AKEN – Een bijzonder nieuwjaarsconcert heeft zondag 8 januari in de Europasaal van het Eurogress in Aken plaats. Daar concerteert vanaf 20 uur de Philharmonie van het Schleswig-Holstein Musik-Festival onder leiding van de wereldberoemde pianist en chef-dirigent van het orkest Justus Frantz. Op het programma een bonte mengeling van populair-klassieke werken: de Moldau en de ouverure Die verkaufte Braut van Smetana, het Pianoconcert nr. 23 in A, KV 488 van Mozart, de ouverture Wilhelm Tell van Rossini, de ouverture Die Fledermaus van Johann Strauss, enkele Hongaarse dansen van Brahms en Slavische dansen van Dvořák en de Farandole uit de Arlésienne-suite van Bizet.

Justus Franz is de oprichter van het Schleswig-Holstein Musik Festival. Samen met Leonard Bernstein riep hij in 1989 de Philharmonie in het leven, bestaande uit de beste festivaldeelnemers uit meer dan twintig landen.



● *Justus Frantz*

k

LSO met Mintz nieuwe jaar in

MAASTRICHT – Het LSO gaat niet alleen op oudejaarsavond met Shlomo Mintz over de drempel van het nieuwe jaar, de vaste-gastdirigent dirigeert ook het eerste abonnementsconcert van het Orkest van Maastricht in de eerste week van 1995.

Op het programma van deze trits concerten staan de Symfonie nr. 41 in C, de Jupiter, van Mozart en delen uit de suite Romeo en Julia van Prokofiev. Het concert wordt donderdag 5 januari gegeven in De Maaspoort van Venlo, een dag later in de Stadsschouwburg van Heerlen en weer een dag later in het Theater aan het Vrijthof in Maastricht.

Shlomo Mintz, zoals bekend een van de grootste violisten van deze tijd, legt zich al enkele jaren toe op dirigeren. Zo leidde hij het London Symphony Orchestra, het orkest van de Berlijnse Radio, de symfonie-orkesten van Detroit en Baltimore en het Rotterdams Philharmonisch Orkest.



● *Shlomo Mintz*

Van 1989 tot 1993 was hij chef-dirigent en muzikaal adviseur van het Israëlisch Kamer Orkest. Sinds augustus van dit jaar is Shlomo Mintz vaste gast-dirigent en solist van het LSO.

De Bonts Godzilla op losse schroeven

UTRECHT – De kans dat de Nederlandse filmer Jan de Bont voor Hollywood-maatschappij TriStar Pictures de peperdure monsterfilm Godzilla zal regisseren, is tot een minimum geslonken. Volgens het Amerikaans vakblad Variety zijn er nagenoeg onoverbrugbare meningsverschillen ontstaan over het budget.

Voor een spectaculaire 'remake' van de Japanse (van 1954 daterende) spektakelfilm over een uit de diepzee opgedoken draak met radioactieve adem, denkt Jan de Bont 130 miljoen dollar nodig te hebben. TriStar meent echter dat het voor 100 miljoen moet kunnen, desnoods met een andere regisseur.

Een jaar geleden was Jan de Bont in Hollywood alleen nog bekend als duizendkunstenaar achter de camera, maar sinds het onverwacht grote succes van zijn verhoudingsgewijs goedkope maar commercieel uiterst succesvol uitgepakte Amerikaanse regie-debuut Speed, werd hij ineens overstelpt met lucratieve regie-aanbiedingen. Uit de verschillende projecten, waaronder een vervolg op Speed, koos hij voor Godzilla. De produktie zou het primair moeten hebben van explosies, trucages en 'speciale effecten'. Een aantal van die effecten-shots heeft Jan de Bont al gemaakt en inmiddels was hij druk bezig met het zoeken naar geschikte acteurs. In april zouden de opnamen voor Godzilla ècht beginnen.

Een woordvoerder van Maatschappij Columbia-TriStar heeft vandaag bevestigd dat De Bonts betrokkenheid bij de Godzilla-film, triomfantelijk aangekondigd afgelopen zomer, ineens onzeker is geworden. Maar tevens werd meegedeeld dat er inmiddels overleg heeft plaatsgevonden tussen de studio en de zaakwaarnemer van De Bont. Er kunnen evenwel nog geen nadere mededelingen worden gedaan over de uitkomst van de poging tot het redden van de overeenkomst tussen de Nederlander en de Amerikaanse filmmaatschappij. De kans dat de twee partijen tot elkaar zullen komen, wordt klein geacht.

Getalenteerde dirigent doet als assistent ervaring op

Renes groeit bij omroep

DOOR HANS VISSER

HEERLEN – Lawrence Renes behoort tot het jonge veelbelovende muzikale talent van Nederland. Nauwelijks vierentwing jaar, kan hij al bogen op een indrukwekkende staat van dienst. In de paar jaar dat hij dirigeert, heeft hij al behoorlijk wat ervaring opgedaan. Hij is regelmatig te gast bij het Orkest van het Oosten, het Residentie Orkest, het Noordhollands Philharmonisch Orkest en het Filharmonisch Orkest van Zagreb, waar hij het afgelopen voorjaar nog Bachs Matthäus Passion dirigeerde. Een bijzondere ervaring, zo herinnert hij zich.



● *Lawrence Renes: „Je mag als assistent de dirigent niet voor de voeten lopen."* Foto: GPD

„Er was enorm veel belangstelling voor. Bij een van de uitvoeringen was zelfs de hele regering aanwezig. Een aparte gebeurtenis, want hoewel dat deel van ex-Joegoslavië niet in oorlog is, voel je daar toch wel iets van de sfeer in die omgeving. En dan heeft juist dit werk daar iets bijzonders. Ook het publiek proefde dat zo."

„In Nederland staat de Matthäus Passion meestal onder leiding van koordirigenten, dus een orkestdirigent krijgt niet vaak de kans om dat werk te dirigeren. Maar steeds meer orkesten nemen nu zelf het stuk op hun programma. En dat is goed omdat die toch meer mogelijkheden hebben met het maken van een artistieke keuze en het aantrekken van solisten."

Gergiev

Een ander hoogtepunt, zij het wat bescheidener van omvang, was begin deze maand de concertante uitvoering van de opera 'Kasjtsjei, de onsterfelijke' van Rimski-Korsakov onder leiding van Valery Gergiev. Als assistent-dirigent bij de Nederlandse omroeporkesten had hij bij het Radio Filharmonisch Orkest de eerste vier repetities geleid. De uiteindelijke uitvoering betekende voor Gergiev een ware triomf.

„Het moeilijke van assistent zijn is dat je wèl naar een uitvoering toeleeft en dat je jezelf een idee vormt van hoe het zou moeten, maar dat je niet de dirigent, die het werk in de concertzaal brengt, voor de voeten mag lopen. Bij de uitvoering zelf zit je dan machteloos tussen het publiek. Jammer, want je voelt je er toch zo sterk bij betrokken. Maar als je achteraf het succes ervan ziet, heb je zelf toch een echt gevoel van erkenning."

„Gergiev was blij met de manier waarop ik het werk had voorbereid. En wat een bijzondere man! Puur muzikaal, overdonderend, hoe beperkt ons contact ook is. Een ware magiër met muziek. Het is moeilijk uit te leggen wat je nu precies van hem leert, maar ik heb in ieder geval kunnen zien hoe je van een sprookje als dit muziek kunt maken."

Ook Bernard Haitink heeft de functie van assisten-dirigent bij de omroeporkesten vervuld. Later werd die post geschrapt, maar nu die terug is blijkt volgens Renes wederom hoe belangrijk zo'n positie voor jonge Nederlandse dirigenten kan zijn. Want hoe bescheiden die taak naar buiten toe ook mag lijken, voor hem is het een geweldige kans om bij veel grote collega's en in veel uiteenlopende werken ervaring op te doen.

Mahler

Renes prijst zichzelf dan ook gelukkig met deze kans. Meestal werkt hij samen met Edo de Waart, chef-dirigent van de omroeporkesten.

Met hem werkte Renes onder meer aan de Zevende en de Achtste Symfonie van Mahler. Een uitvoering van diens Negende ligt nog in het verschiet, evenals de 'Gurre Lieder' van Schönberg en nog een opera. Allemaal met het Radio Filharmonisch Orkest, dat geldt als een van de drie beste 'strijkjes' van Nederland.

Toch krijgt Renes ook zelf ruimte te laten horen wat hij met de omroeporkesten kan presteren. Drie weken geleden nog bracht hij met het RFO een aantal Bachbewerkingen. Op het programma staan nog Stravinsky's Petruska en de Psalmen Symfonie. Bij het Radio Symfonie Orkest dirigeert hij Beethovens Vijfde. „Een leerschool voor dirigenten van onschatbare waarde."

Theatertournee

En de agenda van Lawrence vermeldt nog veel meer. Met het Gelders Orkest geeft hij binnenkort een nieuwjaarsconcert. Bij de Nationale Reisopera liggen er plannen voor een theatertournee en in Zagreb gaat Renes een Wagnerprogramma uitvoeren, met daarin de befaamde Nederlandse orkestbewerking van 'Der' Ring'. Maar bij dit alles ziet hij toch ook weer uit naar de samenwerking, komende seizoen met het Nederlands Studenten Orkest. „Want het is toch ook heel belangrijk te kunnen werken met je leeftijdgenoten. Dat wil ik toch echt nog een aantal jaren blijven volhouden."

Nederlandse schrijver De Gorter overleden

PARIJS – De Nederlandse schrijver en diplomaat Sadi de Gorter, van 1956 tot 1977 directeur van het Institut Néerlandais in Parijs, is zaterdag op 82-jarige leeftijd overleden, zo heeft zijn familie gisteren meegedeeld.

Van 1930 tot 1945 werkte de in Amsterdam geboren De Gorter als journalist en oorlogscorrespondent in Londen. In 1945 vestigde hij zich in Parijs, waar hij als persattaché verbonden was aan de Nederlandse ambassade. In 1956 werd hij directeur van het Institut Néerlandais, waar hij exposities en concertavonden met Nederlandse artiesten organiseerde. Daarnaast was hij van 1960 tot zijn pensioen in 1977 permanent vertegenwoordiger voor Nederland bij Unesco, de VN-instelling voor cultuur.

In 1931 debuteerde de voornamelijk in het Frans schrijvende De Gorter met Abcès. Nadien schreef hij tientallen romans en dichtbundels, waarvoor hij diverse literatuurprijzen kreeg. Zo ontving hij in 1978 de Claude-Sernetprijs voor poëzie. De universiteit van Straatsburg verleende hem in 1985 een eredoctoraat.

puzzel van de dag

1	2		3	4	5	6		7	8	9	10		11	12
13		■	14				■	15				■	16	
	■	□	■	17			■	18			■	□	■	
19	20	■	21			■	22	■	23		24	■	25	
26		27			■	28		29	■	30		31		
32				■	33				34	■	35			
36		■	37	38			■	39		40		■	41	
■	■	42				■	□	■	43				■	■
44	45	■	46			47	■	48				■	49	50
51		52		■	53		54			■	55	56		
57				58	■	59			■	60				
61		■	62		63	■		■	64			■	65	
	■	□	■	66		67	■	68			■	□	■	
69	70	■	71				■	72			73	■	74	
75														

P&P E2019

70	38	51	8	36	26	72	30	17	28	13	37	16	25	39

Welk winwoord komt er in het balkje?

HORIZONTAAL: **1** stadswijk A'dam; **13** boom; **14** prachtig; **15** lokaal; **16** lidw.; **17** zoogdier; **18** berekening; **19** bergplaats; **21** hoofddeksel; **23** schrijfgerei; **25** selderij; **26** nauwelijks; **28** uitroep; **30** handelsterm; **32** vrucht; **33** roofvis; **35** eens; **36** titel; **37** steenmassa; **39** kleur; **41** vervoerbedr.; **42** bewusteloosheid; **43** vacht; **44** per persoon; **46** vaartuig; **48** pont; **49** bevel; **51** vruchtb. plek; **53** roofdier; **55** kleur; **57** vis; **59** sprookjesfig.; **60** stem; **61** voorz.; **62** insekteneter; **64** indien; **65** rubidium; **66** projectiel; **68** eiwitbestanddeel; **69** uitroep; **71** kledinggebruik; **72** Ind. dakbedekking; 74 voegw.; **75** roekeloosheid.

VERTIKAAL: **1** grasveld; **2** spil; **3** rustend; **4** dief; **5** afvoer; **6** rij; **7** bijl; **8** mislukking; **9** met elkaar; **10** vaartuig; **11** editie; **12** antwoord; **20** godheid; **21** brandstof; **22** insekt; **24** aadoening; **25** voedsel; **27** riv. in Italië; **28** pers. vnw.; **29** voordat; **31** tegenover; **33** begin; **34** metaal; **38** grootmoeder; **40** watervlakte; **44** post betreffende; **45** pastei; **47** ruzie; **48** boerenbezit; **49** reuk; **50** sieraad; **52** selenium; **54** mal; **56** karaat; **58** kunstmens; **60** opwelling; **63** pl. in Polen; **64** tegen; **67** bloeimaand; **68** daarna; **70** grinnik; **71** Mijne Heren; **73** zuurgraad; **74** vogelprodukt.

oplossing gisteren

OPLOSSING E2018

HORIZONTAAL: **1** persconferentie; **13** ll.; **14** gave; **15** soms; **16** kl; **17** cel; **18** toe; **19** s.s.; **21** aar; **23** KLM; **25** Ag; **26** steno; **28** tra; **30** tanga; **32** eind; **33** waard; **35** rein; **36** nl.; **37** arak; **39** kalm; **41** OT; **42** plus; **43** leem; **44** BW; **46** uier; **48** yell; **49** kW; **51** Ares; **53** molen; **55** allo; **57** norit; **59** bon; **60** adder; **61** t.k.; **62** Eos; **64** ale; **65** m.d.; **66** Ate; **68** elp; **69** Ne; **71** asem; **72** egel; **74** VN; **75** Geertruidenberg.

VERTIKAAL: **1** plassen; **2** el; **3** s.g.; **4** cacao; **5** over; **6** nel; **7** Est; **8** rook; **9** emelt; **10** NS; **11** ik; **12** elegant; **20** stil; **21** Andalusië; **22** ora; **24** marmelade; **25** agio; **27** en; **28** tak; **29** ark; **31** Ne; **33** wasem; **34** dalen; **38** rui; **40** lel; **44** banteng; **45** wrok; **47** rob; **48** yen; **49** klem; **50** wording; **52** er; **54** los; **56** LD; **58** toast; **60** Alpen; **63** ster; **64** alge; **67** emu; **68** eed; **70** Ee; **71** ar; **73** LB; **74** vr.

Winwoord: VERTAALCOMPUTER

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B.V.

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen

Telefoon:

Abonnementen	045-739881
Advertenties	045-739886
Algemeen	045-739911
Piccolo-advertenties	045-719966

Fax:

Advertenties	045-739204
Algemeen	045-739364
Redactie	045-739264

Banken:

ABN-AMRO Heerlen	57 75 35 935
Postbank	10 35 100

Rayonkantoren:

Brunssum	045-256363
Geleen	046-746868
Kerkrade	045-452932
Maastricht	043-254477
Roermond	04750-18484
Sittard	046-515577
Valkenburg	04406-15045

Abonnementsprijzen:
Bij voorbetaling te voldoen.
Bij automatische betaling:

per maand	ƒ 29,00
per kwartaal	ƒ 86,90

Per acceptgiro:

per maand	ƒ 30,50
per kwartaal	ƒ 88,40
Losse nummers	ƒ 1,75
	Bfr. 32

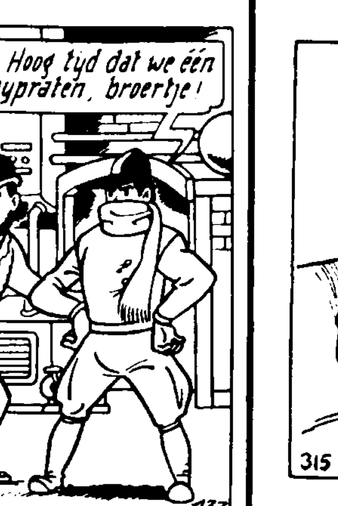
Alle orders worden afgesloten en uitgevoerd overeenkomstig de Regelen voor het Advertentiewezen en overeenkomstig de Algemene Voorwaarden van het Limburgs Dagblad.

de averechtse aap







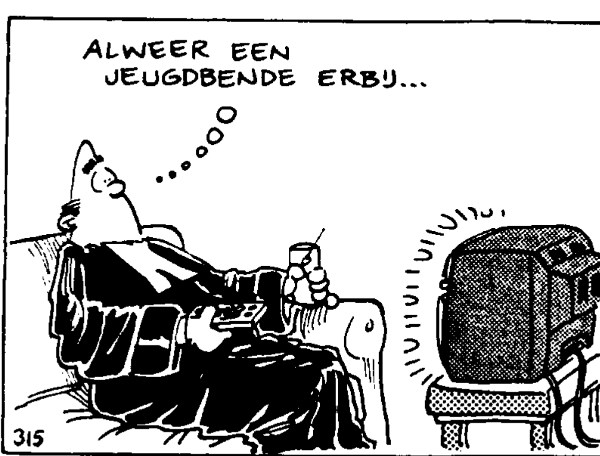








de rechter







recept

Oliebollen met walnoten

Gebruik voor het bakken van oliebollen bij voorkeur altijd sla- of frituurolie en geen frituur- of ossevet omdat dit bij afkoeling een dun gestold vetlaagje op de oliebollen achterlaat.

1 pak oliebollenmix, 5 dl lauw water, 100 gram rozijnen, geweekt, 50 gram krenten, geweekt, 1/2 appel, in blokjes, 75 gram gepelde walnoten, verbrokkeld.

Oliebollenmix en water tot een glad beslag roeren. Krenten en rozijnen uit laten lekken en droogdeppen en samen met de stukjes appel en verbrokkelde walnoten door het beslag roeren. Dek de kom af met een schone vochtige theedoek of een ruim vel plasticfolie en laat het beslag ongeveer 30 minuten op een warme tochtvrije plaats rijzen. Verhit de olie tot ongeveer 180-190 ØC. Schep met telkens twee eetlepels oliebollen uit het beslag en dompel ze in de olie. Bak de oliebollen rondom bruin en gaar en laat ze op keukenpapier uitlekken. Bestuif de oliebollen met poedersuiker voordat u ze serveert. Als de olie te heet is worden de oliebollen te snel bruin en worden ze van binnen niet gaar; is de olie te laag van temperatuur dan 'zuigen' de oliebollen olie op en worden ze te vet.

Acht jaar cel geëist tegen Charles Z.

AMSTERDAM – Procureur-generaal mr. R. Manschot heeft gisteren voor het gerechtshof in Amsterdam acht jaar gevangenisstraf geëist tegen de 39-jarige ex-autocoureur C.Z. Volgens Manschot ligt er 'een overvloed aan bewijs', dat aantoont dat Z. aan het hoofd heeft gestaan van een criminele organisatie die zich bezighield met de grootschalige import van Marokkaanse hasj.

Z. ontkent in alle toonaarden, zo bleek gisteren andermaal tijdens zijn verhoor door het hof. Voor Manschot is tijdens veertien zittingen wel vast komen te staan dat Z. deze ontkenningen op geen enkele manier hard kan maken.

Het zwaarst tilde de procureur-generaal aan de 'criminele intenties' van Z. Handel in softdrugs mag dan, gezien het in Nederland gevoerde beleid, niet als heel ernstig beschouwd worden, criminelen spinnen er vooralsnog goed garen bij. Z. is daarvan in de ogen van het Openbaar Ministerie (OM) een uitstekend voorbeeld: het OM becijfert zijn nettowinst op 60 miljoen gulden. Daarmee kon hij zich 'in de bovenwereld nestelen'.
Tijdens het proces-Z. is er volgens Manschot tevens 'een extra dimensie tot zorg' bijgekomen: de beïnvloeding van getuigen, door hen te intimideren dan wel fysiek geweld aan te doen.
Uitspraak op 10 januari.

Ritzen geeft misbruik van wachtgeld toe

DEN HAAG – Minister Ritzen (Onderwijs) erkent dat scholen misbruik maken van werkloosheidsuitkeringen voor onderwijzend personeel (wachtgeld). Zo worden 'uitgebluste' leraren op eigen verzoek ontslagen, waarna het rijk een uitkering verstrekt. Op welke schaal dat gebeurt, is onduidelijk. Door een scherpere controle probeert de bewindsman het oneigenlijk gebruik van de wachtgelden te bestrijden.
De minister schrijft dit in antwoord op vragen van het Tweede-Kamerlid Lambrechts (D66). De volksvertegenwoordigster wilde van Ritzen weten of het waar is dat scholen in geheime contracten met docenten afspreken hen te ontslaan, waarna ze ten onrechte in aanmerking komen voor wachtgeld. Het gaat dan bijvoorbeeld om leraren die geen puf meer hebben om les te geven. Op grond van de officiële regelingen hebben zij om die reden geen recht op wachtgeld en zouden ze bij ontslag door de scholen zelf doorbetaald moeten worden.

De minister erkent dat ontslag op oneigenlijke gronden inderdaad 'in meer gevallen' plaatsvindt. Of dit ook vaker via geheime contracten wordt geregeld en òf dat op grote schaal gebeurt, is overigens niet bekend.

Man geeft zich aan na dodelijk ongeval op A1

AMERSFOORT – Een 24-jarige man uit Loenen heeft gisteren bekend de veroorzaker te zijn van een dodelijk verkeersongeval op de rijksweg A1 (Amsterdam-Apeldoorn) nabij Amersfoort. Tegen hem is proces-verbaal opgemaakt wegens dood door schuld.

De man meldde zich maandagavond bij de Apeldoornse politie na uitzending op televisie van een politiebericht met het signalement van de auto. Hij was zaterdag doorgereden na het ongeluk waardoor twee vrouwen uit Bussum om het leven kwamen en een man gewond raakte.
De man heeft bekend dat hij de verongelukte auto heeft gesneden omdat hij zich had geërgerd aan het rijgedrag van de chauffeur. Hij zegt ook gezien te hebben dat de auto vervolgens van de weg raakte. De man is na verhoor heengezonden, zijn auto houdt de politie nog vast om sporen te zoeken.

Honderden Tamils naar Nederland gesmokkeld

Van onze redactie binnenland

ROTTERDAM – Drie mensensmokkelaars uit Rozenburg en Hellevoetsluis hebben sinds 1991 honderden Tamils uit Sri Lanka als asielzoeker naar Nederland gebracht. Dit blijkt uit een gisteren gepresenteerd onderzoek van de regiopolitie Rotterdam-Rijnmond dat onlangs is afgesloten. Twee van de drie smokkelaars zijn inmiddels gearresteerd.

De Tamils betaalden minimaal zo'n 9000 gulden aan de criminele organisatie. Voor dit geld kregen de asielzoekers valse reisdocumenten en vervalste Nederlandse verblijfsvergunningen, waarmee zij door de Russische Federatie konden reizen. Eenmaal aangekomen in de buurt van de Nederlandse grens nam de organisatie hen de papieren af. De Tamils vroegen vervolgens asiel aan bij de Koninklijke Marechaussee.
Het is nog onduidelijk wat er van de Tamils terecht is gekomen. Volgens de politie staat vast dat sommigen geen asiel hebben gekregen en dat zij het nogmaals hebben geprobeerd in andere Westeuropese landen. Het Openbaar Ministerie in Rotterdam heeft de zaak nu verder in onderzoek. Hier was niemand bereikbaar voor commentaar.

De politie kwam de smokkel in augustus dit jaar op het spoor tijdens twee invallen in drugspanden in Rozenburg. Door deze actie ontdekte de politie eerst een kleine, directe heroïnelijn tussen Rozenburg, Sri Lanka en India. Via deze lijn zijn vermoedelijk enkele tientallen kilo's heroïne naar Nederland gesmokkeld. Er werden vier koeriers aangehouden uit Rozenburg en twee opdrachtgevers uit Rozenburg en Hellevoetsluis. Een der de leider wordt nog gezocht. Uit het verdere onderzoek bleek dat de drie leiders zich ook bezig hielden met mensensmokkel vanuit Sri Lanka.

Lega Nord blijft voorlopig bijeen

ROME – De veertig dissidente parlementsleden van de Lega Nord hebben gisteren besloten de Noord-Italiaanse beweging trouw te blijven. „Er komt geen breuk in de Lega," zei de aanvoerder van de dissidenten, Negri, na vijf uur beraad. De opstandige parlementsleden keerden zich tegen partijleider Bossi, toen die zijn steun aan de regering-Berlusconi introk.

De dissidenten stelden een document op waarin ze zich uitspreken tegen een mogelijke coalitieregering van de Lega met de ex-communisten van de Partij van Democratisch Links (PDS). Zij willen opnieuw een regering met de Forza Italia van Berlusconi en de neo-fascisten. Berlusconi heeft de Lega opgeroepen Bossi aan de kant te zetten.

President Scalfaro hervatte gisteren zijn besprekingen om een uitweg te vinden uit de politieke crisis. Senaatsvoorzitter Scognamiglio zei na een gesprek met de president dat er geen snelle oplossing in zicht is. Italiaanse kranten noemen Scognamiglio, lid van Forza Italia, een belangrijke kandidaat voor het premierschap van een nieuwe regering.

Veehouders hoeven van De Boer niet op financiële steun te rekenen

Inkrimping veestapel lijkt onontkoombaar

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – Er valt volgens milieuminister De Boer niet langer te ontkomen aan inkrimping van de veestapel om het mestoverschot terug te dringen. „Op veel financiële steun hoeven de veehouders niet te rekenen," aldus De Boer gisteren voor de NCRV-radio.

Zij gaat hiermee een stapje verder dan landbouwminister Van Aartsen. Die noemde enkele weken geleden in Breda inkrimping van de veestapel 'een serieuze optie'. Van Aartsen wees toen ook op de positieve effecten van inkrimping op de ziektebestrijding, op de marktpositie van veehouders en op de overcapaciteit aan slachterijen.

Komend voorjaar presenteren de ministers een nota met het nieuwe mestbeleid. Een woordvoerder van het ministerie van Landbouw wijst erop dat nog geen enkel definitief besluit is genomen. „Bij het laatste overleg enkele weken geleden vlogen allerlei voorstellen, rijp en groen, nog over de tafel. Er zijn geen spijkers met koppen geslagen," aldus de woordvoerder.

Mestheffingen

Zo staat nog niet vast op welke manier een mogelijke verkleining van de veestapel zijn beslag dient te krijgen. Gedacht wordt aan hoge mestheffingen, zodat de zwakste boeren vanzelf het loodje leggen.

Een andere mogelijkheid is de mestproduktie verder aan banden te leggen. Boeren mogen dan minder beesten houden. Het mestbeleid heeft alleen betrekking op de varkens- en kippenhouderij en op rundveehouders met veel vee op weinig land.

Volgens minister De Boer staat in ieder geval vast dat het mestoverschot meer dan nu het geval is per regio zal verschillen. De Boer wees erop dat het huidige mestbeleid niet voldoet. Genomen maatregelen blijken fraudegevoelig en de industriële mestverwerking is een mislukking.

Verdeeldheid

De Tweede Kamer is zeer verdeeld over een gedwongen inkrimping van de veestapel. PvdA is voor inkrimping, maar dan moeten boeren financiële steun krijgen. D66 is eveneens voor inkrimping, maar die mag de overheid geen geld kosten. De VVD vindt verkleining van de veestapel iets voor de langere termijn, en het CDA is helemaal tegen.

In de nadagen van het vorige kabinet probeerde de toenmalige milieuminister Alders een besluit tot gedwongen inkrimping te forceren. Dat mislukte omdat zijn landbouwcollega Bukman met succes dwars lag. De kwestie werd toen overgelaten aan het nieuwe kabinet.

Stug verzet



● *Een oude Palestijn hindert een Israëlische bulldozer tijdens de bouw van een joodse nederzetting bij Bethlehem.* Foto: EPA.

Minister eist bouwstop nederzetting

TEL AVIV – De werkzaamheden aan de nieuwe nederzetting Givat Tamar op de Westelijke Jordaanoever moeten zo snel mogelijk worden stopgezet om te voorkomen dat de onderhandelingen met de Palestijnen spaak lopen. Dat vindt de Israëlische minister van Milieuzaken, Sarid. Hij wil de kwestie aan de orde stellen op de eerstvolgende vergadering van de Israëlische ministerraad, waarschijnlijk aanstaande zondag. Sarids links-liberale Meretz-partij maakt deel uit van de regeringscoalitie van premier Rabin.
Israëls leger en politie hebben gisteren op het bouwterrein van de nieuwe nederzetting meer dan veertig demonstranten opgepakt. Ze zijn later vrijgelaten. De Palestijnse minister van Binnenlandse Zaken, Erakat, werd door soldaten tegen de grond geslagen. „Dit is het graf van het vredesproces," verklaarde hij later. Het leger wil een aanklacht tegen Erakat indienen omdat hij een soldaat zou hebben geschopt.

VN proberen kerstbestand uit te breiden naar Bihac

Van onze redactie buitenland

SARAJEVO – Het aantal bestandsschendingen in Bosnië is gisteren flink gestegen, terwijl VN-functionarissen heen en weer reisden om het bestand te redden en uit te breiden tot Bihac en de regio in het noordwesten van Bosnië waar nog werd gevochten.

De VN-commandant in Bosnië, generaal Michael Rose, sprak met de Bosnische vice-president Ejup Ganic en zou vandaag naar Bihac gaan om daar te praten met de commandanten van de rebellerende moslimstrijders die met de Serviërs meevechten. Deze rebellerende moslimmilitie voelt zich door het Bosnische staakt-het-vuren niet gebonden. Ook Serviërs die vanuit Kroatië opereren zeggen met het bestand niets te maken te hebben. Behalve in Bihac wordt het bestand in Bosnië goed nageleefd.

De Bosnische regering wil dat de Kroatische Serviërs uit de regio Bihac vertrekken. Ganic dringt erop aan dat de VN een contingent blauwhelmen stationeren bij de grens tussen Bihac en Kroatië.

Het zwaarst werd er Tweede Kerstdag en gisteren gevochten bij de plaats Velika Kladusa, die in Bihac ligt. Op Tweede Kerstdag raakten daar twee regeringssoldaten gewond. In Sarajevo werd gisteren een 61-jarige vrouw door een sluipschutter doodgeschoten.

Schendingen

Een VN-woordvoerder zei dat het aantal bestandsschendingen gisteren was vertienvoudigd. Andere functionarissen vonden dat te ver gaan, maar erkenden dat er sprake was van 'een verontrustende toename' van het geweld, met name in de buurt van Bihac.
Een poging van de VN om de Kroatische Serviërs te overreden uit de regio Bihac te vertrekken had Tweede Kerstdag geen succes. De leider van de Bosnische Serviërs, Radovan Karadzic, beweerde dat de Kroatische Serviërs daar weliswaar op Bosnisch grondgebied vechten, maar dat het Kroatische leger dat elders ook doet. De VN hebben van Kroatische aanwezigheid in Bosnië echter niets gemerkt. „Er is op dit moment geen grond voor de bewering van Karadzic," zei een VN-woordvoerder. Hij erkende dat de VN het bestand niet overal even goed heeft kunnen controleren omdat de bewegingsvrijheid van de VN in verschillende delen van Bosnië is beperkt.

Het door bemiddeling van Jimmy Carter tot stand gekomen staakt-het-vuren omvatte niet de Kroatische strijdkrachten, noch de Bosnische Kroaten die aan de zijde van de moslims vechten. De moslims hebben de Bosnische Kroaten echter gevraagd het bestand na te leven.

Het bestand duurt tot zondag. Het is de bedoeling voor die tijd een bestand van vier maanden te bereiken. Generaal Rose is een van de onderhandelaars die over het langdurig bestand met de partijen overleggen.

Champagnekurk: een gevaar voor het oog

Van onze redactie binnenland

UTRECHT – Rondvliegende champagnekurken zijn een onderschat probleem tijdens de nieuwjaarsnacht. Waar in campagnes alle aandacht uitgaat naar het voorkomen van verwondingen door stunts met vuurwerk, gaat er in Nederland geen enkele waarschuwing uit voor met name oogletsel dat kan ontstaan door het niet zorgvuldig ontkurken van een fles champagne.

Een oogarts en een assistent-geneeskundige uit het Academisch Ziekenhuis Utrecht beschrijven in het Nederlands Tijdschrift voor Geneeskunde van deze week letsel dat ondeskundige flessenopeners veroorzaken. Dat een champagnekurk ernstige oogschade aanricht, is geen uitzondering, zo constateerden de artsen. Vorig jaar zijn tijdens de jaarwisseling drie mensen behandeld voor oogletsel door een rondvliegende kurk. Uit de inventarisatie bleek bovendien dat het probleem niet alleen voorkomt op oudejaarsavond en nieuwsjaarnacht, maar het hele jaar door.

„Het gevaarlijkste moment is het verwijderen van het ijzeren korfje rond de kruk. Vooral als de ongeopende fles flink geschud is, kan de kurk daarop spontaan uit de flessenhals schieten," zo schrijft dr. J. Keunen, verbonden aan F.C. Donders Instituut voor Oogheelkunde in het AZU.
Met dramatische gevolgen. Zo kreeg een 31-jarige man een kurk in het oog toen zijn zwager probeerde de piek uit de kerstboom te knallen. Een 15-jarige jongen wilde een goed knaleffect bereiken door de fles flink te schudden. De kurk schoot spontaan los en raakte de jongen vol in het linkeroog.
Op de kurk in een champagnefles staat een druk van gemiddeld 4 atmosfeer, volgens Keunen vergelijkbaar met de spanning op een vrachtwagenband. Op champagnes van een zeer goede jaargang (millésime's) staat zelfs 5 atmosfeer druk. De snelheid waarmee de kurk vervolgens het oog kan raken van degene die de fles openmaakt, ligt rond de 50 kilometer per uur. De kracht op het oog loopt daarmee op tot 100 atmosfeer.
De klap kan oogletsel als hoornvliesbeschadiging, onderhuidse bloeduitstortingen, ooglensvertroebeling, hoornvliesscheuring of zelfs losraken van het oog tot gevolg hebben. In alle gevallen is het gezichtsvermogen sterk verminderd of afwezig. Soms is medicatie nodig, soms moet via een operatie bloed worden afgevoerd.
Oogletsel kan voorkomen worden door de fles niet te schudden en een servet over de kurk te draperen voordat het ijzeren korfje wordt verwijderd. De kurk moet vervolgens voorzichtig en zonder knal losgedraaid worden. In Frankrijk waarschuwt de radio de luisteraars om de flessen voorzichtig te ontkurken. De Nederlandse artsen zien meer in een gecombineerde vuurwerk- en champagnekurkencampagne, met de slogan 'Dankzij die luide knal, zie ik nu geen bal'.

punt uit

● Rabin

Premier Jitschak Rabin heeft gisteravond gesproken met de Omanitische leider, sultan Qabous bin-Said. Het was voor het eerst dat een Israëlische premier een land op het Arabisch schiereiland bezoekt. Op een persconferentie na zijn terugkeer in Tel Aviv zei Rabin dat hij door de sultan was uitgenodigd. In Israel gaat men er van uit dat het bezoek de inleiding vormt tot officiële betrekkingen met Oman en andere landen in het gebied. De Golfstaten hebben onlangs besloten hun indirecte economische boycot van Israël op te heffen.

● Haïti

In Haïti doen tegenstrijdige berichten de ronde over de gevolgen van de gewelddadigheden maandag tijdens een betoging van ex-militairen voor het hoofdkwartier van het Haïtiaanse leger. Volgens het militaire ziekenhuis zijn twee demonstranten gedood en raakte er een gewond. De woordvoerder van de Amerikaanse interventiemacht sprak van vijf gewonden. De ontslagen militairen demonstreerden uit protest tegen de inkrimping van het leger. Zij eisten hun soldij voor de maand december en achterstallig pensioen.

● Busongeluk

De 70 jaar geworden E. Roos uit Nunspeet is het zevende slachtoffer van het busongeval in Duitsland waarbij het Elburgse zangkoor De Lofstem op 8 december betrokken was. De gemeente Elburg heeft gisteren bevestigd dat de man vorige week aan zijn verwondingen is overleden.

● Helikopter

Een helikopter is gisteren tijdens een vliegles neergestort op een flatgebouw van drie verdiepingen in Zürich. Bij het ongeluk kwam zowel de piloot als zijn leerling om het leven. Geen van de bewoners van de flat raakte gewond.

● Bovenleiding

Een vrachtwagen met een omhoogstaande giek van de kraaninstallatie heeft gistermiddag bij het station Hilversum/Sportpark de bovenleiding over enige honderden meters kapotgetrokken. Enkele masten waaraan de leiding is bevestigd, knapten af. De spoorverbinding Hilversum-Utrecht/Overvecht werd gisteren per bus onderhouden. Vandaag zal de schade hersteld zijn, aldus de NS.

● Schiller

De voormalige minister van zowel Financiën als Economie in de Bondsrepubliek, Karl Schiller, is maandag in Hamburg op 83-jarige leeftijd overleden. De socialist en econoom Schiller geldt als een van de meest succesvolle ministers die het naoorlogse Duitsland op economisch gebied heeft gehad. Hij was minister van economische zaken van 1966 tot 1972. Vanaf 1971 was hij tevens minister van financiën, waarmee hij de bijnaam 'superminister' kreeg.

● Bommen

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken heeft nog geen beslissing genomen over de vraag of het een levering zal goedkeuren van clusterbommen aan Turkije. Een woordvoerder van het ministerie heeft dat gisteren meegedeeld naar aanleiding van een bezorgde brief van de mensenrechtenorganisatie Human Rights Watch. In die brief wordt verwezen naar een in juni getekend contract tussen de Turkse regering en een bedrijf in Minnesota voor de levering van 493 CBU-87 bommen. De organisatie zegt 'zeer bezorgd' te zijn dat Turkije de bommen zal gebruiken in het conflict met de Koerden. De CBU-87 clusterbommen bestaan uit een set van 202 kleine bommetjes die een gebied kunnen bestrijken zo groot als een voetbalveld.

Van Boven stopt als griffier oorlogstribunaal

'Lastpost van de VN' terug naar Limburg

DOOR JOS HEYMANS

DEN HAAG - De lastpost van de Verenigde Naties keert terug naar Maastricht. Professor Theo van Boven (60), scheidend griffier van het oorlogstribunaal voor ex-Joegoslavië, kijkt verbaasd. „Ik een lastpost? Ik streef juist altijd naar harmonieuze verhoudingen." En na een korte aarzeling: „Maar ik kan me voorstellen dat mensen dat beeld van mij hebben. Het is te sterk bepaald door mijn vertrek, in 1982, bij de VN. Dat ging inderdaad met ruzie gepaard."



Theo van Boven: „Ik streef altijd naar harmonieuze verhoudingen."

Foto: GPD

In dat jaar werd Van Boven ontslagen als directeur van het VN-bureau voor de mensenrechten. Zijn onconventionele werkwijze - hij noemde tegen de gedragsregels in de namen van landen waar mensenrechten op grove wijze werden geschonden - werd hem met name door de VS en Argentinië niet in dank afgenomen. Argentinië, woedend over de manier waarop Van Boven de generaals hinderlijk voor de voeten liep, vond in de VS van Reagan en in de net benoemde secretaris-generaal Perez de Cuellar bondgenoten om Van Boven te wippen.

Die frustraties heeft Van Boven inmiddels verwerkt. „Ik was wel erg verbitterd, vooral vanwege de leugenachtigheid. Maar ik heb er ook mijn voldoening aan gehad. In sommige kringen werd ik beschouwd als held of martelaar. Ik heb me dat, eerlijk gezegd, lekker laten aanleunen. Ik hield er drie eredoctoraten en een alternatieve Nobelprijs aan over," zegt de Limburger.

Geruchten over ruzies en problemen staken opnieuw de kop op, toen Van Boven onlangs onverwacht aankondigde op te stappen als griffier van het oorlogstribunaal. Nog geen jaar na zijn benoeming keert Van Boven als hoogleraar terug naar de Rijksuniversiteit Limburg. Zijn voortdurende kritiek op het gebrek aan voldoende geldmiddelen om het tribunaal zijn werk te laten doen, gaf voedsel aan de geruchten dat Van Boven uit onvrede zijn biezen pakte.

'Schandalig'

„Niet alleen het tribunaal, bijna alle VN-kantoren hebben te maken met financiële problemen. Het ergert me dat sommige lidstaten, zoals de VS, hun verplichtingen niet nakomen. Dat is echt schandalig. Als wij een rekening niet betalen, krijgen we een aanmaning of staat er een deurwaarder op de stoep. Maar de VN hebben geen stok achter de deur. Er is een afspraak dat landen die een betalingsachterstand van twee jaar hebben hun stemrecht kunnen verliezen, maar daarvan wordt - uit vrees voor opzegging van het lidmaatschap - geen gebruik van gemaakt. Er is voor het laatst in 1964 mee gedreigd tegen de Sovjetunie, maar het is er nooit van gekomen. De VN konden zich niet permitteren dat de Sovjetunie zou weglopen."

Om het geld kan het niet zijn dat sommige landen niet betalen, meent Van Boven. „Het budget van de VN is niet meer dan dat van de brandweer van New York of van een middelgrote gemeente als Amersfoort.

Men betaalt à la carte om de zaak onder controle te houden. Onder Reagan weigerden de VS te betalen voor VN-programma's voor geboortebeperking en voor het programma voor de Palestijnen. En ik vrees dat Amerika een nog grotere wanbetaler wordt, nu de Republikein Jesse Helms voorzitter wordt van de commissie buitenland van de Senaat."

Oorlogssterkte

Geld is wezenlijk voor het tribunaal, dat voor de processen nog lang niet op oorlogssterkte is. „Er werken nu zo'n honderd mensen. Dat moet in ieder geval tot 220 worden uitgebreid. En tijdens de processen zullen we zeker extra tolken, computerdeskundigen en beveiligingsmensen nodig hebben," zegt Van Boven. Tot nu toe moest het tribunaal het doen met elf miljoen dollar. Voor de eerste drie maanden van het volgend jaar is er zeven miljoen beschikbaar, waarover Van Boven tevreden is. „Dat komt overeen met ons begrotingsvoorstel van 28 miljoen dollar voor 1995. Ik heb goede hoop dat dat geld er komt."

Van Bovens voortdurend fulmineren tegen het gebrek aan financiën heeft succes gehad. Geen reden dus om op te stappen. „Ik heb nooit het idee gehad dat deze baan mij lange tijd levensvreugde zou geven. Als griffier ben je vooral bezig met de organisatie, nauwelijks met de inhoud. En juist de inhoud boeit mij het meest. Ik heb willen helpen het tribunaal op te zetten. Dat is gebeurd en nu begint het werk eigenlijk pas leuk te worden. Dat heeft mijn besluit om ermee te stoppen moeilijker gemaakt. Ik had graag een of meer processen willen meemaken."

Politie en justitie wachten gespannen op nieuwe verkeerswet

Van onze redactie binnenland

DEN HAAG - Politie en justitie weten zich geen raad met de nieuwe Wegenverkeerswet die op 1 januari ingaat. In de nieuwe wet worden talloze regels veranderd. Binnen de politie studeert een werkgroep van het Korps Landelijke Politiediensten nog op het te voeren beleid inzake processen-verbaal. Wanneer dat klaar is, is onbekend. Bij het Openbaar Ministerie moet men de wet eerst nog grondig bestuderen. Aanloopproblemen worden nu echter al voorzien. Vanuit de ministeries van Justitie en Verkeer wordt naar elkaar verwezen als het om de handhaving van de nieuwe wet gaat.

In de wet worden veel ruimere omschrijvingen gekozen dan in de oude uit 1935. Daarmee ligt de vraag op tafel of de wet wel te handhaven valt. Veel zal afhangen van rechterlijke uitspraken. Drie docenten van het Politie Verkeersinstituut leggen in het Algemeen Politieblad de vraag of tafel of de rechter wel mee zal gaan in de veel vagere wetsteksten. Bij het instituut zijn inmiddels 600 politiemensen opgeleid om de wet aan hun collega's uit te leggen.

Strafbaar

Op basis van de nieuwe wet is niet alleen gevaarlijk gedrag of hinder op de weg strafbaar, maar ook dergelijk gedrag buiten de weg. Als iemand bijvoorbeeld afval in de tuin verbrandt en de rook trekt over de nabijgelegen weg, kan dat strafbaar zijn. Hetzelfde geldt bijvoorbeeld voor een hoogwerker die half op de weg staat om een luchtbehandelingsinstallatie op het dak van een kantoor te plaatsen.

Vanaf 1 januari is ook iedereen die door onvoorzichtigheid of onoplettendheid een verkeersongeluk veroorzaakt, strafbaar. Vroeger was dat alleen de bestuurder van een auto, maar straks is dat ook de passagier die zonder op te letten een portier opengooit waar vervolgens een fietser tegenaan rijdt. Eenzelfde ruime formulering is gekozen voor het verlaten van de plek waar een ongeluk heeft plaatsgevonden. Straks is dat verboden voor eenieder die erbij betrokken is, dus ook voetgangers op de stoep die getuigen zijn. Tot 1 januari is alleen de automobilist degene die ter plaatse moet blijven.

'Raamwetten'

„Hoe wij het precies gaan, doen weet ik niet. Het beleid is nog in ontwikkeling. Wanneer wij klaar zijn? Ik moet u het antwoord schuldig blijven," aldus een woordvoerster van het Korps Landelijke Politiediensten. Binnen het Openbaar Ministerie wordt erop gewezen dat de overheid steeds meer kiest voor zogenoemde 'raamwetten'. Ruim geformuleerde eisen die concreet ingevuld moeten worden door rechterlijke uitspraken.

De politiek wentelt het probleem daarmee af op politie en justitie. Daardoor zal het enige tijd gaan duren vooraleer duidelijkheid is over wat wel en niet mag. Dit bovenop de 'aanloopproblemen' die er altijd zijn met grootscheepse wetgevingsprojecten zoals de nieuwe Wegenverkeerswet.

lezers schrijven

postbus 3100

● Poncke Princen

Als oud-Indiëveteraan vraag ik mij af waar wij ons in Nederland na 45 jaar nog zo druk over maken. Met het feit dat Poncke Princen gedeserteerd is, heb ik helemaal geen moeite. Wel keur ik voor honderd procent af dat hij als militair dienst nam in het Indonesische leger.

Wat onze veteranenorganisaties betreft: die hadden zich beter meteen nadat we gedemobiliseerd waren in kunnen zetten voor het doel dat we beter gewaardeerd zouden worden. De oud-Indiëveteranen zijn altijd door de Nederlandse regeringen doodgezwegen.

Voor elke maand dat wij in Indië hebben gezeten, kregen we 10 harde guldens. Je kocht er een broek, jas en een paar schoenen voor en voor de rest mochten de ouders zorgen. Nu we allemaal ruim de 65-jarige leeftijd gepasseerd zijn, willen ze ons nog blij maken met een veteranenpasje, waar je hoegenaamd niets mee kunt doen.

Wat overigens te denken van onze NSB'ers die hun eigen landgenoten in de gaskamers deden belanden! De straf die ze kregen was gewoon belachelijk. Moeten wij die landverraders ook alsnog naar Duitsland verbannen of toch maar doodschieten?

Een van mijn negen broers maakte op het werk een beledigende opmerking over Hitler. Dat hoorde een NSB'er. De volgende dag zat mijn broer in kamp Vught. Voor hetzelfde geld was hij op transport gesteld naar een van de vernietigingskampen. Mijn broer was ook nog zwaar epilepsiepatiënt. Gelukkig heeft hij het overleefd, al was hij helemaal uitgeteerd. Het normale eten kon hij de eerste maand niet eens verdragen.

Welke straffen hebben de Nederlandse SS'ers die in het Duitse leger vochten eigenlijk gekregen? In het gezellenhuis waar ik toentertijd verbleef, waren twee Nederlandse oud-SS'ers. Ze kregen, meen ik mij nog te herinneren, vermindering van straf, of helemaal geen straf als zij een bepaalde tijd in de mijn gingen werken. Mensen die nu na 45 jaar nog moeite met Poncke Princen hebben zou ik zeggen: probeer het net als deze oud-Indiëveteraan van je af te gooien.

BRUNSSUM **J.M. Arts**
(Door de redactie ingekort).

● Poncke Princen (2)

Dat bewindslieden soms twee gezichten tonen, blijkt weer in het geval van Van Mierlo-Princen. Op 4 mei staan de ministers met strakke gezichten bij het monument op De Dam gewichtig te doen. Echter enkele maanden later schudden zij handen en praten met landverraders, die medeverantwoordelijk zijn voor het feit, dat wij bovengenoemde monumenten moesten oprichten.

Toen reeds werd het plan van dit visum bekokstoofd. Deze bewindslieden tonen totaal geen begrip voor de meer dan honderdduizend Nederlanders, die bij dit 'binnenlands' conflict betrokken waren. Wel, zo menen zij, moeten wij, en dit even terzijde, begrip opbrengen voor buitenlandse aangelegenheden zoals in Cambodja, Bosnië enz.

Door het besluit aan Princen een visum te verstrekken jaagt Van Mierlo de Oud-Indiëgangers behoorlijk tegen zich in het harnas. Als variant op een bekend spreekwoord kun je zeggen: na de verkiezingen leert men de mentaliteit van de parlementariërs kennen.

HEERLEN **A. Snijders**

● Grensarbeider

Als werknemer van een groot automobielbedrijf in Nederland, maak ik mij ernstige zorgen over mijn toekomst als grensarbeider. Gezien het feit dat ik geen lid van een vakbond ben, wens ik via deze brief een aantal punten ter overweging aan te bieden.

Naar aanleiding van de presentatie die in mijn bedrijf werd gegeven door de vakbond, heb ik het onbehaaglijke gevoel gekregen dat de strijd reeds gestreden is. Met een lijst van 49 punten probeert de bond de grensarbeider ervan te overtuigen dat zij dit jaar niet stil gezeten heeft. Alsof zij ons tegelijkertijd wil duidelijk maken, dat de grensarbeider aan het einde van een eventueel verloren strijd niet moet komen zeuren dat de bond niets ondernomen heeft.

Geeft de vakbond het werkelijk op? Misschien blijft de vakbond verder strijden, maar ik ben ervan overtuigd dat de strijd op een totaal verkeerd spoor wordt gevoerd. Zowel de Nederlandse en Belgische regering als de vakbond willen het probleem oplossen met lapmiddelen die niets met de problematiek te maken hebben.

Het wordt hoog tijd dat er eens definitief orde op zaken wordt gesteld en dat het probleem van de grensarbeider wordt aangepakt aan de bron: het feit dat de Nederlandse regering een overheveling doet van het fiscaal budget naar het sociaal budget. Door deze transactie valt de grensarbeider tussen de wal en het schip. Hij wordt van het kastje naar de muur gestuurd. Hij krijgt noch bij de Nederlandse, noch bij de Belgische regering gehoor. Nergens kan hij zijn rechten opeisen.

Of heeft de grensarbeider misschien alleen maar plichten om te betalen? Het wordt hoog tijd dat men onderzoekt wat er met de betaalde sociale premies wordt gedaan. Kan de grensarbeider uiteindelijk ook dezelfde sociale rechten ontlenen, of moet hij minder sociale premies gaan betalen dan een Nederlander? Of moet hij met zijn belastinggeld ook de tekorten van de sociale kassen in België betalen?

Neen, dit noem ik geen structurele oplossing voor de grensarbeider! Welke politici en vakbondsafgevaardigden, ik denk dat het duidelijk mag zijn dat er nog veel werk staat te wachten. Ik hoop dat de politieke wil aanwezig is, zowel in Nederland als in België om tot een oplossing te komen. Ga niet te lichtzinnig om met de problemen van de grensarbeider, maar pak het probleem structureel aan en aan de bron.

MAASMECHELEN **P. Swinnen**
(Door redactie ingekort).

● Awacs

Op 21 december jl. was de commissaris van de koningin in Onderbanken op werkbezoek. Meneer Van Voorst reageerde op de suggesties van de raad om het lawaai van de Awacs-toestellen te verminderen, met de opmerking dat deze overlast niets is vergeleken met hetgeen in Bosnië plaatsvindt.

Dat de voorvaderen van de heer Van Voorst tot Voorst zoiets durfden te zeggen tegen hun onderdanen is in de tijdgeest gezien (alhoewel verwerpelijk) te begrijpen, doch als een bestuurder anno 1994 deze taktiek gebruikt, is dat beneden alle peil en een bestuurder onwaardig.

Dat Awacs-vliegtuigen er zijn is tot daaraan toe, maar het is toch een gerechtvaardigde wens van burgers jegens het bestuur om overlast te beperken, door het verlengen van een baan of anderszins. Een commissaris van de koningin behoort te zorgen voor zijn 'onderdanen' en mag hen niet op een wijze tegemoet treden zoals deze baron deed. Hij heeft bij mij en vele anderen het vertrouwen verspeeld.

NUTH **Huub Kockelkoren (raadslid)**

● PNL

Toen ik onlangs nog wat slaperig de krant las, werd ik meteen wakker bij het lezen van het onvolwassen gekrakeel van Partij Nieuw Limburg. Deze partij blaast op een amateuristische en humoristische wijze wel hoog van de toren. Om de beeldspraak van Swachten, die stelt dat men niet 'zo maar met elke partner in bed duikt', heb ik moeten lachen. Als na de verkiezingen de PNL de kans krijgt een deputéezetel te bemachtigen of burgemeestersposten in de wacht te slepen, dan zullen ze zonder meer met het CDA 'in bed duiken'. Immers: politiek is macht en geld. Net als alle partijen belooft de PNL nu gouden bergen, tot na de verkiezingen in maart. Kiezers maakt men echter niets wijs. Zij weten dat ook voor de PNL alleen de statenzetels tellen met het riante honorarium dat als nevenverdienste mooi meegenomen is.

Ik vind dat de PNL nog niet echt van zich heeft doen spreken, hoewel de partij tot nog toe mijn sympathie gehad heeft. Ik vraag mij nu af welke offers de partij wil brengen voor een huwelijk met het CDA. Staat ze vrij tegen de vuilverbrander opgeven?

MAASBRACHT **W. Martens-Berghs**
(Door redactie ingekort)

Huizen Zuidoost Brabant zeer geliefd bij Russen

Van onze redactie economie

EINDHOVEN – Huizen in Zuidoost Brabant blijken in trek bij Russen. Tar-Pol, een makelaarskantoor in Eindhoven, bemiddelt per maand vier tot vijf keer succesvol bij de verkoop van een woning aan Russen. Volgens Tar-Pol directeur Rentmeester zijn de Russische klanten tuk op panden in de prijsklasse van twee tot drie ton, vaak gaat het om woningen met kantoor aan huis.

Sinds enkele jaren legt Tar-Pol zich toe op de verkoop aan Russen. Rentmeester denkt dat de Russen de huizen vooral kopen om hier bedrijfjes te kunnen beginnen. „Ik heb de indruk dat Rusland hartstikke volzit met mensen die hier een huis kunnen en willen kopen," zegt Rentmeester. „Wij hebben in Rusland een aantal relaties maar we moeten het toch vooral hebben van mond-op-mond reclame." Andere makelaars in Eindhoven en omgeving hebben veel gehoord van Russen die huizen willen kopen. Toch zijn er maar weinig die ook daadwerkelijk een huis hebben verkocht aan een Rus. Een makelaar uit Veldhoven heeft wel ervaring: „Het ging om een huis van 875.000 gulden. De bankgarantie was in no-time geregeld," aldus een medewerker.

Begemann vindt nieuwe koper voor Rotterdams werfterrein

Reddingsplan RDM op losse schroeven

Van onze redactie economie

ROTTERDAM – Met de mogelijke verkoop van het bedrijfsterrein van de Rotterdamsche Droogdok Maatschappij (RDM) heeft eigenaar Begemann het reddingsplan voor de Rotterdamse werf op losse schroeven gezet. Volgens het overlevingsplan, dat in juli moeizaam tot stand kwam, wordt de gemeente Rotterdam eigenaar van het 29 hectare metende RDM-terrein. De afgelopen maand verraste RDM-eigenaar Begemann de overheid echter met een nieuwe koper, de Rotterdamse ondernemer Baris, eigenaar van een gelijknamige autosloperij en handelaar in onder meer kranen.

Baris heeft volgens ingewijden een dikke vijf miljoen gulden méér over voor de grond van de RDM dan de gemeente Rotterdam. Het Gemeentelijk Havenbedrijf wil 41,5 miljoen gulden betalen voor het deels verontreinigde werfterrein. Het nieuwe bod was echter zo verrassend dat ambtenaren de betrokken bewindslieden, onder wie minister Wijers van Economische Zaken, het kabinetsberaad voor de mededeling lieten onderbreken.

Op last van de betrokken ministers boog een ambtelijke werkgroep zich vervolgens over de nieuwe zet van Begemann. Tijdens dat overleg werd ook de angst geventileerd dat Baris mogelijk verontreinigde grond van zijn bedrijfsterreinen in Rotterdam-Charlois en Spijkenisse naar Heijplaat zal overbrengen. Beide terreinen van Baris staan bij de overheid te boek als verdacht, maar feitelijke vervuilingen zijn nog niet aangetoond.

Defensie

De grondtransactie met Baris kan voor het ministerie van Defensie aanleiding zijn terug te komen op de toezegging dat het meebetaalt aan het ontwerp van de Moray 1400. Defensie wil 26 miljoen gulden steken in de ontwikkeling van een verkleinde versie van de Moray 1800. Met dit krediet kan de onderzeebootwerf van RDM nog ruim twee jaar in leven worden gehouden. Bij de werf gingen deze zomer 165 van de 400 banen verloren. RDM hoopt binnen die twee jaar een Moray 1400 of 1800 aan Indonesië te verkopen.

De Industriebond FNV zegt in een reactie faliekant tegen de verkoop van de RDM-grond aan Baris te zijn. „Wij vinden dat RDM en Begemann de afspraken van deze zomer moeten nakomen. Al is het alleen maar om ook de toezeggingen over de werkgelegenheid voor de komende tweeëneenhalf jaar gestand te doen," zegt bestuurder H. de Vries.

'Pokerspel'

Volgens De Vries kan Begemann met het verhuren van gebouwen en loodsen de extra inkomsten krijgen die nodig zijn om het gehele reddingsplan te betalen. Onder de huurkandidaten bevindt zich ook een werf uit de omgeving die verlegen zit om bouwruimte. Ook kunnen de overbodige kranen van de RDM verkocht of verhuurd worden, zegt de vakbondsbestuurder. „Maar aan dit pokerspel van Begemann moet nu wel een einde komen."

Aan het openbreken van het overlevingsplan kleven nadelen. Bij verkoop aan Baris zou jaarlijks 3½ miljoen gulden huur moeten worden betaald voor de opstallen en grond die de RDM in gebruik heeft. Rotterdam vraagt 'slechts' 2,8 miljoen gulden. Daarnaast schrijft de bond in een pamflet aan de werknemers beducht te zijn voor de looptijd in het huurcontract met Baris. Dat is enkele jaren, waardoor Begemann is staat zou zijn de marinewerf eerder te sluiten.

Winkelen in Londen

● *De winkelstraten in het centrum van Londen waren gisteren overvol tijdens de traditionele uitverkoop die steevast volgt na de kerstdagen. Vooral in Oxford Street (op de foto) stond het winkelend publiek vaak minutenlang klem om een koopje te bemachtigen.* Foto: EPA

Ondanks gunstige toekomstverwachtingen

Vertrouwen consument in de economie daalt

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het vertrouwen van de consument in de (eigen) economische situatie daalt. De daling staat haaks op de gunstige economische verwachtingen van onder meer het Planbureau en de Oeso. Dat heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek gisteren bekendgemaakt.

In de eerste negen maanden van dit jaar steeg het consumentenvertrouwen spectaculair. In oktober was voor het eerst in negen maanden sprake van een daling. In november kwam er vrijwel geen verandering in het vertrouwen, terwijl er in december sprake was van een behoorlijke daling: in het slotkwartaal verdween ongeveer de helft van de verbetering van de voorgaande negen maanden.

In de eerste negen maanden van 1994 steeg het vertrouwen van min 23 eind 1993 tot plus zes in september, de grootste stijging die het CBS ooit over een dergelijke periode heeft gemeten. Nul betekent dat het aantal mensen met een positieve mening even groot is als het aantal mensen met een negatieve mening. De maxima zijn plus en min 100.

Onderdeel van het consumentenvertrouwen is de index van de koopbereidheid. Die staat in december dit jaar net als een jaar eerder op min zeven. De eerste elf maanden van dit jaar schommelde deze index rond nul. De lage koopbereidheid weerspiegelde de beperkte groei van de particuliere consumptie.

De veranderingen in het totale consumentenvertrouwen (economisch klimaat plus koopbereidheid) zijn dus vrijwel volledig toe te schrijven aan de veranderde kijk van de consument op de economie. Tussen december 1993 (min 48) en september van dit jaar (plus 16) steeg deze index met maar liefst 64 punten. In oktober volgde een abrupte daling met 15 punten en in december met nog eens acht punten. Het vertrouwen in het economisch klimaat is nog steeds groter dan in december 1993, maar minder groot dan een paar maanden geleden.

De kijk van de consument op de ontwikkeling van de werkloosheid is minder somber dan eind vorig jaar. Toen verwachtten 84 van de 100 ondervraagden een stijging, tegen 57 nu. In september geloofden nog maar 28 van de 100 in een stijging.

munt uit

● Geldautomaat

In navolging van ABN AMRO schaft ook de Rabobank het tarief van f 1,50 af voor het gebruik van de geldautomaat in de avonduren en het weekeinde. Volgens de Rabobank kan het tarief van een daalder per geldopname buiten kantooruren vervallen, omdat de klanten in toenemende mate gebruik maken van goedkopere vormen van betalingsverkeer.

● Dagvaarding

De Nederlandsche Trust Maatschappij (NTM) heeft namens de obligatiehouders van het failliete Daf de vroegere financiers van het automobielconcern en de ABN Amro Bank gedagvaard. De NTM eist bij de in Ofasec gebundelde ex-financiers van Daf de f 150 miljoen grote obligatielening van Daf op. Ofasec heeft geweigerd de obligatiehouders als schuldeisers te erkennen. De ABN Amro Bank is als tweede gedagvaard wegens 'misleidende informatie' in het prospectus dat de uitgifte van de lening begeleidde.

● ITT

Het Amerikaanse ITT-concern doet drie dochterondernemingen in de financiële dienstverlening voor bij elkaar 5,5 miljard dollar (ruim f 9,7 miljard) van de hand. De verkoop tekent de verschuiving in de activiteit van ITT, dat wortelt in de telecommunicatiesector, naar de amusementssector.

NCW en CNV erg te spreken over CDA-loos kabinet

DEN HAAG – Bij de christelijke organisaties van werkgevers en werknemers bestaat grote tevredenheid over de contacten met het kabinet, waaraan voor het eerst sinds vele decennia geen christelijke partij deelneemt. De kritiek van vooral VVD en D66 op 'het maatschappelijk middenveld' heeft de contacten in de dagelijkse praktijk absoluut niet negatief beïnvloed, zo stelden de voorzitters Blankert (NCW) en Westerlaken (CNV) gisteren voor NCRV-radio.

„Het is me reuze meegevallen," aldus Blankert. Westerlaken: „In de praktijk zijn er hele goede contacten." Beiden noemden met name minister Melkert van Sociale Zaken als een bewindsman die bereid is een open discussie aan te gaan over kwesties die zijn portefeuille raken. Blankert noemde als positieve ervaring het laatste najaarsoverleg. Vroeger zat iedereen volgens Blankert erg onder druk omdat er per se een resultaat te melden moest zijn.

Nu was er veel meer in een ontspannen sfeer sprake van elkaar informeren over de wederzijdse standpunten.

Westerlaken signaleerde in de radio-uitzending dat het CDA helemaal aan de kant staat. Dat komt niet alleen omdat het CDA geen deel uitmaakt van het kabinet. „Het CDA neemt zelfs helemaal geen deel aan het maatschappelijk debat," aldus Westerlaken, die deze opsteling voor een deel verklaart uit de enorme klap die de christendemocraten bij de laatste verkiezingen gekregen hebben.

beurs

Sprintje

AMSTERDAM – De aandelenmarkt leek gisteren aanvankelijk weinig enerverends te beloven. Maar met de opening van Wall Street om 15.30 uur kwam er ook in Amsterdam toch nog vraag los. De Dow Jones-index op de Newyorkse effectenbeurs stond binnen de kortste keren op een winst van dertig punten en gaf daarmee in Amsterdam het koopsein. De beursthermometer, de AEX, eindigde 3,56 punten hoger op 417,96, na iets eerder nog op 418,22 te hebben gestaan.

De internationals gaven gisteren de toon aan, maar ook andere aandelen presteerden aardig. Chemiereus Akzo Nobel liet een f 2,70 hogere koers zien op f 201. Koninklijke Olie eindigde f 2,30 beter op f 190,50. Unilever liet zich met een winst van f 1,40 op f 206,30 ook niet echt onbetuigd. Philips bleef wat achter met zijn dertig cent hogere koers (f 52,20). KLM wist zestig cent te verdienen op f 43,30. Hoogovens werd f 1,10 meer waard op f 79,20. Ook bierfabrikant Heineken viel weer in de prijzen en kon een rijksdaalder klimmen tot f 264. KPN deed ook aardig mee met f 0,70 extra op f 58,40.

De omzetten waren heel klein, aldus handelaren. „Er waren potentiële kopers die pas echt op de markt kwamen toen Wall Street zo hoog opende," zei één van hen. Uit Londen kwam gisteren niets. Daar is nog een bank holiday, een extra vrije dag, aan de kerstdagen vastgeplakt. Frankfurt eindigde 12,14 punten beter. De obligatiemarkt in Amsterdam was rustig. Het rendement op de nauwelijks veranderde koersen (97,40 en 97,25) voor de tienjarige staatobligaties (7,25 procent) aflopend in 2004, was 7,63 en 7,65 procent. De dollar deed praktisch niets.

Hoofdfondsen

Hoofdfondsen	v.k.	sk
ABN Amro Hold.	60,40	61,20
Aegon	111,60	112,00
Ahold	53,00	54,00
Akzo Nobel	198,30	201,00
Bols Wes. c.	33,10	33,40
CSM cert.	68,50	69,30
Dordtsche Petr.	197,70	200,00
DSM	139,20	139,50
Elsevier	18,00	18,00
Fokker cert.	12,10	12,30
Fortis Amev cert.	74,70	74,90
Gist-Broc. cert.	46,90	47,10
Heineken	261,50	264,00
Hoogovens nrc	78,10	79,20
Hunter Douglas	79,20	79,30
ING c.	82,10	83,10
KLM	42,80	43,40
Kon. KNP BT	48,80	49,30
Kon. Olie	188,20	190,50
KPN	57,70	58,40
Nedlloyd	56,00	56,50
Océ-v.d.Gr.	78,50	78,70
Pakhoed cert.	46,60	46,60
Philips	52,20	52,50
Polygram	80,10	80,50
Stork	45,00	45,60
Unilever cert.	204,90	206,30
Van Ommeren nrc	45,80	46,00
Ver.Bezit VNU	181,00	181,20
Wolters-Kluwer	124,80	125,30

Avondkoersen Amsterdam

Effectenkoersen avondverkeer

In het avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de slotnotering van dezelfde dag):

Ahold 53,90-54,00 (54,00)
Kon. Olie 190,60-191,20 (190,50)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	84,00	84,00
ABN Amro pref.	57,90	58,00
ABN AmroHld.prf.c.	6,38	6,44
ACF-Holding	34,00	34,20
Ahrend Groep c.	182,50	181,80
Alanheri	37,00	37,00
Ant. Verff.	450,00a	450,00b
ARTU Biologicals	4,00	4,00
Asd Options Tr.	20,60	20,80
Asd. Rubber	2,50	2,65
Atag Hold. cert.	112,00	111,50
Athlon Groep	66,00	66,00
Athlon Groep nrc	65,70	65,70
Aut.Ind.R'dam	118,00	119,00
Ballast Nedam c.	73,50	73,80
BAM Groep	103,60	103,00
Batenburg	147,50	147,50
Beers	193,00	193,00
Begemann Groep	24,00	26,70
Belindo	283,50	283,50
Besouw Hold.	32,70	32,70
Blydenst.-Will.	26,50	27,00
Boer De Winkelb.	70,30	70,20
Borsumy Wehry	25,20	25,20
Boskalis cert.	36,00f	36,00f
Braat Beheer	23,90	23,90
Burgman-Heybroek	1365,00	1365,00
Calvé-Delft cert.	1400,00	1410,00
Calvé-Delft pref	890,00	890,00
Cap Volmac	23,30	23,90
Ceteco Hold.	43,00	43,50
Cindu Intern.	95,50	95,50
Claimindo	281,00	281,00
Content Beheer	29,40	29,30
Credit LBN	42,60	44,00
Crown v.G. cert.	155,40	155,40
CSM	68,50	69,30
De Drie Electr.	15,50	15,50
Delft Instrum.	27,10	27,30
DICO Intern.	65,50	65,50
Dorp-Groep	35,00	35,00
Draka Holding	39,50	39,80
Econosto	21,50	21,60
EHCO KLM Kleding	31,50	32,00
EMBA	206,00a	200,00a
Eriks Holding	118,50	118,50
EVC Intern.	76,60	76,80
Flexovit Int.	86,00	86,30
Frans Maas cert.	53,30	53,30
Free Record Shop	30,00	30,00
Fugro cert.	33,60	33,60
Gamma Holding	86,50	86,40
Gamma pref.	6,00	6,00
Garzarelli $	10,50e	-
Gelderse Pap.	83,00	83,30
Getronics	60,30	61,20
Geveke	32,60	32,50
Giessen-de N.	71,80	74,00
Gouda Vuurvast	69,80	69,80
Goudsmit	34,20	35,00
Groenendijk	26,50	26,50
Grolsch cert.	53,40	53,00
Grontmij	61,50	61,70
GTI-Holding	153,00	153,00
Hagemeyer	141,00	140,80
HAL Trust B	15,40	15,90f
HAL Trust Unit	15,70	15,80
HBG	261,90	262,00
Heijmans	62,50	63,50
Heineken Hold. A	236,00	237,30
Helvoet Holding	25,50	25,50
Hes Beheer c.	19,60	20,00
Hoek's Mach.	78,50	78,50
Holl. Colours	89,00	89,00
Holl. Ind. Mij	63,50	63,50
Holl.Sea S.	0,38	0,38
Hoop Eff.bank	7,20	7,40
Hunter D.pref.	1,75	1,75
IHC Caland	43,40	44,10
ING	7,12e	7,10e
Inter/View Eur.	7,70	7,70
Internat.Muell.	91,30	91,80
Kuhne+Heitz	34,70	34,70
Kas-Associatie	62,50	63,00
KBB	97,00	96,90
Kempen & Co	14,20	14,30
Klene Holding	134,00	134,00
Kon. Sphinx Gust.	54,80	55,20
Kon.KNP BT c.pref.	7,11	7,15e
Kondor Wessels	44,00	44,00
Koppelpoort	420,00	420,00
Krasnapolsky	137,50	137,50
Landré & Gl.	45,00	45,40
LCI Comput.Gr.	4,30	4,30
M.Enim OB-cert.	84,80	84,50
Macintosh	42,90	43,00
Management Share	1,20	1,20
Maxwell Petr.	201,50	202,00
Moeara Enim	1635,00	1630,00
Moolen Holding	41,80	41,90
Mulder Boskoop	33,80	33,80
Multihouse	2,20f	2,10
Naeff	450,00	450,00
NAGRON	86,90	86,90
Nat. Inv. Bank A	131,00	131,00
Nat. Inv. Bank C.pref.	175,00	175,00
NBM-Amstelland	18,60	18,40
Ned.Part.Mij	52,20	52,20
Ned.Springst.	7060,00	7060,00
NEDAP	60,00	60,00
Nedcon Groep	39,80	39,90
Nedschroef Hold.	70,30	70,00
Neways Electr.	12,70	13,10
Nijv.-Ten Cate	80,00	80,20
NKF Holding	216,50	217,00
Norit	21,20f	21,60
Nutricia VB cert	85,20	84,60
Oce-v.d.Grinten	75,00	75,00
Orco Bank cert.	62,00	62,80
Ordina Beheer	23,20e	23,30
OTRA	305,50	307,30
P & C Groep	79,20	79,20
Philips Electr. d'95	52,00	51,00
Pie Medical	7,80	7,80
Pirelli Tyre	10,40f	10,40f
Polynorm	170,30	170,30
Porc. Fles	21,50	21,50
Randstad	90,50	91,60
Reesink	118,50	118,50
Rood Testhouse	5,00f	5,00f
Rothmans Int.	4,47	4,50
Roto Smeets Boer	37,00	37,20
Samas Groep	62,00f	62,70
Sarakreek $	5,50	5,40
Schuitema	2000,00	2000,00
Schuttersveld	43,80	44,00
Simac Techniek	19,00	19,00
Sligro Beheer	91,70	91,70
Smit Intern.	41,60	41,60
Smit Trafo c.	47,50	48,50
St.Bankiers c.	19,20	19,20
Stad Rotterdam c.	37,80	37,90
Telegraaf De	194,50	194,60
Textielgr.Twente	73,90	73,90
Tulip Computers	16,00f	15,90
Tw.Kabel Holding	216,80	218,00
Ubbink	58,80	58,90
Union	29,20	29,50
Vereenigde Glas	562,00	562,00
Vilenzo	41,80	41,80
Volker Stevin	87,50e	89,20
Vredestein	12,70	12,30
Wegener	123,00	123,00
Welna	47,00	47,00
West Inv.F. wb	55,00a	55,00a
West Invest F.	11,30	11,30
Weweler	35,70	35,70
Wolff. Handelmij	56,50	56,70
Wolters Kluwer	485,00	485,00
Wyers	22,80	23,00

Beleggingsinstellingen

A'dam EOE Ind. F.	451,00	453,50
ABF	113,30	113,30
ABN Amro A.in F	83,00	83,10
ABN Amro Aand.F.	96,70	97,20
ABN Amro Amer.F.	70,90	72,20
ABN Amro Eur. F.	85,50	85,30
ABN Amro Far E.F.	75,80	75,20
ABN Amro L.Gr.F.	182,70	182,70
ABN Amro Neth.F.	118,00	118,50
ABN Amro Obl.Grf.	201,30	201,40
ABN Amro rent.div	156,10	156,20
Aegon Aandelenf.	44,70	44,70
Aegon Spaarplus	5,00	5,00
Aldollar BF $	30,80	30,60
Alg.Fondsenbez.	248,00	249,00
Alliance Fund	6,00	-
Alrenta	232,40	232,70
Amvabel	90,50	90,30
Asian Cap.F.$	55,90	56,30
Asian Select. F.	97,00	97,00
Asian Tigers F.	105,20	106,70
ASN Aandelenf.	52,00	52,00
Austria Global	1226,00	1226,00
Austro Hung. F.	7,00	7,00
AXA Aand.Int.	76,30	76,20
AXA E&L Belegg.1	95,40	95,20
AXA E&L Belegg.2	94,20	94,20
AXA E&L Belegg.3	118,10	118,10
AXA E&L Belegg.4	87,90	88,10
AXA E&L Kap.Rente	118,80	118,90
AXA Obl.Ned.	77,20	77,30
Bemco RentSel.	62,50	62,70
Bever Holding	4,90	4,90
Biogrond Belegg.	10,60	10,80
Capa City Realty	1,24e	1,24
CL Aandelenfonds	94,40	94,50
CL Liq.Groeifonds	103,10	103,00
CL Obl.Dividendf.	101,90	102,10
CL Obl.Waardef.	123,00	123,00
Comm.Argeus F.	87,80	87,80
Comm.Benacus F.	90,30	90,40
Comm.Cea F.	92,70	92,70
CuMPreferent F.	103,00	102,20
Delta Ll.Dollarf.	56,80	56,80
Delta Lloyd ECU	55,60	55,40
Delta Lloyd Inv.	39,10	39,10
Delta Lloyd Mix	72,20	73,00
Delta Lloyd Rent	60,90	61,00
Donau Fonds	27,80	27,60
DP America Gr.F.	35,00	35,00
EGF Investm.	151,90	151,90
EMF Rentefonds	83,40	83,50
EMS Growth Fund	103,20	103,20
EMS Income Fund	92,50	92,00
EMS Offsh. Fund	101,40	101,40
Eng-Holl.Bel.T1	10,60	10,60
Eng-Holl.Bel.Tr.	20,00	20,00
Envir.Growth F.	42,00	41,80
Esmeralda part.	37,80	37,80
Eur.Ass. Trust	8,00	8,00
Euro Growth Fund	58,90	58,50
Euro Spain Fund	7,30	-
Far East Sel.F.	74,10	74,50
GAF Am.Liq.F. ecu	1,58	-
GAF Am.Obl.F. ecu	1,85	-
GAF Bfr.Liq.F. bfr	1060,90	-
GAF DM Liq.F. ecu	1,61	-
GAF DM Obl.F. ecu	1,58	-
GAF Eng.Aandf. ecu	2,06	-
GAF Eng.Liqf.ecu	1,25	-
GAF Eng.Oblf.ecu	1,34	-
GAF Eur.Aandf.ecu	2,16	-
GAF Eur.Oblf.ecu	2,21	-
GAF Gl Managf.ecu	2,55	-
GAF Jap.Aandf.ecu	1,13	-
GAF Jap.Liqf.ecu	1,64	-
GAF Jap.Oblf.ecu	1,78	-
GAF N-Am.	2,25	-
GAF	3,09	-
German City Est.	31,30	31,30
Gim Global	54,90	54,90
Groeigarant	1,38	1,38
Holl. Eur. Fund	59,00	59,30
Holl. Obl.Fonds	122,00	122,50
Holl. Pac. Fund	133,00	133,00
Holl. Sel.Fonds	95,70	95,20
Holland Fund	88,00	88,00
Hooge Huys Hypf.	127,80	128,00
INB Bnk Verre Oost.	45,70	46,00
ING Bnk Dutch F.	62,00	62,20
ING Bnk Geldm.F.	61,42	61,46
ING Bnk Glob.F.	51,70	51,90
ING Bnk Oblig.F.	33,20	33,10
ING Bnk Rentegr.F	129,40	129,60
ING Bnk Spaard.F.	101,59	101,61
Interbonds	488,00	488,00
Intereffekt 500	27,70	27,90
Intereffekt wt	24,70	25,70
Intereffekt Yen Value	80,40	80,40
Investa part.	80,50	80,50
IS Himal.Fund $	16,10	16,00
Jade Fonds	209,50	209,50
Jap Convertible.F.	49,80	50,10
Jap.Ind.Alpha F.	7050,00	7100,00
Jap.Sect.Rat Yen	5400,00	-
Japan Fund	20,20	20,20
Korea Pac.Tr. $	13,30	13,60
Latin Am.Eq.F.	85,50	85,00
Leveraged Cap	58,50	58,80
Liquirent	54,70	54,70
Mal.Capital F.$	14,50	14,50
Mees Obl.Div.F.	115,30	115,40
MeesPierson Rente	129,00	129,30
Mexico Income F.	17,00	17,00
Mondibel	77,40	77,50
Nat.Res.Fund	75,10	74,50
New Asia Fund	9,00	9,00
Nomura Warr. F.	0,18	0,18
OAMF Rentefonds	11,70	11,75
Obam. Belegg.	309,80	312,00f
Ohra Aand.F.	64,70	65,00
Ohra Liq.Grf.	54,30	54,30
Ohra Obl.Df.	55,10	55,20
Ohra Obl Grf	55,40	55,40
Ohra Onr.G.F.	59,80	59,80
Ohra Totaal F	58,70	58,80
Orange Fund	27,90	28,20
Pitcher	47,50	47,50
Postb.Aandelenf.	57,40	57,40
Postb.Beleggf.	57,80	57,80
Postb.Obl.f.	47,90	47,90
Postb.Verm.gr.f.	60,10	60,10
Rentalent Bel.	169,50	169,60
Rente Plus F	45,60	45,60
Rentotaal NV	38,60	38,50
RG Aand.Mixfund	59,50	59,70
RG America F.	130,80	131,40
RG Divirent F.	51,50	51,60
RG Emer. Mark. F.	94,60	96,60
RG Europe F	125,80	126,10
RG Florente F	129,80	129,90
RG Hollands Bezit	98,20	98,20
RG Nettorente F.	105,90	105,90
RG Obl Mixfund	61,40	61,50
RG Pacific F.	136,90	137,50
RG Rente Mixfund	63,80	63,80
Robeco	112,40	113,20
Rodamco	48,90	48,50
Rodamco Ret.Ned.	103,30	103,60
Rolinco	114,70	115,10
Rolinco cum.p	88,00	88,00
Rorento	83,30	83,70
Schrod.Int.Pr.F	28,80	28,70
Sci/Tech $	15,50	15,10
Small Comp. Neth. F	68,00	68,10
Suez Gr.Fund	50,30	50,30
Suez Liq.Grf	201,60	201,70
Technology Fund	16,30	16,30
TG Petroleumhaven	34,20e	34,50e
Tokyo Pac.Hold.	230,00	231,50
Tolsteeg. Beleggmij	349,50	349,50
Trans Eur.Fund	90,80	90,00
Transpac F.	355,00	357,00
Uni-Invest	18,60	18,60
Unico Inv.Fund	64,00	64,00
Unifonds DM	31,50	31,50
Vaste Waard.Ned	53,90	53,90
VastNed	105,50	105,50
VHS Onr. Mij	5,10	5,20e
VIB NV	47,10e	47,00
VSB Aand.F.	99,30	99,50
VSB Liq.Groeif.	100,10f	100,20
VSB Mix Fund	61,80	61,70
VSB Obl.Groeif	108,60	108,90
VSB Rente Fonds	100,40	100,90
WBO Intern	67,50	67,60
Wereldhave NV	98,40	98,60
World Prop.F.	67,50	67,50
ZOM Florida F. $	31,80	31,80
Zonnespectrum	9,10	9,10

Wall Street

allied signal	35	35 ¼
amer.brands	37 ⅜	37 ½
amer.tel.tel	51	51 ¼
amoco corp	59 ¾	58 ¾
asarco inc.	28 ¾	29 ⅛
bethl. steel	18 ⅝	18 ⅞
boeing co	47 ⅝	47 ½
can.pacific	15 ¼	15 ⅛
chevron	44 ¼	45
chiquita	13 ⅝	13 ⅝
chrysler	48 ⅞	49 ⅛
citicorp	41 ½	40 ⅝
cons.edison	25 ½	25 ¾
digit.equipm.	34 ¼	34 ⅛
dupont nemours	55 ⅝	56
eastman kodak	47 ½	47 ¾
exxon corp	61 ½	61 ⅞
ford motor	26 ⅞	27 ¾
gen. electric	49 ¾	51 ¼
gen. motors	41 ⅛	41 ⅞
goodyear	33 ½	33 ¼
hewlett-pack.	100 ⅛	100 ⅜
int. bus.mach.	73 ½	74 ⅝
int. tel.tel.	83 ¾	88 ⅛
klm airlines	24 ½	24 ¼
mcdonnell	142 ¼	143 ¼
merck co.	39 [illegible]	39 [illegible]
mobil oil	84 ¼	85 ¼
omega financ	24 [illegible]	24 ½
philips	29 ½	29 ¼
royal dutch	107	108 ¼
sears roebuck	46 ½	45 ¼
sfe-south pac	17 ¼	17 ⅜
texaco inc	61 ⅞	61
travelers	32 ¾	33 ⅛
united techn	62 [illegible]	63 [illegible]
westinghouse	12 ¼	12 [illegible]
whitman corp	16 [illegible]	16 ⅜
woolworth	14 ⅞	15

Advieskoersen

amerik.dollar	1.695	1.815
austr.dollar	1.30	1.42
belg.frank (100)	5.28	5.58
canad.dollar	1.200	1.320
deense kroon (100)	27.10	29.60
duitse mark (100)	109.30	113.30
engelse pond	2.60	2.85
finse mark (100)	35.35	37.85
franse frank (100)	30.90	33.65
griekse dr. (100)	0.62	0,79
hongkong dlr.(100)	19.50	23.50
ierse pond	2,55	2,80
ital.lire (10.000)	09.65	11.35
jap.yen (10.000)	171.50	177.50
noorse kroon (100)	24.10	26.60
oost.schill. (100)	15.65	16.15
port.escudo (100)	0.98	1.16
spaanse pes. (100)	1,25	1.41
turkse lira (100)	0.0031	0,0058
zuid.afr.rand	0.40	0.55
zweedse kr. (100)	21.90	24.40
zwits.fr. (100)	129.75	134.25

Wisselmarkt

amerik dollar	1.76325-1.76575
antill.gulden	0.9775-1.0075
austr dollar	1.3650-1.3750
belg.frank (100)	5.4465-5.4515
canad.dollar	1.26175-1.26425
deense kroon (100)	28.535-28.585
duitse mark (100)	111.8950-111.9450
engelse pond	2.7260-2.7310
franse frank (100)	32.405-32.455
griekse dr. (100)	0.6740-0,7740
hongk.dollar (100)	22.6950-22.9450
ierse pond	2.6890-2.6990
ital lire (10.000)	10.735-10.785
jap.yen (10.000)	175.800-175.900
nwzeel dollar	1.1310-1.1410
noorse kroon (100)	25.635-25.685
oostenr.sch. (100)	15.9000-15.9100
port. escudos (100)	1.0690-1.1090
spaanse pes. (100)	1,3200-1.3300
zweedse kr. (100)	23.565-23.615
zwits frank (100)	132.505-132.555
e.c.u	2.1255-2.1305

Indexen

CBS-koersindex	277.20	279.70
EOE-index	414.40	417.96
Dow Jones-index	3861.69	+ 28.26

Optiebeurs

	serie			omzet	v.k.	s.k.
KPN	c	apr	57.50	441	2.50	3.00
abn amro	c	apr	60.00	148	3.00	3.40
abn amro	c	apr	65.00	127	[illegible]	[illegible]
abn amro	c	j96	52.50	122	9.50	[illegible]
abn amro	p	o98	70.00	125	11.70a	11.50a
ah	c	jan	47.50	[illegible]	5.90	6.20
ah	c	jan	50.00	336	3.40	3.90
ah	c	jan	52.50	130	1.40a	1.80b
ah	c	apr	50.00	351	4.60	5.00
ah	c	apr	52.50	189	2.90a	2.90
akzo	c	jan	200.00	265	3.40	4.90
akzo	c	jan	205.00	120	1.80	[illegible]
akzo	p	jan	200.00	133	4.60	[illegible]
dsm	c	jan	140.00	126	3.30	[illegible]
dsm	c	apr	140.00	310	8.20	[illegible]
dsm	c	apr	160.00	610	2.50a	[illegible]
els	c	jan	15.00	180	3.00a	3.00
els	c	jan	16.00	206	2.00a	2.00
els	c	jan	18.00	293	0.30	0.50
els	c	apr	18.00	426	0.90	1.00
els	c	apr	19.00	430	0.40	0.50
els	p	apr	18.00	130	0.90	0.80
eoe	c	jan	410.00	349	8.90	10.70
eoe	c	jan	415.00	276	5.80	7.20
eoe	c	jan	420.00	597	3.50	4.30
eoe	c	jan	430.00	252	0.80	1.10
eoe	p	jan	400.00	580	0.80	0.50
eoe	p	jan	405.00	165	1.30	0.70
eoe	p	jan	410.00	205	2.40	1.40
eoe	p	jan	415.00	558	4.10	2.90
eoe	p	jan	420.00	166	6.80	5.00
eoe	p	nov	280.00	195	0.40a	[illegible]
eoe	p	o96	440.00	1012	36.40a	32.00a
hoog	c	jan	80.00	209	1.80	2.40
hoog	c	apr	75.00	532	7.80	8.50a
hoog	p	jan	75.00	115	1.50	[illegible]
hoog	p	apr	75.00	120	4.00	3.50
ing	c	jan	80.00	181	2.90	3.60
ing	c	jan	85.00	115	0.40	0.60
klm	c	jan	45.00	362	0.70	0.70b
olie	c	jan	190.00	125	2.50	3.20
phil	p	jan	55.00	181	3.10	3.00
top5	c	jan	750.00	122	6.50	9.20
top5	c	jan	760.00	136	3.60	5.00
top5	c	feb	760.00	123	9.00	10.80
unil	c	jan	200.00	427	6.50b	8.00
unil	c	jan	210.00	266	1.30	1.60
unil	c	apr	200.00	255	11.20b	12.50
unil	c	apr	210.00	[illegible]	5.80	6.40
unil	p	jan	205.00	147	3.00a	2.40

Goud en zilver

Goud onbewerkt 21.350-21.950, vorige 21.350-21.950, bewerkt 23.550 laten, vorige 23.550 laten

Zilver onbewerkt 235-305, vorige 235-305, bewerkt 350 laten, vorige 350 laten

a=laten	g=bieden+ex.div.
b=bieden	h=laten+ex.div.
c=ex-claim	k=gedaan+h
d=ex-dividend	l=gedaan+g
e=gedaan+bieden	vk=slotkoers vorige dag
f=gedaan+laten	sk=slotkoers gisteren

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postbank: 1035100
Bank: ABN-AMRO 57.75.35.935
Fax: 045-739204 of 739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,40.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist/Gevonden ƒ 1,25 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,90.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,90.
Afwijkende tarieven Kontakten/Klubs en 06-lijnen: ƒ 2,35.
Advertenties ónder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen zijn exclusief 17,5% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.

Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en mét legitimatie.

Telefonisch opgeven

045-719966

Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt vrijdag 11.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door bijna 250.000 personen van 13 jaar en ouder.
(Bron Cebuco Summo Scanner) 0930

Personeel gevraagd

Met spoed gevraagd
ERV. UITBENERS VOOR VARKENS EN RUNDVLEES
Tevens vragen wij KANTERS, SLACHTERS EN UITSNIJDERS.
Hoog loon en goede sociale voorzieningen.
Voor info kunt u op werkdagen bellen van 8.00 t/m 18.00 uur. Tel. 04120-44700.

MODEL worden? Laat u kosteloos en professioneel fotograferen. ☎ 03440-30022.

LEERLING-KAPSTER gevr. Coiffure van Hooren, Wilhelminastr. 21, Sittard. Tel. 046-515037.

Gevraagd MEDEWERKER min. leeftijd 18 jaar. Werkavond vrijdagavond en zondagmorgen voor het rangeren van touringcars op overstapplaats grensovergang Heerlen/Aken. Info. telef. 046-754297.

Te huur gevraagd

Te h. gevr. ruim WOONHUIS in een rustige omgeving. Telefoon 043-639002.

OG te huur

V.a. 1 febr. a.s. te huur te MUNSTERGELEEN halfvrijst. woonh., geh. gestoff. ƒ 1.200,- p.mnd. Evt. gemeub. Inl. 046-745563.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Vuurwerk

Voor al uw vuurwerk L. Rohan met het grootste en goedkoopste assortiment
Dr. Calsstr. 100, Schaesberg/Landgraaf. Tel. 045-318693.
De enigste Limburgse gediplomeerde vuurwerkspecialist.

Vuurwerk!
Sier, knal, pijlen en pakketten goedgekeurd vuurwerk.
Voorverkoopkorting tot 29 dec. 15%.
M.i.v. 1 jan. a.s. zijn wij 's maandags gesloten en donderdags open tot 20.00 uur.
Tweewielers Jan Rekers Hoensbroek. Telef. 045-212537.

Vuurwerk!!
Voorverkoop 15% korting.
Bert Rekers, Willemstr. 85, Heerlen. Tel. 045-726840

VUURWERK verkoop 29-30-31 dec. Hekem Sanitair, Kampstraat 85, Waubach.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

Direct en zeker uw huis verkocht zonder bijkomende kosten. Opknappen of aanvaarding op langere termijn geen bezwaar.
Denis Vastgoed ☎ 040-129524

Open huis heden 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Brunssum, Kruisberghof 6
Aan rustig hof gel. comfortabele parterre- en bovenwoning. Ind.: gezellige woonk., praktische eetkeuken, 2 slaapk., badk. met douche. Tevens worden div. woningen van hetzelfde type aangeboden op Pallashof te Treebeek/Brunssum. Prijzen vanaf ƒ 102.500,- k.k.
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Open huis donderdag 29 december van 15 tot 17 uur te Heerlen, Mgr. Hanssenstraat 14
HEKSENBERG. Woonhuis met tuin ca. 35 m2. Kelder, woonk. ca. 26 m2. Gesl. keuken met eenvoudige install. 3 slaapkamers. Ged. bet. badk. met ligb. Opp. ca. 100 m2., bwj. ca. 1963. Prijs ƒ 129.500,- k.k. 8442.
Inl. Stienstra Makelaardij B.V.
Tel. 045 - 71 22 55.

Open huis woensdag 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Merkelbeek, Bernhardstraat 3.
Groot halfvrijst. woonh. met tuin. Was- en hobbyruimte. Kantoor- cq. praktijkruimte (event. gar.) Moderne afgewerkte living en open keuken met compl. install., tot. ca. 55 m2, 3 slpks, 1 slpk. is 29 m2 met douchecabine, badkmr. met ligb. en 2e toilet. Vaste trap naar ruime zolder. Goede isol., bwj. 1978. Prijs ƒ 249.000,-k.k. (8475)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Open huis woensdag 28 december van 14.00 tot 16.00 uur te Brunssum, Ringoven 28.
Klingbemden. Aan woonerf gel. modern woonh. met carport. Tuin. Inpand. berg. Ruime doorzonwoonk., half open keuken met kunstst. install. en plav. vl. Vide: 3 royale slpks. Badk. m. ligb. Goede isol. Prijs ƒ 178.000,-k.k. (8163)
Inl. Stienstra Makelaardij b.v.
Tel. 045- 71 22 55.

Te koop gevr. ouder WOONHUIS met tuin (opknappen geen bezwaar). Tel. 046-753367.

Met spoed woonhuis te koop gevraagd. Wat ouder huis of opknappen geen bezwaar. ☎ 040-129013.

KERKRADE, Franciscanerstraat 79. Winkel/woonh. met veel ruimte. Pand verkeert i.g.st. van onderh., ƒ 169.000,-. Wijman & Partners, Heerlen. 045-728671.

Woonhuis met tuin en garage. Binnen zeer luxe afwerking. Wallensgaard MAASTRICHT. Alleen schriftelijk reacties: Br.o.nr. B-06368, Limburgs Dagblad, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kamers

Grote kamer te huur in centrum HEERLEN. Telefoon 045-740807.

Te huur gemeubileerde kamer met gezamenlijk gebruik van badkamer en keuken in hartje HOENSBROEK. Bellen na 18.00 uur: telef. 045-229027.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Elke dag luxe buspendel naar de LANDBOUW-RAI. Div. opstappl. Info: M&O Guus Queisen. Tel. 046-585166 (na 18.00 uur).

Reparaties

KOELKASTREPARATIE. Geen voorrijkosten en gar. Vroko 045-441566/461658.

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens. Industrieterr. Abdissenbosch. Landgraaf. Tel. 045-314122

TEBBEN koeltechniek koelkast/diepvriesreparaties met garantie. Voor part. geen voorrijkosten. ☎ 045-460471.

DIEPVRIES- en koelkastreparaties, zonder voorrijkosten. ☎ 046-745230. Service binnen 24 uur met garantie.

Transacties

Te huur/koop aangeboden sfeervol RESTAURANT met prachtige muurbeschilderingen, open haard en een zeer uniek tuinterras, geschikt voor Franse en of Italiaanse keuken. 5 minuten van centrum Maastricht. Telefoon 00-32.89732212.

Te huur of te koop GRILL-ROOM met goede omzet; kip van het spit, shoarma, spareribs, suflaki's etc. etc. Tel. 00.32-89732212.

Bouwmat./machines

Te k. stalen VETAFSCHEIDER, deuren, planken, ijzeren en houten balken, radiatoren, sanitair etc. Telef. 045-251964.

Auto's

Autobedrijf Ploemen-Schols B.V.
Ambyerweg 2, Rothem-Meerssen. ☎ 043-644888
Occasion-Show
Met plm. 80 top-occasions in alle merken en prijsklassen met Spectaculaire kortingen
tot ƒ 4.000,-
Alleen woensdag, donderdag, vrijdag en zaterdag

NISSAN SUNNY Diesel Van, zwart, perfect, 1992, slechts ƒ 14.950,-
Göttgens Sittard
046-516565
Al meer dan 60 jaar.

OPEL KADETT 1.4i, Expression, 3-drs., blauw/zwartmetallic, uniek, ƒ 18.950,-
Göttgens Sittard
Tel. 046-516565
Al meer dan 60 jaar

PEUGEOT 106 XR Exclusief groenmetallic nu voor ƒ 19.450,-
Göttgens Sittard
Tel. 046-516565
Al meer dan 60 jaar.

VW POLO FOX heel apart nu voor ƒ 9.900,-
Göttgens Sittard
Tel. 046-516565
Al meer dan 60 jaar

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel. 045-272019.

Te k. gevraagd alle type LADA'S voor export van 1984 t/m 1991. Correcte afhandeling. Tel. 077-515511.

Te k. AUDI 80, 1.8 S, bwj. 11-'90, veel extra's, vaste prijs. Telefoon: 046-527681.

AUDI 80 1.8i, '88, ƒ 15.500,-. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoesbroek.

Johan SCHMIDT autohandel heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

Te koop Fiat RITMO 60, 3-drs., bwj. '84, APK, ƒ 950,-. Tel. 045-723232.

Ford ESCORT 1100 Bravo APK, bwj. '84, i.z.g.st., ƒ 2.300,-. 045-317675.

Te koop Honda CIVIC automatiek, bwj. '82, APK, ƒ 1.450,-. 045-723232.

Te k. Honda PRELUDE T80, APK 6-'95, ƒ 850,-, Telef. 045-415528.

MAZDA 323 4-drs., model '87, 1e eig., vr.pr. ƒ 3.750,-. 045-422217.

KADETT 1.3 LS automaat '86; Kadett 1.6i GT '88; Corsa 1.2 S '87 en '86; Vectra 2.0i GL automaat '89; Vectra 1.6i GL '93; Kadett '86 t/m '89 div.types; Escort 1.3 '87; Ascona 1.6S HB '86. Met Bovaggarantie. Denneman Automobielbedrijf, Raadhuisstr. 107, Hulsberg.

ASTRA 1.7 D, 5-drs. GL, '92, ƒ 19.500,-. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, H'broek.

VECTRA 1.8 GLi HB, '91. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

KADETT 1.7 D stationcar expression, div. extra's, '91. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

KADETT 1.6, 5-drs., '83, ƒ 2.750,-. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, H'broek.

Opel Combo 1.7 D, bwj. '90, grijs kent. W. FEIJTS Auto's Vaesrade 61-63 Nuth. Telef. 045-243317.

Te koop Opel KADETT 1.8i, bouwjaar '90. Telefoon 045-243317

Renault NEVADA 1.7 GTS, als nieuw, '87. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr., 151, Hoensbroek.

VW PASSAT 1.8i Variant, div. extra's, bwj. '90. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

VW GOLF 1.3i, '89, 50.000 km. Bovag Leijenaar, Rdr. Hoenstr. 151, Hoensbroek.

VW JETTA 1987 2-drs., katalysator, 100.000 km, vr.pr. ƒ 5.750,-. 045-422217.

Met bovaggarantie ANWB gekeurde auto's bij de Opel specialist: Kadett 1600 GL autom. met stuurbekr. '90 ƒ 17.500,-; Corsa '91 3-drs. ƒ 14.950,-; Corsa 4-drs. '90 ƒ 12.950,-; Kadett 1800 '88 ƒ 11.950,-; Vectra 1.6i 5-drs. '90 ƒ 19.950,-; Astra 1.6 '92 ƒ 22.950,-; Kadett Sedan 1.6 '90 ƒ 16.950,-; Kadett GSi 16V '90 ƒ 23.950,-; Ford Siërra 2.0 LPG '84 ƒ 3.950,-; Kadett diesel '86, ƒ 5.500,-; Vectra aut. 5-drs. '89 ƒ 18.950,-; Mazda 323 Stationcar '87, ƒ 7.900,-; Corsa '84 '85 '87: Kadett 1.3 Stationcar '88 ƒ 9.250,-; Kadett 1.4i '91 ƒ 14.950,-; Astra Sedan '92 ƒ 19.950,-; Volvo 360 GLT '87 ƒ 6.900,-; Mitsubishi Colt '84 ƒ 2.900,-. WEBER, Autobedr., Baanstr.38, Schaesberg. ☎ 045-314175.

Topprijzen! Met spoed voor export gevraagd: bestel, combi, personenauto's, ook schade. LUCAR, Kerkrade. Telefoon 045-456963.

Te k. gevr. alle merken AUTO'S, bet. hoogste prijs. Tev. tourcaravans. 045-416239.

Toyota Starlet 1.3 XLi type '91, ƒ 13.900,-; Toyota Corolla 1.3 SLX 4-drs. '87, ƒ 7.900,-; Opel Vectra 1.8 Frisco 4-drs. '92 ƒ 25.900,-; Opel Astra 1.6 GLi 3-drs. '92 ƒ 22.900,-; Opel Corsa GL '88, '91 v.a. ƒ 10.900,-; Opel Kadett 1.4i Club '90 ƒ 13.900,-; Ford Siërra Azur veel acc. '91 ƒ 17.900,-; Nissan 100 NX veel acc. '91 ƒ 23.900,-; Nissan Micra 1.2 GL Trend '91 ƒ 13.900,-; Mazda 323 GLXi 1.6 F Coupé '91 ƒ 22.500,-; Mazda 323 GLXi 1.3 4-drs. '92 ƒ 20.750,-; Mazda 626 GLXi 2.2 5-drs. '91 ƒ 20.900,-; Suzuki Swift 1.3 GL '91 ƒ 13.900,-; Suzuki Alto GL '90 ƒ 8.900,-. Bovag-garantie, autopas, financ. en inruil. Autocentrum P. VEENSTRA, Valkenburgerweg 13, Voerendaal. Tel. 045-752999.

Te koop VOLVO 244 GLE Overdrive, nov. '80, benzine, ƒ 3.500,-. Tel. 045-751566, Wienk, Voerendaal.

Wij kopen alle LADA'S en ook andere auto's. Telefoon: 045-423973.

Auto KALDEBORN bet. de hoogste prijs voor uw auto!! Ook Lada's. 045-411572.

Subaru Justy 1.0 '85; Kadett 1.2 '85; VW Scirocco '82; Ford Escort 1.4 CL '93 en '87; Ford Escort 1300 '85/'84/'83/'82; BMW 316 '85 en '81; Nissan Cherry '82; Citroën BX '84; VW Golf 1.6 GT '86; Escort XR3i Turbo Look '87. SUPERCARS Akerstr. Nrd. 20a, Hoensbroek. Tel. 045- 222455.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Sloopauto's

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-225774.

Te koop gevr. SLOOP- en schade auto's. tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. ☎ 045-229045.

Te koop gevr. schade- en oude sloopauto's. Tev. onderd. Autosloperij K. KÖRFER, 045-227377, Industriestr. 7, Hoensbroek.

Te k. gevr. SCHADE- sloop- en loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen. Joep Wolters. Telef. 045-411480.

Bedrijfswagens

Bedrijfsauto's in alle uitvoeringen. W. FEIJTS Auto's, Vaesrade 61-63 Nuth. Telef. 045-243317.

Auto onderdelen en accessoires

Carrosseriedelen
origineel - imitatie - overzet.
Alle Europese- en Japanse automobielen
Geevers Nuth
Tel. 045-244242.

In- en verkoop schade-auto's
Autodemontage Deumens
Verkoop gebruikte en nieuwe onderdelen van alle recente merken auto's. Tevens nieuwe trekhaken.
Haefland 20 (industrieterrein) Brunssum, 045-254482.
Geopend dag. v. 9.00-18.00 uur, zaterdags 9.00-15.00 uur.

(Brom)fietsen

GIANT-GSR 300: een kolos van een ATB nu voor ƒ 499,-; Occasion: Aprilia bromscooter; Schaatsen: opruiming Noren met 25% korting; Vuurwerk met voorverkoopkorting. Tweewielers Jan Rekers Hoensbroek. Telef. 045-212537. M.i.v. 1 jan. '95 zijn wij maandags gesloten en dond. open tot 20.00 u.

Nu een echte GIANT fiets voor ƒ 499,-. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. Tel. 045-211486.

Nu brom/SCOOTERBAND vernieuwen nu slechts voor ƒ 15,- montage per wiel. Rens Janssen, Ganzeweide 54, Heerlen. 045-211486.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '93, z.g.a. nw., ƒ 850,-. 045-319969.

Te koop VESPA Ciao met sterwielen, bwj. '91, pr. ƒ 750,-. 045-750393.

Kachels/Verwarming

Reker KACHELSPECIAALZAAK. Ook uw adres voor dubbelwandige RVS-rookkanalen. Kluis 28, Geleen, telefoon 046-740785.

GASKACHELS/houtkachels. Goedkoop! Gratis geplaatst. De Kachelsmid, Walem 21 Klimmen. Tel. 04459-1638.

Opleidingen

BIJLES verzorgd door erv. docenten in vrijwel alle vakken. Ook nog enkele studiebegeleidingsplaatsen vrij. Inl. 045-741102 b.g.g. 210541.

Start kursus CHAUFFEURSDIPLOMA voor vrachtauto of bus op zat. 07-01-'95. Verkeersschool Wischmann & Zn., Europaweg Zuid 340, Landgraaf. Tel. 045-321721.

Caravans

Caravanshow
Einde Jaars
Aanbiedingen
Overjarige
Bürstner
Hobby
Knaus
Sla Uw slag!!!
Caravan-import Feijts
Hoofdstraat 84
AMSTENRADE

Eindejaars aanbiedingen. Inruil caravans diverse merken in alle prijsklasse. Vouwwagen Paradiso compleet ƒ 1.000,-. TILLEMANS recreatie, Haefland 19, Brunssum. Tel. 045-270388.

Tot 9 januari hoge KORTINGEN bij Ralon Caravans. Kom gerust eens vrijblijvend kijken. Brommelen 58a Geulle ☎ 043-645079.

Muziek

DWARSFLUITEN en saxofoons zeer grote keuze, zowel nieuw als gebruikt va. ƒ 300,-. Adams Thorn. Telef. 04756-1324.

Piano's in alle prijsklassen. Te koop en te huur. PIANOHANDEL J. Somers & Zn. Akerstr. 82, Heerlen. Telefoon: 045-713751.

Vlees/AGF

Voor Limburgs LEKKERSTE gehakt. Slagerij Houtvast Schinnen.

(Huis)dieren

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl. America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maand. gesl.

Computers

Wij maken de feestdagen goedkoper....
80486/75MHz
4MB RAM, 340MB HDD, VLB Controller, VLB SVGA-kaart 16.8M kleuren, SVGA kl.monitor 0.28dp, Mini Tower, 3½" FDD, keyboard, muis
ƒ 1.999,-
incl. BTW en 3 uur gratis PC-cursus
Leufkens-Dubois, Sittarderweg 58a, Heerlen.
Telef. 045-726444/722315.

Betaalbare PC SOFTWARE! Educatief, spelen, boekhoud, windows etc., vanaf ƒ 5,50! Gratis katalogus: VS-Center, Telefoon 01880-19481.

PICCOLO'S 045-719966

Wonen Totaal

Koop nu nog uw keuken aan
oudejaarsprijs!
Dat scheelt U honderden guldens!
Vossen Keukens
Eikenderweg 77 en Glaspaleis Kerkplein, Heerlen.
Telef.: 045-717555.

In- en verkoop 2e HANDS meubelen en antiek. Tel. 045-724943, Rotterdamstr. 80a, Heerlen.

Te koop gevraagd gebruikte MEUBELS en antiek. Rotterdamstraat 98, Heerlen. ☎ 045-729748.

In- en verkoop 2e hands MEUBELEN en antiek. Iedere dag geopend tot 18.00 uur. Voskuilenweg 91, Heerlen. Tel. 045-741708.

BANKSTEL 3-1-1 Chesterfield, geheel leer + eiken salontafel, vr.pr. ƒ 2.250,-. 045-422217.

Eiken EETHOEK tafel op kolompoot + 4 stoelen, vr.pr. ƒ 850,-. 045-422217.

Rijles

Start opleiding CHAUFFEURSDIPLOMA CCV-B, 21 jan. a.s. Verkeersschool Leo Cremers, voor al uw rijbewijzen ook 8 of 10 dagen. Reeweg 139, Landgraaf. Tel. 045-312558

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf ƒ 65,-. Radio/TV van Voorst, Ganzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Goede KLEUREN-TV'S met gar., grote sort. v.a. ƒ 95,-. TV-occasioncentrum Geel 30 jaar. Grasbroekerweg 25, Heerlen. Tel. 045-724760.

Inruil KLTV 's v.a. ƒ 50,-, 12-16 kan. Ruime sort. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 H'heide. ☎ 045-213432.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RESULTAAT! Bel: 045-719966.

Wintersport

Te k. Thule SKIBOX voor 4 paar ski's, 1x gebr., ƒ 275,-. Tel. 046-748959.

Bel de Vakman

NEW LOOK BV Landgraaf. Gevelreiniging, uitkappen, voegen, steigerverhuur. Tel. 045-312154. Fax 323452.

Ervaren vakman biedt zich aan voor straatwerk o.a. opritten, sierbestrating. Ook voor uw gehele tuinaanleg, zeer SCHERPE prijzen. Gratis offerte: 045-323178.

SCHILDERS kunnen nog diverse binnenschilderwerk aannemen. Tel. 045-210020.

STUCADOOR kan nog werkzaamheden aannemen. ☎ 045-460805.

Voor alle voorkomende DAKWERKZAAMHEDEN. Dakcentrale Limburg. Gratis offerte. Telef. 045-465285.

Zonnebank/-hemel

Spectaculair lage prijzen bij de grootste zonne- vakspecialist in de regio GOERGEN zonnehemels. Alles met 3 jr. voll. garantie. Rijksweg-N. 97, Sittard, 046-583002 (t.o. ziekenhuis).

Diversen

Gevr. MEDEBEWONER man of vrouw tot plm. 35 jr. (1 kind geen bezwaar) om samen bungalow te huren in Heerlen. Tel. 045-426826.

Braderieën/Markten

Deeln. gevr. VLOOIENMARKTEN. Zo. 15 jan. Schimmert, zo. 22 jan. Motel Heerlen, zo. 5 febr. Schinnen etc. Inl. 045-324112.

Autoverzekering
Waarom betaalt u nog te veel
Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandaag nog.
GEURTS ASSURANTIËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090
HOENSBROEK

Proficiat!

Ons zonnetje in huis Chantelle is jarig
Hartelijk gefeliciteerd met 10e verjaardag.
Een hele fijne dag wenst je Papa en Mama

Te koop gevr.

Wij betalen de hoogste voor al uw oude METAL Gebr. Swinkels, Beitel Heerlen. 045-422025.

Wij kopen en halen SEXBOEKJES, ook en SM. ☎ 04454-68409.

Piccolo's in het Limburgs Dagblad zijn groot in RE-SULTAAT! Bel: 045-719

GEMEENTE GELEEN
De gemeenteraad Geleen heeft in zijn vergadering van 15 december besloten te verklaren dat bestemmingsplan wordt bereid voor:
- **het perceel Burgemeester Lemmensstraat 165,**

een en ander zoals nader grijze kleur is aangeduid de bij dit besluit behorende situatietekening.
Voorst heeft de gemeenteraad besloten, dat voornoemd besluit in werking treedt donderdag 29 december 1994.

Met ingang van donderdag 29 december 1994 ligt voornoemd voor eenieder ter inzage gemeetesecretarie, 230.

Geleen, 28 december 1994

BLOED MOET VLOEIEN

GIRO 30 20 30
STEUN HET ONDERZOEK NAAR TROMBOSE
Trombose veroorzaakt bloedstolsels die bloedvaten kunnen afsluiten.
Gevolg: beroertes en infarcten. Er is nog steeds geen écht medicijn tegen trombose. Dat moet er wel snel komen.
TROMBOSESTICHTING NEDERLAND

Tijdelijk rijklaar vanaf fl. 55.240,-
Hij staat nu voor u klaar. Nieuw. De Ford Probe. Fel. Sportief. 16V of 24V. Ongekend comfortabel. En veilig, dankzij Ford's unieke Dynamic Safety Engineering-principe met o.a. standaard ABS en 2 air-bags. De Ford Probe wacht op u. Zeg maar wanneer het u schikt voor een weergaloze proefrit.
Jos Bogman Ford
Beek, Weth. Sangersstr. 7, Tel. 046-375353
Kerkrade, Hamstraat 70, Tel. 045-423030
Maastricht, Molensingel 11-13, Tel. 043-616666

Bel 045-719966 Piccolo's voor méér en snel resultaat Bel 045-719966

Personeel Kontakten/Klubs

Leuke jonge DAMES gevraagd voor privé. ☎ 045-233096.

MEISJES gevraagd. Tel. 045-727146.

06-lijnen

Privé doorschakellijn
06-96.88
24 u/p.d. 100 cpm

Live direct apart
Ook SM! Adress. en tel.nrs!
06-340.350.80 (50 cphm)

Grieks Intiem
Marcha's specialiteit. 1 gpm
06-9618

Homokontakten
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (75 cpm)

Eenzame hete vrouwen zoeken ANONIEM
Sexkontakt
Bel nu: 06-9511 - 75 cpm.

Vrouwen van 35 jaar en ouder willen
Direkt Sex
Bel ze zelf thuis op via 06-9604 - 75 cpm.

Homo jongens
Hoor ze heet TEKEER gaan.
06-320.330.88 (75 cpm)

Nieuw: Nu Direkt apart met
Rijpe vrouwen
Bel 06-9504 - 75 cpm.

Hete meisjes Live
06-9715
Geen wachttijd, 1 gpm

Bel dames thuis
uit heel Nederland
GEHEEL PRIVE
thuis doorgeschakeld
06-98.50
24 u/p.d. 100 cpm

Dames geven adres/tel.nr.
06-96.85
24 u.p.d. 100 cpm.

Extreem? 9821!
Beestachtig! Bizar Live
1 gpm 06-9821

Gratis telefoonsex voor vrouwen
06-4311 of 4611
Mannen bellen v. ƒ 1,-p.m.
Telefoonsex 06-9596
Sex direct 06-9519
Top contact 06-9845
Hete meiden 06-9785

Homosex voor 2
(ƒ 1,- p.m.)
Jack Off 06-9735
Telefoonsex 06-9835
Draai eerst 06-320 en dan:
SM voor 2 325.10
Bi-sex 323.36
Travestie 325.09
Breinsex 327.56
Darkroom 324.16
Jongenssex 325.19
Gay Super 329.16
Transsexueel 321.36

Doorschakelsex! Laat je Live naar een vrouw of meisje thuis doorverbinden! 1 gpm
06-9779

Thuisprivélijn! Luister naar meisjes v.a. 18 jr. Wil je Live toets "3"
06-9652

Erv. vrouwen
40 jaar zoeken sexkontakt
06-350.290.37 - 75 cpm.

Anonieme
Sexadresjes van vrouwen.
Bel nu 06-9737 (75 cpm)

Sex-voor-twee
Telefoonsex met vrouwen
06-320.330.46 - 75 cpm.

Thuisbelsex
Kies nu zelf de heetste vrouw en via de computer krijg je haar thuis aan de lijn.
06-9755 (100 cpm)

Provincie Date
Direkt op avontuur in jouw buurt. 1 gpm 06-320.324.28

Sex-tapes
beestachtig
1 gpm 06-320.350.66

Heerlijk discreet
direkt apart met hete vrouwen uit Limburg!
06-320.322.11 (75 cpm)

Hete vrouwen uit de regio
Limburg
06-350.23.047 (100 cpm)

Sex voor twee:
Sexgesprek met 'n vrouw
06-320.330.82 (75 cpm).

SM-voor-2
Snelle SM kontakten!!
06-320.329.99 (75 cpm)

Discreet
Sexkontakt met rijpe meiden!
06-320.330.42 (75 cpm)

SM-Kontakt
Voor strenge afspraken!
06-320.325.80 (100 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
06-9605

Thuiskontakt.
hete vrouwen in jouw regio
Bel nu 06-9811 (75 cpm).

Anonieme
sexafspraakjes in Limburg
06-320.330.79 (75 cpm)

De meest intieme sex
300 % live
06-9576 / 1,- pm.

Sex doorschakellijn
Luister naar hete oproepen van vrouwen. Maak je keuze en de computer schakelt je direkt door naar haar huis.
Discreet! 06-9668 (75 cpm)

Homo kontakt
Direkt apart met een hete knul uit Limburg!
Bel nu 06-9614 (nu 50 cpm)

Privé telefoonnrs. van hete vrouwen thuis! (75 cpm)
*** 06-9502 ***

Anonieme sexdating
Sexkontakt met eenzame vrouwen. 06-9706 (100 cpm)

Nieuw
discreet privé-gesprek met hete vrouwen.
Bel nu 06-9664 (100 cpm)

Direkt
telefoonsex
hete vrouwen wachten op jou. 06-320.330.91 (75 cpm)

Kontakten/Klubs

Club Merci
Waarom het aan de kerstman vragen? Kom het eens bij de dames van club Merci wagen. Wij zijn 24-25-26-31 dec. + 1 jan. gesloten. Rijksweg Zuid 241, Geleen. Telefoon 046-745814.

Madame Butterfly
een gezellige bar op de Hommert 24, Vaesrade met hele leuke meisjes open v.a. 14.00 uur tot in de late uurtjes.

Porky's Pretpark I 045-228481
Nieuw Maria, Natascha, Linda
's Woensdag triodag, 1 uur voor ƒ 250,-.
Zaterdags 1 uur ƒ 125,-. 31 dec. open van 12.00-20.00 uur.

Manuela Escort
☎ 045-418886.

Gastvrouw José
en de meisjes ontv. u graag in Privé 68.
Tel. 045-416126.

Club La Bellle
7-9 Leuke meisjes verwachten u. Nieuw: Katja 19, Ramona 18, Sandra blond 23, Jenni 20, Angie 24. Dagel. 17.00-05.00 u. Graverstr.13 Kerkrade-W. All creditc. 045-416143. Meisjes gevr. 31 dec. en 1 jan. open

U zoekt een betrouwbaar privéadres? Wij hebben deze in het fotoboek.
Venus
Telefoon 04954-1864

Diana Escort
☎ 045-320323.

Privé Diana
045-233096. Nu met nieuwe meisjes en nieuwe prijzen!

Privé Ilona
Wij wensen U allen Zalig Nieuwjaar. ☎ 045-708903.

Lady Escort
Charmant en discreet.
(Grieks) Nieuw. 045-275564.

Twilight Escort
Ook boys 045-275618.

Aladdin
Privé. Telef. 045-227692.

SM Club Rachel
5 meesteressen, 1 meester, 1 travistie-meesteres, 3 slavinnen aanw. Vrijd. 30-12 as. open SM-party-avond
Tel. 045-414338.

! Julia !
Privé , SM en adressen.
Meisje gevr. 045-225333.

Wij wensen U prettige feestdagen en hopen U volgend jaar terug te zien.
Onze prijs BLIJFT ook dan
ƒ 50,- all-in
Tel. 045-423608.

charm. dame
10-16 uur. Hrl. 045-714707.

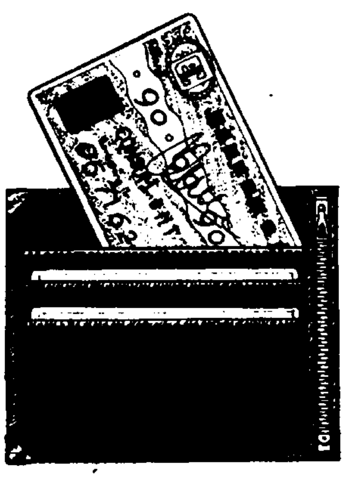
!!!Nieuw!!!
Nina's escort
☎ 045-259956

Nieuw, nieuw!!
Oude kerkstraat 31, Heerlen zijstr. station. Lief Thais meisje verw. u op haar geheel Oosterse wijze. Oostenrijkse pornoster op hoge naaldhakken. Zonder... Waarbij binnenk. een ware streling en omhelzing. Zij weten wat een man toekomt en komen al uw wensen tegemoet. Maak ook gebr. van onze speciale bodymassagekamer. Thaise en blondine meesteres aanwezig.
Vanaf ƒ 100,-.
Geopend van maandag tot vrijdag van 11.00-24.00 uur.

Kenny
Vanaf 10 uur, 045-721759.

Maastricht Privé.
Keuze uit meer dan 20 leuke meisjes, iedere dag andere keuze. Relaxen van ƒ 100,- all-in, kennismaking zonder verplichtingen. 31 dec. en 1 jan. gesloten. J...denstr. 2. Telef. 043-254183.

SEXY DAME
ontv. thuis. 043-473309.



Rijksuniversiteit onderzoekt schadelijkheid jojo-effect

Veel lijners na jaar weer op oude gewicht

DOOR INEKE VOLKERS

Nu willen we er nog even niet aan denken. Maar binnen een week is het weer zo ver. Dan gaat een groot deel van onze bevolking op de pondjes letten. De voornemens variëren van een beetje minder eten tot rigoureus vasten. Het is voor velen een vast ritueel geworden. Want het ontmoedigende van lijnen is, dat de verloren kilo's er na een jaar weer aanzitten.

Waarom is het toch zo moeilijk om afslanken vol te houden? De eerste kilo' gaan er vrij snel af, al is het vaak op de verkeerde plaats. Daarna is het een kwestie van door de zure appel heen bijten om ook de lastige kilo's op de juiste plaats te laten verdwijnen. En dan komt het allermoeilijkste: ervoor zorgen dat die moeizaam verloren kilo's ook inderdaad wegblijven.

Mensen die aan de lijn doen, blijken vaak na één jaar weer op het oude gewicht te zijn. Een nieuwe afvalpoging volgt, het gewicht gaat opnieuw naar beneden, maar na verloop van tijd komen de kilo's er weer aan. Dat verschijnsel staat bekend als het jojo-effect: het gewicht gaat omlaag - omhoog - omlaag - omhoog - enzovoort.

Aan de Rijksuniversiteit Limburg is onlangs een onderzoek gestart naar de effecten van afslanken en de risico's van het jojo-effect. Het onderzoek is nog niet afgerond, maar er zijn toch al wat resultaten bekend. Zo blijkt bijvoorbeeld dat de ruststofwisseling (de hoeveelheid energie die het lichaam in rust nodig heeft) lager wordt, zich dus aanpast, als een voeding maar weinig energie levert. Dat mechanisme kan heel functioneel zijn: in tijden van hongersnood springt het lichaam namelijk veel zuiniger met de energiebronnen om.



● *De eerste kilo's gaan er meestal snel af, maar daarna wordt het een stuk moeilijker om af te vallen.* Archieffoto: CHRISTA HALBESMA

Na acht weken op een dieet met weinig calorieën (met verder wel de noodzakelijke voedingsstoffen) viel de groep deelnemers gemiddeld 10 kilo af. Maar na één jaar bleek twee derde van de groep weer op het oorspronkelijke gewicht te zijn. De samenstelling van het lichaam (de verhouding tussen vet en niet-vette bestanddelen) bleek ook weer als vanouds te zijn. Het lichaam had als het ware de 'hongersnood' zonder schade overleefd.

Een nieuwe ontdekking was, dat de ruststofwisseling ook weer hetzelfde was als vóór het afvallen. Tot nu toe dacht men dat het aankomen na de afslankperiode gebeurde doordat de ruststofwisseling op een laag pitje bleef draaien.

De vraag of het jojo-effect schadelijk is, kan nog niet worden beantwoord. Na de eerste periode kregen de deelnemende afslankers opnieuw het calorie-arme dieet voorgeschoteld. Toen bleek, dat men na acht weken gemiddeld pas zeven à acht kilo was afgevallen. Dat is gemiddeld drie kilo minder dan na de eerste lijnperiode. Hoe dat kan en of er in het lichaam dan toch iets veranderd is ten opzichte van de eerste keer, moet nog precies worden uitgezocht.

Het beschreven onderzoek heeft betrekking op mensen die veel te zwaar zijn. Zij hebben een serieuze kans op een hoge bloeddruk, hart- en vaatziekten en diabetes. Het gaat hier dus om gezondheidsrisico's en niet om kosmetische of modische overwegingen. Voor wie maatje 38 wil hebben in plaats van 40 zijn er andere manieren om af te vallen. De brandstoftoevoer verminderen en tegelijkertijd meer verbruiken, helpt. Met andere woorden: wat minder eten en wat meer bewegen. Wie dat volhoudt, heeft op den duur het meeste succes.

Teleac-cursus

Wie wil proberen om blijvend af te vallen, kan in januari beginnen met de Teleac-cursus 'Overgewicht te lijf', ontwikkeld in samenwerking met de Rijksuniversiteit Limburg en het Voorlichtingsbureau voor de Voeding. Deze cursus is erop gericht de leefgewoonten te veranderen, zodat de kans op een blijvend effect groter is.

Hapje tussendoor verdringt maaltijd

DOOR MARTIN VAN HUIJSTEE

Het hapje tussendoor is door hongerlappen uitgevonden om de wachttijd tussen maaltijden beter te doorstaan. Dat snoepen van snacks is voor velen een dagelijkse gewoonte geworden.

Hun caloriebehoefte is met die tussendoortjes al ruimschoots gedekt, zodat de lunch en vooral het avondmaal steeds minder belangrijk worden.

Het aantal 'eetmomenten' blijft niet beperkt tot drie maaltijden per dag, maar is veel groter en over de hele dag verspreid. De term 'weet wat u eet', die aanspoort tot bewuste keuzen, moet wellicht veranderd worden in 'weet dàt u eet'. Want eigentijdse gewoontekauwers zijn zich er nauwelijks van bewust dat ze eten. Ook in dit opzicht ging Amerika ons voor. De gewoonte, die soms dwangmatige proporties aanneemt, noemen ze daar 'grazing'. Grazen dus. De hele dag door, net als koeien in de wei.

De gemiddelde mens heeft een dagelijkse energiebehoefte van tussen de 2000 en 3000 kilocalorieën. Een sober ontbijt, een matige lunch en een avondmaaltijd met iets vooraf en toe voorzien in de meeste gevallen in die behoefte. Een koekje bij de koffie of thee, een stukje fruit en een snoepje tussendoor doen daarbij niemand kwaad. Maar alle hedendaagse hapjes tussendoor bezorgen ons een ongezond overgewicht.

Over snacks wordt vaak gezegd dat het 'toch maar junkfood' is. Was dat maar waar. Junkfood betekent letterlijk 'voedsel zonder voedingswaarde'. Dat zou dus geen overtollige calorieën verschaffen. Maar we grazen meestal veel te vet en onze maag raakt gewend aan al die vulling. Zo bezorgen we onszelf een permanent hongergevoel, ondanks al dat eten.

Haastig tafelen hoeft niet per se ongezond te zijn. Toch is er veel voor te zeggen om er minstens éénmaal per dag ruim tijd voor te nemen. Met aandacht voor het gerecht op het bord en het aanwezige gezelschap. Dat geeft een voldaan gevoel en we hebben gegarandeerd meer profijt van het voedsel. Zo ontstaat minder behoefte aan grazen tussendoor.

Mexicaans 'borrelen' een heel ritueel

DOOR MARTIN VAN HUIJSTEE

Veel landen koesteren traditionele drinkgewoonten. Onze jenever moet, zo wil het ritueel, gedronken worden uit een kelkje dat tot de rand gevuld is. Alleen koelbloedige kroegbazen kunnen het borreltje zo mooi 'met een kop d'r op' inschenken. Wie een dergelijk kelkje optilt, wordt makkelijk op drankmisbruik betrapt. En omdat des drinkers hand niet altijd even vast is, buigt hij deemoedig zijn hoofd naar het glaasje, in plaats van zonder morsen het glas naar de lippen te heffen.

Andere landen, andere dranken. Maar hoe verschillend de drinkrituelen ook zijn, zware gebruikers zijn overal. Zo'n verderfelijke levenswijze mogen we gevoeglijk als ongezond beschouwen. En hoewel ieder individueel zijn dagelijkse dosis mag bepalen, willen overal ter wereld de overheden regulerend optreden.

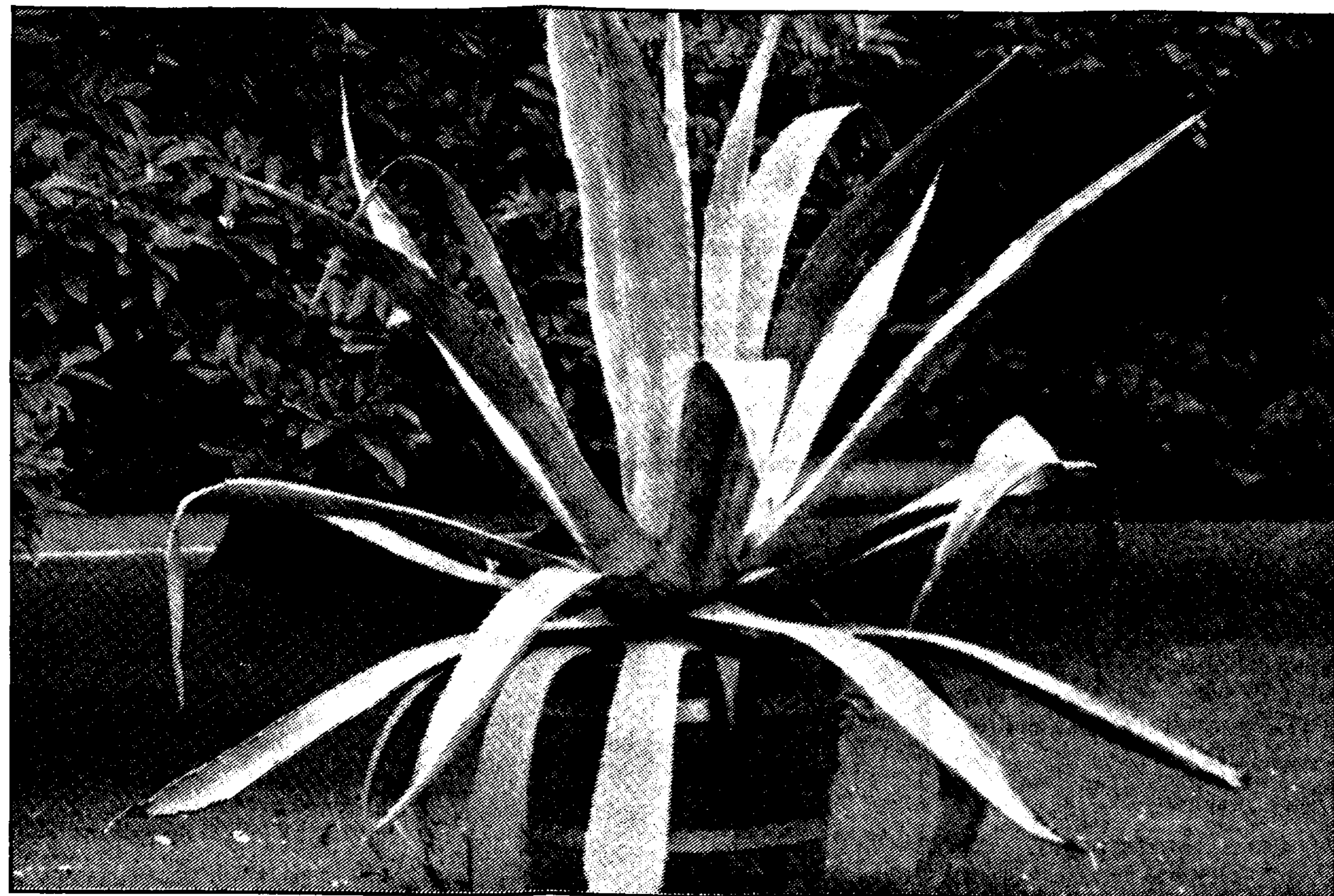
Mexicaanse beleidsmakers pakten de kwestie zeer drastisch aan. Hun filosofie laat zich het best omschrijven als een gezond ontmoedigingsbeleid. Het begon ermee dat ze een dranklokaal 'cantina' noemden, maar daar schrok niemand van. De Mexicaanse borrel heet 'mezcal' en dat is het beruchte spul waarbij door diezelfde beleidsmakers onder in de fles een weerzinwekkende worm is gestopt. Wie het laatste slokje uit de fles krijgt, is gedwongen eveneens die worm of 'gusano' door te slikken. Echt geholpen heeft de maatregel niet, want mezcalgebruikers menen dat die gusano de nadelige effecten van alcohol teniet doet.

Agavesap

Mezcal wordt gemaakt uit het sap van de agave, een stekelige woestijnplant die vooral rond het stadje Tequila groeit. Eerst laat men het zoete agavesap een tijdje gisten, zodat het gaat schuimen en er wat alcohol ontstaat. Dit melkwitte spul heet 'pulque' en lijkt wel een soort licht bier. Pulque ziet er niet bepaald smakelijk uit. Dus hoopten de alcoholvrezende beleidsmakers dat slechts weinig mensen het zouden lusten. Maar pulque laat zich overal in Mexico in 'pulquerías' consumeren, want het is goedkoper dan bier.

Nu besloten de beleidsmakers van de nood een deugd te maken en ze ontwikkelden opnieuw een verrassende strategie. Ze onderkenden het gevaar van slechte voeding bij drinkers. Want allerlei essentiële voedingsstoffen ontbreken immers aan het rantsoen van notoire innemers. Dus vonden nuchter ingestelde Mexicanen een produkt uit dat vele noodzakelijke stoffen in geconcentreerde vorm bevat. Zij noemden het 'sangrita' en ze zijn er zowaar in geslaagd het op grote schaal in cantinas te laten gebruiken.

Snipper een rauwe ui. Ui is gezond en heeft een sterke, darmreinigende werking. Snipper ook een scherpe groene peper, een 'chile jalapeño'. Die zuivert het bloed. Voeg er anderhalf deel vers tomatesap aan toe. De 'tomatl', zoals de Azteken zeiden, bevat veel prima mineralen. Roer er voor de vitamientjes ook een half deel sinaasappel- en een kwart deel citroensap door. Wie veel transpireert, krijgt gebrek aan zout. Dus ook dat erbij en voor de smaak wat suiker. Laat de kan met sangrita door en door koud worden.



● *De agave, in ons land bekend als stekelige potplant, wordt in Mexico gebruikt om er mezcal en tequila van te maken.*

Gemene borrel

De uit agavesap gedistilleerde sterke drank, mezcal dus, is een tamelijk gemene borrel. In de loop der tijd leerde men het drankje te zuiveren en beter te laten smaken. Alsof het wijn of cognac was rijpt de drank in eikehouten vaten. Dan is het tequila geworden, en die bestaat in twee soorten: helder als water en honingbruin. Hoe langer de rijping, hoe milder en kostbaarder het resultaat.

Net als elders laat ook de Mexicaan zijn maaltijd graag voorafgaan door een glaasje of wat. En net als elders blijkt soms dat de disgenoten liever drinken dan eten. Dan helpt dit unieke, door Mexicaanse beleidsmakers ontwikkelde drinkritueel.

Het ritueel om mezcal of tequila te drinken dient heel kalm en rustig te worden voorbereid. Lik de hand tussen duim en wijsvinger flink nat. Strooi daar zout op en klem een partje citroen tussen duim en vinger. Houd in de andere hand een glaasje drank gereed en zet een glas sangrita klaar. Let op, vanaf nu verloopt de plechtigheid in hoog tempo. Lik het zout van de hand en griezel. Neutraliseer de bremzoute smaak door flink in de citroen te bijten. Al gauw overheerst in de mond een intens zuur, en dat is niet lang uit te houden. Neem dus snel een flinke slok mezcal en werk de smaak daarvan weg met nog een lik zout. En nu breekt het moment aan waarop alle smaakjes samenkomen en worden afgerond met die frisse, vitaminerijke sangrita.

eetlust

In Eetlust bericht het Limburgs Dagblad wekelijks uit de wereld van eten en drinken. Culinaire nieuwtjes, opvallende trends en bijzondere eetadressen komen aan bod. De redactie zal geregeld aanschuiven in Limburgse etablissementen en verslag doen van haar bevindingen. Coördinatie Mariëtte Stuijts.

monsters

DOOR MARIËTTE STUIJTS

Exotisch

Misschien heeft u ze met kerst al gegeten. Mogelijk krijgt u ze met oud en nieuw nog op uw bord. Exotische vruchten, die in deze tijd van het jaar zo ruim voor handen zijn. Vorige week bespraken we in deze rubriek al een aantal 'exoten'. Het was slechts een kleine greep. Dit keer komen bekendere soortgegenoten aan bod.

Stervrucht

Het Spaanse woord carambola betekent afzetterij of bedrog. Waarom dan ook een heerlijke vrucht waar niets verkeerds mee is diezelfde naam moet dragen, blijft een raadsel. De naam stervrucht is toepasselijker; als de vrucht in schijfjes wordt gesneden lijken dat net vijfpuntige sterretjes. Die zijn niet alleen eetbaar, maar ook rijk aan vitaminen C en B-caroteen. De kleur is transparant en glanzend geel. Hoe groter en rijper de carambola, hoe aromatischer en zoeter de friszure smaak wordt. Wat we hier zien is helaas een beetje groenig en hard. Ze kunnen bij kamertemperatuur een paar dagen narijpen, maar veel zoeter worden ze daar niet van.

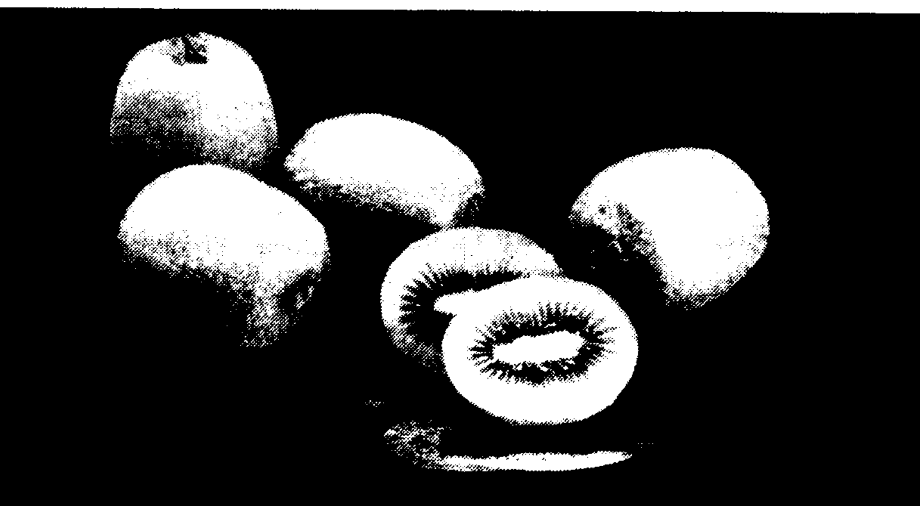
Avocado



● *Advocado's*

De avocado is behoorlijk ingeburgerd in ons land, maar kan toch nog wel wat toelichting gebruiken. Het romige vruchtvlees is groenachtig tot geelwit en doet inderdaad aan boter denken. Het smaakt een beetje naar noten, maar is toch tamelijk neutraal. De geleerden zijn het er niet over eens of ze de avocado tot het fruit moeten rekenen of tot de vruchtgroenten. De avocado bevat zo'n tien procent vet, wat zowel voor vruchten als groenten uitzonderlijk is. Nederland importeert het hele jaar avocado's. Tussen mei en december komen ze vooral uit Afrika en Midden-Amerika, en van september tot en met mei uit Israël. In de exportlanden worden de vruchten nog onrijp en hard van de bomen geplukt. Bij een temperatuur tussen de 5 en 12 graden kunnen ze zo'n week of zes worden bewaard, en daarna moeten ze liefst iets boven kamertemperatuur narijpen. Dat duurt 2-4 dagen. Het proces kan versneld worden door de avocado's samen met een appel, peer of banaan in een plastic zak te doen. Pas als de vruchten goed rijp zijn, komt de volle smaak tot zijn recht. Het hele oppervlak is dan zacht en de schil kan met de vingers worden ingedrukt. Snijd de vrucht daarom pas zo kort mogelijk voor het eten open, en bedruppel het vruchtvlees met wat citroen- of limoensap.

Kiwi



● *Kiwi's*

Ook een 'oude bekende' is de kiwi. De kiwi wordt tegenwoordig in tal van landen geteeld en is een van de weinige 'exoten' die wat prijs betreft vergelijkbaar is met inheems fruit. Kiwi's worden in onrijpe, nog harde toestand geoogst. Daarna koelt men ze direct tot nul graden en gaan ze op transport. Ze rijpen pas door ze op een temperatuur van 15 graden te brengen. Alleen als een kiwi helemaal rijp is en de vrucht met de vinger iets kan worden ingedrukt, is de smaak optimaal. Ook bij kiwi's kan het rijpingsproces versneld worden door ze met een appel, peer of banaan in een afgesloten plastic zak te stoppen. De kiwi bevat een eiwitsplitsend enzym, actinidine. Dat enzym heeft de aangename eigenschap dat het in staat is vlees malser te maken. Wrijf een paar minuten voor het bereiden een niet zo beste biefstuk in met een schijfje kiwi. Het nadeel van dat enzym is dat het niet goed combineert met zuivelprodukten. Het resultaat wordt waterig en vreemd bitter van smaak.

Dadels



● *Dadels*

Heel lang hebben we het in ons land uitsluitend met gedroogde dadels moeten stellen. Tot blokken samengeperst, vrij droog en buitengewoon zoet. De iets luxere uitvoering die daarna kwam, bestond uit een takje met wat minder sterk ingedroogde vruchten, verpakt in een spanen doosje. Maar verse dadels waren hier nog niet zo lang geleden volkomen onbekend. Nu worden ze direct na de oogst in september/november ingevroren. Deze 'vriesverse' dadels zijn daarom het hele jaar, meestal in ontdooide vorm verkrijgbaar. Wie vaak last van keelpijn heeft, kan proberen tweemaal daags een stuk of tien dadels te eten. Het sap bevat bestanddelen die desinfecterend werken op het keelslijmvlies.

Verse vijgen

Een echte tropische vrucht is de vijg niet. De boom kan zelfs in ons land tegen een beschutte zuidmuur vruchten voortbrengen. Ook vijgen kennen wij van oudsher in de gedroogde vorm. Pas de laatste jaren importeren we de verse, rijpe vruchten. Verse vijgen zijn tot acht centimeter lang. De geelgroene of roodbruine tot violetblauwe schil is heel dun en voelt wat leerachtig aan. Daarbinnen zit, behalve al die eetbare pitjes, het zeer zoete, witroze tot donkerrode en romig smakende vruchtvlees. Rijpe, verse vijgen kunnen na aanschaf nog een paar dagen in de koelkast worden bewaard.

Nederland 1

KRO/Avro
07.00 Tekst tv.
16.41 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.48 Studio op stelten. Kinderprogramma. Aansl.: Paulus de boskabouter. Poppenserie. Afl. 18: Bontjas voor Eucalypta. Aansl.: Wat gebeurt er later. Serie dierenverhalen van Toon Tellegen. Afl. 17: De boktor maakt de krekel. Aansl.: Medisch Centrum Muis. Poppenserie. Afl.: Schoolziek. Aansl.: Doug. Animatieserie. Afl. 16. Herh.
17.40 Robbedoes. Animatieserie rond de Belgische stripheld Robbedoes. Afl. 16: De wraak van de beelden.
18.10 Perfect strangers. Amerikaanse comedyserie. Jennifer wil ook weeën krijgen en daarom moet ze, net als Mary-Ann, een ballontochtje maken. Maar de vliegleider komt niet opdagen. Afl.: Up, up and away (2).
18.34 Topscore met Ted de Braak.
19.02 Kijk mij nou. Videodagboeken van jonge Nederlanders. Afl. 5: Ze zeggen dat het went.
19.32 (TT) Ik heb al een boek. Literair magazine.
19.52 Uitzending politieke partijen: VVD.
20.00 (TT) Journaal.
20.24 (TT) NOS-Weeroverzicht.
20.31 Door het oog van de naald. Waargebeurde verhalen over mensen die in hun leven een ingrijpende gebeurtenis hebben meegemaakt.
21.26 Alle dieren tellen mee. Speciale uitzending, opgenomen in Kenia en Tanzania.
21.55 Between the lines. 13-delige Engelse serie. De jonge commissaris Tony Clark wordt benaderd om mee te werken aan een onderzoek naar corruptie op het wijkbureau, maar dat houdt in dat hij tegen zijn zin moet infiltreren bij zijn eigen collega's. Afl. 1: Een eigen handeltje.
22.44 (TT) Close-up. Culturele documentaires. Afl.: Voorheen Nederlands-Indië (2): De strijd. Presentatie: Tineke de Groot.
23.46 Journaal.

Nederland 2

Tros/Veronica/EO
07.00 Journaal.
07.06 Lingo. Woordspel. Herh.
07.30 Journaal.
07.33 Ontbijt TV. Actualiteitenrubriek.
08.00 Journaal.
08.07 Ontbijt TV. Vervolg.
08.28 Journaal.
08.33 Topscore met Ted de Braak.
09.00 Journaal.
09.07 Politieke partijen: Unie 55+.
09.08 Kook tv. Culinair. Herh.
09.29 O ja! De NCRV in beeld.
10.19 Single luck. Herh.
10.44 Dossier weerwerk. Herh.
11.09 Kerstgroeten aan. Bekende Nederlanders brengen een kerstgroet aan mensen die zij een warm hart toedragen.
11.59 Wie van de drie.
12.31 Dat zeg ik niet. Herh.
13.00 Journaal.
13.07 Lopende zaken. Herh.
13.32 The wonder years. Serie.
13.57 Villa Achterwerk. Herh.
16.00 (TT) Journaal.
16.08 The yearling. Tekenfilmserie.
16.32 Kingdom adventures.
17.01 Deepwater haven. Jeugdserie.
17.26 De geheimen van het tropische bos. Documentaireserie.
17.50 Clip.
17.58 (TT) 2 vandaag.
18.00 (TT) Journaal.
18.15 (TT) Actualiteiten.
18.39 (TT) Sportjournaal.
18.47 (TT) Hoofdpunten uit het nieuws gevolgd door het weer.
18.55 (TT) Onderweg naar morgen.
19.25 Jan en alleman. Portretten.
19.53 Ik weet het beter.
20.19 (TT) Antarctica, leven in de vrieskou.
20.51 Verborgen wereld. Over de wereld van het kind met een lichamelijke handicap.
21.17 Gospelpodium special.
21.49 Politieke partijen: AOV.
21.53 Antenne. Documentaireserie.
22.38 Man en macht.
23.18 Zakendoen met Telematica.
23.23 Journaal.
23.28 Nieuws voor doven en slechhorenden.

Nederland 3

Vara/NOS
08.53-09.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
12.00-12.07 Nieuws voor doven en slechthorenden.
15.00 Kerstmatinee. Met: ■ Laurel & Hardy. Film van de Dikke en de Dunne. Afl.: Laughing gray.
15.20 Theo & Thea en de ontmaskering van het tenenkaasimperium. Nederlandse speelfilm van Pieter Kramer. Met Arjan Ederveen, Tosca Niterink, Marco Bakker e.a. Theo en Thea zijn bezig met de opnamen van de film Theo en Thea en de Zeven Dwergen. Er gaat van alles mis. Om de film en de wereld te redden moeten Theo en Thea Marco Bakker redden uit een Kasteel in Tirol en het tenenkaasimperium ontmaskeren. Herh.
17.04 Kleine wolf. Animatiefilm.
17.10 Villa Achterwerk: Potje sport.
17.40 The Bob Morrison show. Australische comedyserie. Lizzy start een actie tegen het slechte eten op school. Wanneer Ben zegt dat hij niet naar school durft, denkt zij meteen dat het om het eten is. Afl.: Junkfood.
18.10 De Fabeltjeskrant.
18.15 Sesamstraat. Kleuterprogramma. Afl.: Horen.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Klokhuis. Informatief kinderprogramma.
19.00 (TT) Lingo. Woordspel.
19.27 Kassa! Magazine.
20.00 Mad about you. Amerikaanse comedyserie. Een geheimzinnige reis naar Atlantic City brengt een huwelijk van Ira aan het licht. Zijn vrouw wil hertrouwen en vraagt Paul Ira tot een scheiding over te halen. Afl.: Gebroken harten.
20.29 (TT) Jaaroverzicht sport.
21.55 Trekking dagelijkse Lotto.
22.00 (TT) Journaal.
22.16 (TT) Sportjournaal.
22.34 (TT) Nova. Actualiteitenprogramma.
23.04 Zappelin. Mediaprogramma.
23.48 Socutera. Een uitzending van de Stichting SOS-Kinderdorpen.

RTL4

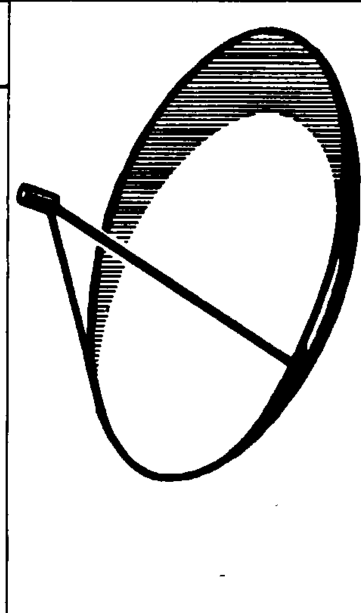
06.30 Hei elei kuck elei. Luxemburgs programma.
07.00 Nieuws & krantenoverzicht.
07.07 Ontbijtkids.
07.30 Nieuws & krantenoverzicht.
07.37 Ontbijtkids.
08.00 Nieuws & krantenoverzicht.
08.08 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap. Herh.
08.30 Nieuws.
08.35 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 1. Herh.
09.00 Nieuws & krantenoverzicht.
09.10 Santa Barbara. Amerikaanse soap. Deel 2. Herh.
09.30 Goede tijden slechte tijden.
10.00 Koffietijd. Magazine.
11.00 Showtime shop.
11.05 As the world turns. Amerikaanse soapserie.
11.50 Lunchkids.
13.15 Gezond & wel. Herh.
13.45 Koken met sterren. Herh.
14.15 Rad van fortuin. Herh.
14.45 Golden girls. Amerikaanse comedyserie.
15.15 Showtime shop.
15.20 Santa Barbara. Soap.
16.10 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow.
17.00 5 uur show. Gevarieerd middagmagazine.
18.00 Zes uur nieuws.
18.15 Ooggetuige. Reportages.
18.30 Rad van fortuin.
19.00 The bold & the beautiful. Amerikaanse soap.
19.30 Half acht nieuws.
19.50 Weer.
20.00 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soap.
20.30 Waargebeurde verhalen: Life with Billy. Amerikaanse speelfilm uit 1993 van Paul Donovan.
22.15 Home improvement. Amerikaanse comedyserie.
22.40 Oog in oog met de dood. 6-delige nieuwe documentaireseriereeks.
23.30 Nieuws, sport en weer.
00.00 Streets of San Francisco. Amerikaanse detectiveserie. Herh.
00.55 The Oprah Winfrey show. Amerikaanse talkshow. Herh.
01.40 Nachtprogramma.

RTL5

15.30 Tv boetiek. Homeshopping.
16.00 Love boat. Amerikaanse serie.
16.55 Goede tijden slechte tijden. Nederlandse soapserie. Herh.
17.20 Happy days. Amer. comedy.
17.45 The A-team. Amer. actieserie.
18.35 Beverly Hills 90210. Herh.
19.30 Nieuwsflits.
19.35 Fresh prince of Bel Air. Amerikaanse comedyserie.
20.00 Herman's head. Amerikaanse comedyserie.
20.25 Betrayal of silence. Amerikaanse dramafilm uit 1989.
22.05 Nieuwsflits. Kort nieuws.
22.10 Lijn 5. Live-programma.
22.40 Future quest. Engelse wetenschappelijke serie.
23.10 Nieuwsflits.
23.15 Ricki Lake. Amerikaanse talkshow.
00.00 As the world turns. Amerikaanse soapserie. Herh.
00.45 Hei elei, kuck elei aktuell. Luxemburgs programma.
01.15 Nachtprogramma.



● *Ton van Royen, een van de presentatoren van het praatprogramma 'Lijn 5' (RTL5 - 22.10 uur).*



RTBF/La Une

12.30 Ici Bla-bla. **13.25** Zorro. Film. **15.25** Tekenfilm. **15.35** James Bond jr. **16.00** Luna park spécial Noël. **16.35** Neighbours. **17.00** The Waltons. **17.55** Carlos et les autres. **18.25** Weer. **18.30** Info premiére. **18.50** Cartes sur table. **19.10** Sportprogramma. **19.15** Joker- en lotto-trekking. **19.30** Nieuws. **20.10** Images de l'année. Aansl.: Lotto- en joker-uitslagen. **21.15** The fisher king. Amer. komedie. **23.35** Nieuws. **23.40** 24 H sur les marchés.

SPORTS 21

18.02 Ici Bla-bla. **18.58** Neighbours. **19.21** Ici Bla-bla. **19.27** Paardenkoersen. **19.30** Journaal. **20.01** Zoom arriére 1994. **22.01** J'aime la télé: les sports. **22.32** Nieuws. **22.54** Lotto- en jokeruitslagen. **22.55** Paardenkoersen. **22.58** Parcours. **23.51** 24 H sur les marchés + Dow Jones.

TV 5

06.00 La maison Deschênes. **06.30** Télématin. **08.00** Nieuws. **08.03** Canadees nieuws. **08.30** Nieuws. **08.35** Paris lumiéres. Herh. **09.00** Nieuws. **09.05** Au nom de la loi. Herh. **10.00** La quarantaine rugissante. **11.00** Magazine européen. **11.30** Objectif Europe. Herh. **12.00** Nieuws. **12.05** La chance aux chansons. **12.40** Weerbericht. **12.45** Zwitsers nieuws. **13.05** La maison Deschênes. Herh. **13.30** Le violon de l'exil. Herh. **15.00** Qui vive! **15.30** Scully rencontre. **16.00** Nieuws. **16.10** La cuisine des mousquetaires. **16.25** Bibi et ses amis. **16.55** Le jardin des bêtes. **17.05** Les carnets du bourlingueur. **17.45** Question pour un champion. **18.15** Visions d'Amérique. **18.30** Nieuws. **18.55** Revue de presse africaine. **19.00** Le grand jeu de TV 5. **19.05** Paris lumiéres. **19.25** La météo des cinq continents. **19.30** Belgisch nieuws. **20.00** Temps présent. **20.55** La météo des cinq continents. **21.00** Nieuws. **21.35** Le grand jeu de TV 5. **21.40** Les grands Simenon: Les soeurs dans l'ombre. Film. **23.10** Le cercle de minuit. **00.20** Nieuws. **00.45** Le grand jeu de TV 5. **00.50** Nachtprogramma.

RAI UNO

06.00 Euronews. **06.45** Unomattina. **09.35** Il cane di papà. **10.05** Rascal. Film. **11.00** TG 1 da Napoli. **11.40** Utile futile. **12.30** Nieuws. **12.35** Murder she wrote. **13.30** Nieuws. **14.00** TG 1 Motori. **14.20** Prove e provini a scommettiamo che? **14.50** How the west was won. **15.45** Uno per tutti. **17.55** Parlementaire rubriek. **18.00** Nieuws. Aansl.: Filmrubriek. **18.20** Viva Disney. **18.50** Luna Park. **20.00** Nieuws. **20.40** Donne al bivio: Il figli della mitra. Tv-film. **22.45** Nieuws. **23.15** Mercoledi sport. **00.15** Nieuws. **00.35** DSE sapere. **01.00** Nachtprogramma.

BBC 1

08.00 Nieuws. **08.10** Secret life of toys. Herh. **08.25** Felix the cat. **08.40** Marlene Marlowe investigates. Herh. **09.00** Nieuws. **09.10** The adventures of Skippy. **09.35** Swat Kats. Herh. **10.00** Nieuws. **10.05** Bucky O'Hare. Herh. **10.30** Why don't you? **11.00** Playdays. Herh. **11.20** William's wish wellingtons. **11.30** Joe 90. **12.00** Candleshoe. Amer. komedie. **13.40** Tekenfilms. **13.55** Nieuws. **14.10** Neighbours. **14.30** Please, Sir! Eng komedie. **16.10** The story of Sn White. Special. Herh. **16.45** Bea Potter: The world of Peter Rabbit a his friends. Herh. **17.15** The m game Christmas show. **17.45** R Castle - personality plus. **18.35** Neig bours. Herh. **19.00** Nieuws. **19.** Telly addicts Christmas special. **20.** This is your life. **20.45** Strange sto from weird night. **21.00** How do th do that? **21.45** Nieuws. **22.15** Th Lenny Henry Christmas special. **22.** The ultimate playboy - Jonathan Ro meets Hugh Hefner. **23.35** Match the day. Voetbalmagazine. **00.50** Th lost boys. Amer. griezelfilm. **02.** Weerbericht.

BBC 2

09.05 Playtime. Franse kome **11.00** The American civil war. He **13.15** Yellowstone aflame. **13.45** Mi Takes. Herh. **14.00** Charlie Cha Herh. **14.15** Sailing. **15.00** The Ro Institution Christmas lectures. **16.** Holiday outings. **16.15** Simply pri less. **16.20** The crimson pirate. Enge se avonturenfilm. **18.00** Verdi - A in two parts. Portret van de Italiaa componist Guiseppe Verdi. **19.00** S Trek: The next generation. **19.45** Hi society. Amer. musical. **21.30** Unive ty challenge. **22.00** Grace under fi **22.25** JFK. Amer. speelfilm. **01.** Ghost story. Engelse speelfilm. **02.** Weerbericht.

Eurosport

08.30 Step aerobics. **09.00** Kunstrij op de schaats. **10.00** Atletiek. **11.** Olympisch magazine. **12.00** Vech sporten. **13.00** Worstelen. **14.00** Ritm sche gymnastiek. **16.00** Snook **16.30** Atletiek. **17.30** Voetbal. Ove zicht World Cup '94. **19.30** Eurospo nieuws. **20.00** Prime time boks speciaal. **22.00** Motoren. **23.00** Wo stelen. **01.00-01.30** Eurosportnieuws

NBC

05.30 NBC News. **06.00** Business ins ders. **06.30** NBC News. **07.00** ITN World news. **07.15** US Market wrap **07.30** Business insiders. **08.00** ITN World news. **08.15** US Market wrap **08.30** Inside edition. **08.58** ITN Wor News. **09.00** Super shop. **10.00** Rolon da. **11.00** Rivera live. **12.00** Today's business. **12.30** Russia's econom black hole. **13.00** Today. **15.00** The money wheel. **17.30** Russia's econo mic black hole. **18.00** Today. **19.0** ITN World news. **19.30** Sport on NBC **20.30** Best of Dateline. **21.30** Insid edition. **22.00** ITN World news. **22.3** The tonight show. **23.30** Real perso nal. **00.00** UK Today. **00.20** US Mark wrap. **00.30** NBC Nightly news. **01.0** Equal time. **01.30** The tonight show **02.30** Videofashion! **03.00** Rivera live **04.00** Rolonda. **05.00** Inside edition.

MTV

06.00 Awake on the wildside. **07.30** The grind. **08.00** Awake on the wildside. **09.00** Ingo. **12.00** The soul of MTV. **13.00** Greatest hits. **14.00** The afternoon mix. **16.30** The report. **16.45** CineMatic. **17.00** News at night. **17.15** 3 from 1. **17.30** Dial MTV. **18.00** Music non-stop. **19.30** MTV live! with Blur. **20.00** Greatest hits. **21.00** The real world 2. **22.00** The worst of Most Wanted. **22.30** Beavis & Butt-head. **23.00** The report. **23.15** CineMatic. **23.30** News at night. **23.45** 3 from 1. **00.00** The end? **02.00** The soul of MTV. **03.00** The grind. **03.30-06.00** Night videos.

CNN

07.30 Moneyline. Herh. **08.30** World report. **09.45** CNN Newsroom. **11.30** World report. **12.15** World sport. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **14.30** Business Asia. **15.00** Larry King live. Herh. **16.45** World sport. Herh. **17.30** Business Asia. Herh. **20.00** World business today. **21.00** International hour. **22.45** World sport. **23.00** World business today update. **23.30** Showbiz today. **00.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King live. **05.30** Showbiz today. Herh.

Duitsland 1

05.15 Brisant. Boulevardmagazine.
05.45 Morgenmagazin Sport extra.
06.00 ZDF-Morgenmagazin.
09.00 Tagesschau.
09.03 The flying doctors. Herh.
09.45 Tele-Gym. Heilgymnastiek.
10.00 Tagesschau.
10.03 Der Dalai Lama. Portret.
10.45 ZDF-info Arbeit und Beruf.
11.00 Tagesschau.
11.04 Die Peter Alexander-Show 1994. Herh.
12.45 Umschau.
12.55 Presseschau.
13.00 Tagesschau.
13.05 ARD-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.03 Schim pf - 19 7 17. Talkshow.
14.30 Die Rückkehr der Märchenbraut. Sprookjesserie.
15.00 Tagesschau.
15.03 Alfredissimo! Culinair programma met Alfred Biolek.
15.30 Die Welt der Hedwig Courths-Mahler: Die Kriegsbraut. Tv-film van Tom Toelle. Herh.
17.00 (TT) Tagesschau.
17.10 Brisant. Boulevardmagazine.
17.40 ARD vor acht.
17.50 Tagesschau-Telegramm.
17.55 Nicht von schlechten Eltern. Afl.: Reifeprüfung.
18.49 Tagesschau-Telegramm.
18.54 Frankenberg. Serie.
19.54 Das Wetter.
19.58 Heute abend im Ersten.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT) Ärzte. Duitse serie.
21.39 Tagesthemen-Telegramm.
21.40 Reise durch Ostpreussen. Reisreportages.
22.25 Nachschlag. Satire met Richard Rogler.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Wie mann sich bettet. Documentaire over de geschiedenis van het bed, van de vroege ijstijd tot nu.
23.45 Das Nacht-Studio: Toutes peines confondues. Franse speelfilm.
01.30 Tagesschau.
01.40 Burt Reynolds-cyclus: Impasse. Amerikaanse speelfilm.
03.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken. Augenblicke in der Wüste. Afl.: Timimoun.

Duitsland 2

05.15 Zie Duitsland 1
13.45 Lucky Luke. Tekenfilm.
15.05 Im Land der Pinguine. Natuurreportage over pinguïns.
15.20 Logo. Jeugdjournaal.
15.30 X-Base. Live jongerenmagazine met interactieve spelletjes en de nieuwste ontwikkelingen op multimedia- en computergebied.
16.00 Heute.
16.05 Macht der Leidenschaft. Duits-Canadese soapserie.
16.55 WISO-Tip. Herh.
17.00 Heute en sport.
17.15 Länderjournal. Aansl.: heute-Schlagzeilen.
17.50 Briefgeheimnis. Duitse serie.
18.45 Lotto-trekking A en B. Aansl.: Guten Abend.
19.00 Heute.
19.20 Weerbericht.
19.25 Weissblaue Wintergeschichten. Korte verhalen. 1. Ein Schlitten voller Glück. 2. Wahre Freunde. 3. Die zweite Chance.
20.30 Album '94. Jaaroverzicht.
21.45 Heute-journal.
22.15 Kennzeichen D. Actualiteiten.
23.00 Derrick. Misdaadserie. Herh.
00.00 Heute nacht. Actualiteiten.
00.15 Der Kuss des Tigers. Duits-Franse speelfilm uit 1987 van Petra Haffter. Met: Beate Jensen, Stéphane Ferrara, Yves Beneyton e.a. Het jonge au-pair meisje Michéle ontmoet in Parijs de mysterieuze Canadees Peter, met wie ze een hartstochtelijke verhouding krijgt. Voor Michéle is het liefde op het eerste gezicht, maar na enige tijd krijgt ze het bange vermoeden dat de onvoorspelbaarheid van haar nieuwe vriend de dood tot gevolg kan hebben.
01.55-03.20 Formel des Todes. Duits-Italiaans-Franse speelfilm uit 1960 van William Dieterle. Met Martha Hyer, Carlos Thompson, Micheline Presle e.a. Peter Lundström is inmiddels op het spoor van de beruchte Madame Latour en haar al even vriendelijke partner dr. Brandes gekomen. Peter en Karin, die inmiddels verliefd op elkaar zijn geworden, kunnen vooralsnog weinig uithalen tegen de gangsters, en moeten vrezen voor het leven van professor Johanson. Afl. 2.

Duitsland 3 West

08.45 Tele-Gym. Skigymnastiek. **09.00** Aktuelles aus dem Videotext. **09.05** ARD-Morgenmagazin. **10.00** Strassenbahnen der Welt. **10.15** In einem Zug durch. Afl.: Nordchina. **11.00** Reisewege durch die Bretagne. Afl.: Der Nordwesten - Im Land der steinernen Passionen. **11.45** Ich trage einen grossen Namen. **12.15** Venedig ohne Venezianer? Documentaire over het vertrek van de Venetianen uit hun geboortestad en de toestroom van toeristen en forensen. **13.00** Wilkommen zu Hause, Wassili. Portret. **14.00** WDR aktuell. **14.05** Hit-Clip. **14.30** Dissidenten. Concertregistratie van de multi-etnische band Dissidenten op het WDR-Festival in Bielefeld. **15.00** WDR aktuell. **15.05** FensterPlatz. **16.00** Outrageous fortune. Amer. speelfilm. **17.35** Der Löwe ist los. Poppenserie. **18.00** Nachrichten aus Rheinland und Westfalen. **18.05** KuK. **18.30** Tele-Praxis. **18.45** Aktuelle Stunde. **19.25** Fensterprogramme der Landesstudios. **19.45** Die Fussbroichs. Duitse serie. **20.15** Himmelsspione. Documentaire over Amerikaanse spionage-vliegtuigen boven Russisch grondgebied. **21.00** WDR aktuell. **21.15** The big country. Amerikaanse speelfilm. **23.55** Nachrichten. **00.00-08.15** Nachtprogrammering.

Duitsland 3 SWF

13.35 Hit-Clips. **14.00** Salzsiederfest in Schwäbisch Hall. **14.59** Programma-overzicht. **15.00** The parent trap. Amer. speelfilm. **17.05** Grossvater. **17.30** Sesamstrasse. **17.58** Wuff! Jeugdserie. **18.23** Zoo-Olympics. Herh. **18.25** Unser Sandmann. **18.30** Südwest aktuell. **18.35** Auslandsgeschichten. Herh. **18.50** Output. Documentaireserie. Herh. **19.19** Programma-overzicht. **19.20** Landesschau. **19.48** Landesschau aktuell. **20.00** Tagesschau. **20.15** ■ Die Firma Hesselbach. Serie. **21.00** Nachrichten. **21.15** Russlandbilder: Melichowo. **22.30** Lieder und Zeiten. Documentaireserie. **23.00** La gloire de mon pére. Franse speelfilm. **00.50** Schlussnachrichten. **01.05** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Television

05.30 RTL aktuell. **05.35** Flinstone frolics. **06.00** RTL aktuell. **06.10** New World Mighty Thor. **06.30** RTL aktuell. **06.35** Spiderman 5000. **07.00** Punkt 7. **07.30** RTL aktuell. **07.35** The Mighty Morphin Power Rangers. **08.00** RTL aktuell. **08.05** Flinstones. **08.30** RTL aktuell. **08.35** Lucky Luke. **09.00** RTL aktuell. **09.05** Kojak. **10.00** The bold and the beautiful. **10.30** Days of our lives. **11.00** Der Preis ist heiss. **11.30** Familien Duell. **12.00** Punkt 12. **12.30** The guiding light. **13.15** Santa Barbara. **14.10** Murder, she wrote. **15.00** Ilona Christen. **16.00** Hans Meiser. **17.00** Jeopardy! **17.30** Unter uns. **18.00** The bold and the beautiful. **18.30** Explosiv - Telegramm. **18.45** RTL aktuell. **19.10** Explosiv - Das Magazin. **19.40** Gute Zeiten, schlechte Zeiten. **20.15** Snowbound. (I) Amerikaans drama. **21.05** TV-Tip: Tapfere Frauen bei RTL. **21.10** Snowbound. (II) Vervolg. **22.15** Stern TV - Jahresrückblick 1994. **23.15** Gottschalk. **00.00** RTL-Nachtjournal. **00.30** RTL-Nachtshow. **01.15** Kojak. **02.15** Murder, she wrote. **03.10** Ilona Christen. **04.05** Hans Meiser. **05.00** Explosiv - Das Magazin.

SAT 1

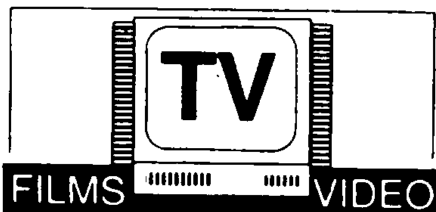
05.30 Deutschland heute morgen. Aansl.: Sat.1 BrunchTV. **07.30** Viel Vergnügen. **08.00** Heute Leben. **09.15** Neighbours. **09.45** Mein Tag. **10.15** Gut Drauf. **10.45** Frauen! **11.45** Deutschland heute mittag. **12.00** Loving. **12.30** Knots Landing. **13.25** Falcon Crest. **14.20** Tarzan. **14.50** ■ Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffs Orion. **15.55** MacGyver. **17.00** Riskier' was! **17.30** Regionale programma's. **18.00** Geh aufs Ganze! **19.00** Sat.1 Newsmagazin. **19.15** Täglich ran - Sat.1-Fussball. **19.30** Glücksrad. **20.15** The Odessa file. Duits-Engelse thriller. Aansl.: TopNEWS. **22.30** Dark justice II. **23.30** Alice to nowhere. Tv-film. **01.15** MacGyver. **02.05** Hunter. **02.55** ■ Die phantastischen Abenteuer des Raumschiffs Orion. **04.00** Tarzan. Aansl.: Programma-overzicht. **04.35** Der König.

België/TV 1

15.30 Mijn vader woont in Rio. Nederlandse jeugdfilm.
17.15 Het Capitool. Amerikaanse soapserie.
17.35 Paradise Beach. Australische strandsoap.
18.00 Journaal.
18.10 The bold and the beautiful. Amerikaanse serie.
18.30 Blokken. Spelprogramma.
19.00 Neighbours. Australische serie.
19.25 Joker- en lottotrekking.
19.30 Journaal, sport en weerbericht.
20.00 2.4 children. Engelse comedyserie. (Christmas Special).
20.30 Derrick. Duitse politieserie.
21.34 Winstverdeling Joker en Lotto.
21.35 Boulevard. Documentaireserie.
22.05 Hearts afire. Comedyserie. Aansl.: Paardenkoersen.
22.30 Ziggurat. Kunstmagazine.
23.15 Viaje al Espanol. Cursus Spaans. Afl. 11.
23.30 Weerbericht.

België/TV 2

09.00 Van-a-1, van-a-2.
09.30 Merlina. Vlaamse Jeugdserie.
10.00 Bassie en Adriaan. Jeugdserie.
10.30-10.53 Thunderbirds. Serie.
17.00 Van-a-1, van-a-2.
18.00 Tik tak. Afl. 362.
18.05 Bouli. Korte animatiefilm.
18.10 Interflix. Comedyserie.
18.35 De legende van de Bokkerijders. Jeugdserie.
19.00 De kinderen van de Zoutkreek. Zweedse jeugdserie.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Sportjaaroverzicht.
21.30 Onvoorziene omstandigheden. Serie.
22.00 Ter Zake. Infomagazine met nieuws en sport.
22.45 Sport extra: Veldrijden. Samenvatting van de Wereldbekerwedstrijd in Loenhout.
22.55 Mad about you. Amerikaanse comedyserie.
23.20 Coda. Peter Verhelst leest voor uit eigen werk. Vandaag: Paarse zomer als een tong.



Nederland 3
15.20 uur - Theo & Thea en de ontmaskering van het tenenkaasimperium - (1989-NL) Bizarre komedie rond Tosca Niterink en Arjan Ederveen als Theo & Thea. Met Marco Bakker als karikatuur van zichzelf. Regie: Pieter Kramer.

Duitsland 3 West
16.00 uur - Outrageous Fortune - (1986-USA) Bette Midler en Shelley Long delen in deze film dezelfde minnaar, Peter Coyote. Als hij voor hun op de vlucht slaat gaan ze hem achterna. Komedie van Arthur Hiller.

RTL Television
20.15 uur - Snowbound - (1993-USA) Jong paar met kind raakt in de problemen als hun auto panne krijgt. In de bergen van Idaho blijkt het erg koud te zijn. Drama van Christian Duguay met Susan Clark en Kelli William.



● *In de Nederlandse speelfilm 'Theo en Thea en de Ontmaskering van het Tenenkaasimperium' spelen Arjan Ederveen en Tosca Niterink af en toe een bizarre rol. (Nederland 3 - 15.20 uur).*

Duitsland 3 West
21.15 uur - The Big Country - (1958-USA) Charlton Heston en Jean Simmons in een western van William Wyler over keurige man die in het (wilde) westen tegen zijn zin in familievete van zijn aanstaande betrokken raakt.

BBC 2
22.25 uur - JFK - (1991-USA) De visie van regisseur Oliver Stone op de moord op John F. Kennedy staat stijf van de verdachtmakingen, maar is mede daardoor zeer spannend. Met Kevin Costner en Donald Sutherland.

Duitsland 1
23.45 uur - Toutes peines confondues - (1992-F) Zakenman neemt wraak voor moord op ouders, maar krijgt dan problemen met de politie. Misdaadfilm van Michel Deville met Jacques Dutronc en Mathilda May.

Duitsland 2
00.15 uur - Der Kuss des Tigers - (1989-D/F) Thriller van Petra Haffter over Duits meisje dat au-pair in Parijs gaat werken. Haar nieuwe vriend aldaar blijkt niet zo jofel. Met Beate Jensen en Stéphane Ferrara.

Duitsland 1
01.40 uur - Impasse - (1968-USA) Burt Reynolds als avonturier op zoek naar een goudschat uit WOII. Drie oorlogskameraden worden ingeschakeld om te helpen. Ook met Anne Francis. Aktiefilm van Richard Benedict.

radio

Radio 1
Elk heel uur en om 7.30, 8.30, 12.30, 13.30 ,16.30, 17.30 en 18.30 nieuws.
7.07 Vara Radio I woensdageditie. 10.05 NL Buitenland reportage. 11.05 Michelangelo. 12.07 Avro Radiojournaal. 17.07 NCRV's Hier en nu. 19.04 NCRV's Hier en nu/ Praatradio. 20.04 Radio Romantica live. 22.04 Langs de lijn, sport en muziek. 23.07 Met het oog op morgen. 0.04 Voor wie niet slapen kan. 1.02 Zingen in de nacht. 2.02 Mag ik even? 3.02 Van Nederlandse bodem. 4.02 EO's country-uur. 5.02-7.00 Wakker op weg.

Radio 2
Elk heel uur nieuws.
7.04 Ook goeiemorgen. 9.04 Muziek terwijl u werkt. 12.04 Het hart van twee. 14.04 Nederland muziekland. 17.04 Fileradio. 18.04 Alle mensen. 19.04 Country trail. 20.04 Nederland zingt: EO's sing in. 20.30 Gospelpodium speciaal. 22.04 Praise op woensdag. 23.04-24.00 Take it easy.

Radio 3
Elk heel uur nieuws.
6.02 Breakfast-Club. 9.04 Arbeidsvitaminen. 12.04 Denk aan Henk. 14.04 Carola. 15.04 The magic friends. 17.04 Rinkeldekinkel. 18.04 De Avondspits. 19.04 Spoor 7. 20.04 Paperclip magazine. 21.04 Villa 65. 0.04 Tros Nachtwacht. 2.02 Vacuüm. 4.02-6.00 Pyjama FM.

Radio 4
Om 7.00, 8.00, 13.00, 18.00 en 20.00 uur nieuws.
7.02 Preludium. 8.04 Musica sacra. 9.00 Muziek voor miljoenen. 11.00 Ochtendconcert. Liederen voor sopraan en piano. 13.04 Stemmen. 14.00 Het middagconcert. I. Alexander Kwartet; 15.25 II. Muz. voor viool, hoorn en piano. 16.00 De Nederlanden. 17.00 Jacco's keus. 18.04 Sinfonietta. 19.00 Jonge mensen op het concertpodium radio. 20.02 Avondconcert. Amsterdam Baroque Choir en Orchestra met zangsol. 22.00 Opera magazine. 23.00 Jazzspectrum. 0.00-1.00 Vier na middernacht.

Radio 5
Elk heel uur t/m 18.00 en 23.00 nieuws.
6.45-6.50 Mededelingenrubriek met uitgebreid weerbericht en scheepvaartberichten. 7.05 NOS Sportief. 7.28 Goedemorgen Nederland. 8.55 Waterstanden. 9.02 Het gesprek. 10.02 Dingen die gebeuren (M/V). 13.10 Gebeurtenissen. 14.02 Montaigne. RVU: 16.02 De schatkamer. 17.10 Radio UIT. 17.50 AOV. 18.12 Op verhaal komen. 19.10 Waar waren we ook alweer? 19.25 Nieuws en actualiteiten in het Turks. 19.50 Nieuws en actualiteiten in het Marokkaans en Berbers. 20.40 Nieuws en actualiteiten in het Chinees. 21.00 Soms eet ik hagelslag. 21.30 Frans voor bedrijf en beroep. 22.00 Telescoop. 23.07-24.00 Met het oog op morgen.

Omroep Limburg
Elk heel uur ANP-nieuws.
7.00 Limburg Aktueel. 8.00 RadioNieuwsCentrale, rubriek met binnen- en buitenlands nieuws. 8.30 Regionaal nieuws. 8.35 Limburg Bevrijd. 9.00 Tussen de bedrijven door, verzoekplaten. 11.00 Postbus 94, telefonische felicitaties. 12.00 Limburg actueel met om 12.30 ANP-nieuws. 13.00 RadioNieuwsCentrale, binnen/buitenlandrubriek. 13.30 Regionaal nieuws. 13.35 Provinciale Zaken. 14.00 Licht Limburgs muziek. 15.00 Liefde, voor en door tieners. 16.00 Cultuurmagazine Festival. 17.00-18.00 Limburg Aktueel.

BRTN/Radio 2
6.00 Nieuws. 6.05 Radio 2 regionaal (6.30, 7.00, 7.30 nieuws). 8.00 Nieuws. 8.10 Koffers en Co. 10.00 Nieuws. 10.03 Het schurend scharniertje. 10.08 Reporter zonder grenzen. Een luisteraar kiest tien platen die hem of haar aanspreken. 11.50 Feuilleton Het Koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Muziek- en cabaretfragmenten. 14.00 Villa Musica, met de elpee van de week, een spelletje en een cursiefje. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Radiovisier. Televisienieuwtjes op de radio. 20.00 Cinema Paradiso: rondom film en video. 22.00 Nieuws. 22.05 Evergreen met onsterfelijke melodieën en crooners. 23.30-06.00 Nachtradio.

België/BRF
Elk heel uur nieuws.
6.05 Radiofrühstück + Spiel den Glückstreffer (6.15 Wort in den Tag; 6.30 nieuws; 6.45 verzoekplaten; 7.15 agenda; 7.30 regionaal nieuws; 8.30 persoverzicht; 9.05 uit de regio). 9.10 Gut Aufgelegt. Tips und Themen am Vormittag. 12.05 Musik à la carte (12.30 BRF Aktuell). 13.00 Presseschau. 13.05 Musikbox. 16.05 Popcorn. 18.00 Nieuws uit de regio. 18.05 BRF Aktuell: Aktuelles vom Tage. 18.40 Klassik. 20.00-20.05 Nachrichten.

Happy RTL Radio
7.00 Jan van de Putte. 10.00 Jan de Hoop. 12.00 Ron Bisschop. 16.00 Luc van Rooij. 20.00 Late Rock. 00.00-07.00 Night Rock.

WDR 4
Nieuws tot en met 09.00 elk heel uur; vanaf 10.00 elke twee uur. 4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie (8.05 Zum Tage; 8.55 Andacht). 9.05 Musikpavillon (10.05 tot 11.00 verzoekplaten). 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen, 14.05 Stichwort Wirtschaft). 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie, volksmuziek. 17.00 Der Tag um fünf. 17.07 Musik-Express (19.00 Auf ein Wort; 19.30 Ohrenbär). 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-04.00 ARD Nachtexpress (elk uur nieuws).

Familiestrijd om gebruik van naam laait weer op

Nieuwe cd Tata Mirando leidt tot schadeclaim

Van onze verslaggever

ARNHEM – Het kampvuur in de poesta is, na twee volle maanden van redelijke stilte, weer opgelaaid. Aan twee kanten, wel te verstaan. Het ene orkest lanceert trots een nieuwe cd, het andere reageert furieus met een schadeclaim 'van enkele tienduizenden guldens'. Zo vlak voor de kerstdagen vlogen leden van de muzikale zigeunerfamilie Mirando elkaar opnieuw in de haren. Er lijkt geen ontkomen mogelijk aan een ingrijpen van de rechter. Een bemiddelingspoging van de Amsterdamse ex-rechtbankpresident B. Asscher heeft niets uitgehaald.

In een chic etablissement in de bossen even buiten Arnhem presenteerde het orkest van de 75-jarige Meizel Weis eind vorige week de nieuwe cd. Die verschijnt ter gelegenheid van het muzikanten-jubileum van Meizel. Van de ongeveer honderdenvijftig genodigden verscheen nog niet de helft. Voormalig circusdirecteur en familievriend Toni Boltini mocht de eerste cd ontvangen.



● *Het zigeunerorkest Tata Mirando. De broers adolf en Meisl, twee nazaten van de vermaarde violist, liggen al geruime tijd met elkaar in de clinch over de vraag wie pa muzikaal mag opvolgen.* Foto: GPD

Het jubileum van Meizel staat al maandenlang in de schaduw van wat op het oog misschien een ruzie lijkt die in de beste families wel eens voorkomt. De strijd gaat om de naam Tata Mirando. 'Tata' betekent vader en Mirando is de artiestennaam van de nakomelingen van de vermaarde violist Joseph Weis. Voor buitenstaanders lijkt de ruzie niet zo bijzonder. Totdat duidelijk wordt dat die eigenlijk gaat om inkomsten uit optredens en cd-verkopen. Om het grote geld dus.

Wijlen Joseph Weis zou zich van schaamte omdraaien in zijn graf. Andere familieleden, die met beide orkesten niets te maken hebben, spreken van ordinaire jaloezie. Maar er staan grote zakelijke belangen op het spel. „Niemand weet wat nu het echte, koninklijke zigeunerorkest Tata Mirando is," meldt Djangela Weis, zoon van Meizel maar spelend in het orkest van Meizels broer Adolf. Adolf stelt dat hij de meeste 'rechten' bezit om de muzikale erfenis van vader Joseph voort te zetten.

Merkenbureau

De onenigheid over het gebruik van de naam Tata Mirando suddert al meer dan twintig jaar voort. De irritaties liepen eind 1993 hoog op. De kinderen van Meizel dreigden met gerechtelijke stappen nadat ze de naam Tata Mirando hadden laten registreren bij het Benelux Merkenbureau. Het dreigement werd even snel als het geuit was weer ingetrokken. Adolf liet het daar niet bij zitten. Hij raadpleegde een advocaat en stapte op zijn beurt naar de rechter om voor eens en voor altijd van het geharrewar af te zijn.

Afgelopen zomer troffen beide broers elkaar voor de Arnhemse rechtbank. Meester B. Asscher, de inmiddels gepensioneerde president van de Amsterdamse rechtbank en vriend van Adolf, poogde te bemiddelen. Tevergeefs. Hij stelde voor dat beide broers hun naam in kleine lettertjes zouden toevoegen aan de titel Tata Mirando. „Dan blijf je met twee orkesten zitten," verzucht Djangela. „Daar schieten we niets mee op."

Het orkest van Adolf wil dat er een arbitrage komt nu praten geen zin meer heeft. Dat houdt in dat een drietal rechters een definitief oordeel velt. „Dat wordt geen langdurige kwestie, hooguit twee maanden," verzekert Djangela, die optreedt als woordvoerder van Adolf Weis.

Behalve die arbitrage komt er, zo verwacht hij, ook een kort geding. Vanwege die cd. „Onze advocaat heeft Meizel per brief laten weten dat er een schadeclaim komt zodra hij een cd op de markt brengt."

Adolf en zijn muzikanten waren niet uitgenodigd voor de cd-presentatie. „We hebben de opnamen wel gehoord. Het is een schande voor de muziek en voor de naam van de familie," oordeelt Djangela over de prestaties van zijn vader, broers en zus.

Meizel reageert na al die maanden strijd opmerkelijk rustiger. „Wij konden akkoord gaan met de oplossing van mr. Asscher," legt hij uit. „Als zij dat niet kunnen, vind ik dat ook oké. Wij hebben net zo veel recht op de naam Tata Mirando als zij. Dat kun je nu eenmaal niet verbieden. Dat zit in de familie. De naam Mirando moet blijven, tot en met de klein- en achterkleinkinderen toe. Ik maak mij er niet zo druk om."

Ster uit 'Neighbours' lonkt naar hitparade

DOOR JACOB HAAGSMA

AMSTERDAM – Kindvrouwtje, 'Neighbours'-actrice, trekpop die de touwtjes in handen had gelegd van hitfabriek Stock, Aitken and Waterman. Dat was het publieke image van Kylie Minogue, die kleine krullekop uit Australië die met wegwerphits als 'I should be so lucky' de harten en portemonnees van het wereldwijde tienerpubliek trachtte te veroveren. Kylie Minogue is volwassen geworden. Ze heeft zich onder de vleugels van haar vroegere platenmaatschappij PWL uitgewerkt, tekende bij het hippe Deconstruction-label en wil nu dat het publiek haar eens serieus neemt.

Met haar nieuwe cd 'Kylie Minogue' heeft ze daar nog enige reden toe ook. Goed, er staan een paar lichtgewicht-vullertjes op, die regelrecht de PWL-prulletjes achterna kunnen richting vuilnisbak, maar ook een aantal slim in elkaar gezette dansnummers. Deconstruction boekte een stel gerenommeerde producers, zoals daar zijn Brothers In Rhythm, Jimmy Harry, Terry Farley en Peter Heller en Kylie's als hitmakers amper minder succesvolle labelgenoten M-People, en wist zelfs de Pet Shop Boys te bewegen om een nummer af te staan. Een plaat waarmee je als voormalig tienersterretje zonder schaamrood op de kaken mee voor de dag kan komen.

Kylie Minogue: 'Het blijft niet bij één cd-album'

En dat was nou precies Kylie's bedoeling toen ze Deconstruction benaderde. Dit is een belangrijke plaat voor haar. „Niet dat dit nou mijn definitieve cd is, maar ik ben erg blij met wat we bereikt hebben. Ik bedoel, het had hopeloos verkeerd kunnen uitpakken, en dan had de naam Deconstruction ook niet geholpen." Achteraf lijkt het een meesterzet, commerciële Kylie en 'cool' danslabel Deconstruction aan een tafel. „Toch was het natuurlijk een heel bizarre combinatie. Ik ben de meest commerciële artiest met wie ze ooit gewerkt hadden en dat zal in het begin wel wennen geweest zijn. Ze waren erg relaxed, maar je zag ze wel denken: oooh, Kylie. Ik bedoel: ze hadden me jarenlang zien opgroeien in de Engelse scene."

Meer controle

Nu voelt Kylie zich erg thuis bij het label, dat verder naam maakte met types als Felix, M-People en Sasha. „Het is een familie, een kleine familie. Twee kantoortjes, dat is het, erg onafhankelijk. Hoewel ze natuurlijk wel de macht en de invloed van multinational BMG-RCA achter zich hebben. Ik hou van de manier waarop ze de zaken aanpakken, hun arrogantie."

Wat Kylie nou het beste bevalt aan deze plaat, is dat ze zelf wel degelijk enige invloed heeft gehad op het eindresultaat. Niet dat ze nou opeens zelf liedjes is gaan schrijven: „Daar heb je songschrijvers voor, en producers, en technici. Iedereen heeft zijn rol in het geheel. Ik ben heel gelukkig met de rol van performer. Maar ik had nu tenminste iets te zeggen. Ik heb de nummers nu eens van tevoren gehoord, ik heb demo's gemaakt, ik heb dingen overgedaan als iets me niet beviel."

In wezen is dat de normale gang van zaken als je een plaat maakt. Zo niet bij Kylie in de vorige fase van haar carrière, onder de vleugels van het triumviraat Stock, Aitken en Waterman en hun platenmaatschappij PWL. „Nou, ik wil geen verkeerd beeld schetsen, maar zeker in het begin kauwden ze me alles voor. Toen vond ik dat misschien een probleem, maar achteraf niet: wat wist ik nou? Ik kwam net kijken. Het zou dom geweest zijn om me er al te veel bij te betrekken. Maar toen ik ouder werd en meer van de showbiz leerde, wilde ik meer controle over wat ik deed. Ik wilde mijn video's wel eens zien voor ze op MTV kwamen. Op het laatst ging het dan wel zo, maar nu bij Deconstruction word ik veel vrijer gelaten. Hier zeggen ze tegen me: je moet eens nee durven zeggen als je iets niet wilt, je hoeft dat en dat niet te doen als je belangrijker dingen te doen hebt. Zoiets was ik helemaal niet gewend, maar nu ben ik er erg blij mee. Het heeft gewoon te maken met artistieke volwassenwording."

Sterrendom

Bij sterren van Kylie's kaliber kun je met gemak volhouden dat haar platen maar een deel van het produkt zijn, en misschien niet eens het belangrijkste. Dan hebben we het niet zozeer over haar filmcarrière, die pas geleden aardig opgewaardeerd werd toen ze drie maanden ('tot horreur van mijn platenmaatschappij, we hadden ook al anderhalf jaar aan de plaat gewerkt') aan de zijde van Jean-Claude van Damme in de film 'Streetfighters II' speelde. Dan hebben we het eigenlijk over image.

„In het begin, toen ik me nog niet zo veel met de muziek mocht bemoeien, legde ik daar wat meer nadruk op. En nu? Ja, het is voor een deel gepland, maar het gaat vaak ook heel spontaan. Neem nu dit," en ze pakt het hoesje van 'Kylie Minogue' op, waarop ze wat lefgozerig poseert met bril en herenpak. „Het was een zonnige dag in Los Angeles, dus droeg ik een zonnebril. Eentje met gele glazen. Ik was daar wat mee aan het rommelen en zo eindigde die foto op de hoes. Nu zal iedereen zich afvragen: wauw, Kylie met bril en herenkostuum, wat bedoelt ze daar nu mee? Okee, het is confronterend bedoeld, zo van: hier ben ik, maar verder zit er geen gedachte achter."



● *Kylie Minogue: „Het heeft gewoon te maken met artistieke volwassenwording."* Foto: KIPPA

Directeur Lodewijk Bouwens heeft ambitieuze plannen

Wereldomroep wil óók op middengolf

Van onze rtv-redactie

HILVERSUM – Zo'n zes maanden geleden begon Lodewijk Bouwens als nieuwe directeur van Radio Nederland Wereldomroep. Bouwens heeft ambitieuze plannen. Wat te denken van zijn idee om de middengolfzender 747 (die nu door Radio 1 wordt gebruikt) samen met de NOS en de binnenlandse omroepen te vullen. Hij is al in gesprek met NPS-radiodirecteur Willem van Beusekom.

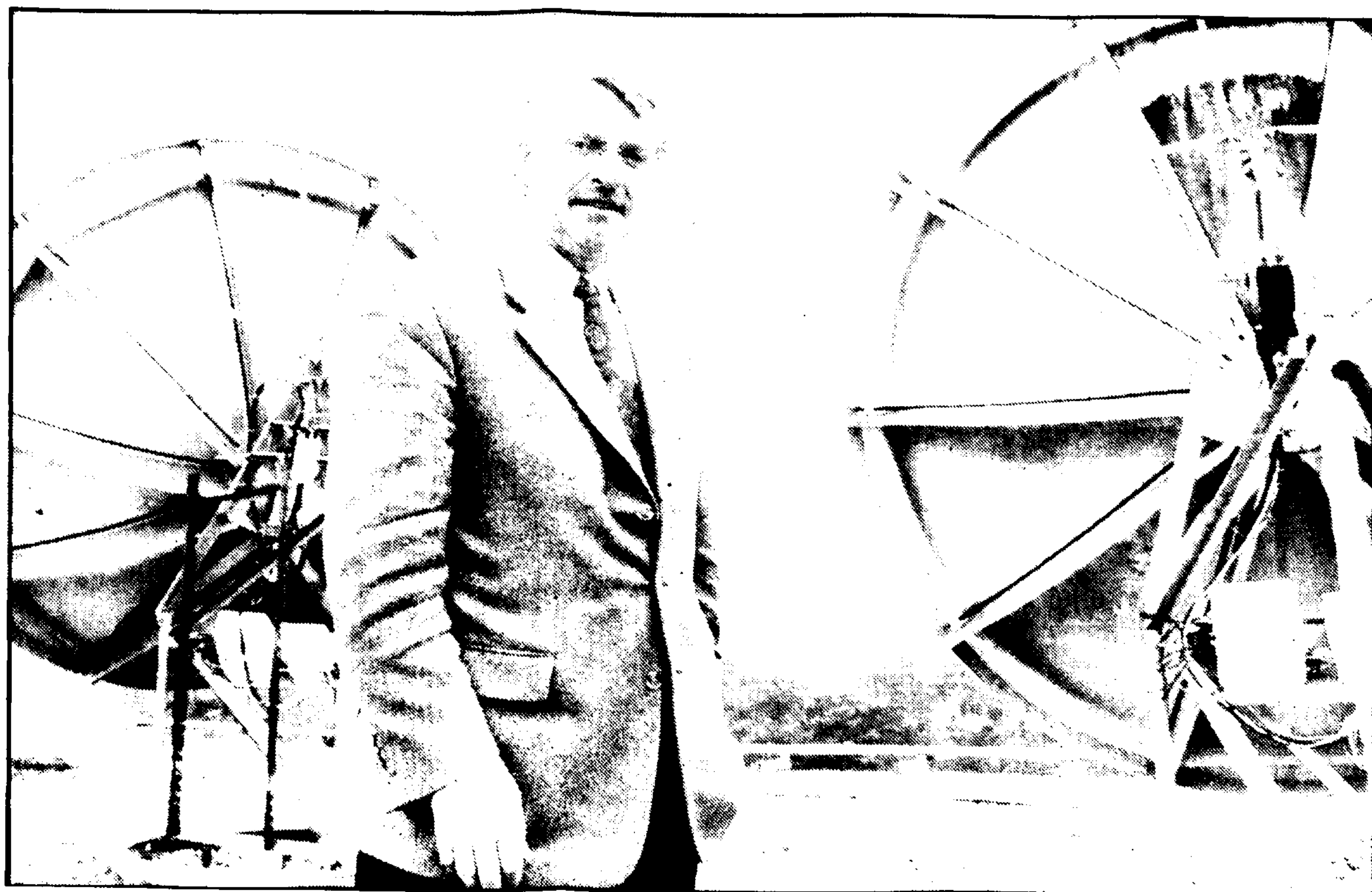
„Wij zijn in staat een ander, afwijkend Nederlands programma ten opzichte van de Radio 1- tot en met 5-programmering, te maken. We zouden iets kunnen maken dat lijkt op onze Europa-uitzendingen. Van Beusekom vond het in elk geval een poging waard om het te proberen. Het laatste woord is nu aan de politiek."

„Dit is een fantastisch bedrijf. Niets te maken met een identiteit, zoals omroepverenigingen hebben. We zijn in staat om prachtige programma's te maken; inhoudelijk interessant. Ik praat daarom veel met programmamakers, dat zijn mijn intellectuele sparring-partners."

Reorganisatie

Enthousiasme kan Bouwens (48) niet worden ontzegd. Toen hij deze zomer het absoluut karakterloze gebouw binnenstapte, gaf de toen heersende sfeer echter geen enkele aanleiding om vrolijk te zijn. Logisch, de Wereldomroep zat midden in een reorganisatie. Zo'n 90 mensen moesten eruit. „Er was een enorme onrust – gevoed door onzekerheid – onder het personeel. De gesprekken waren volkomen vastgelopen. Ik kan me overigens voorstellen, dat het personeel perplex was. Dat had ook te maken met de geringe openheid van zaken, een afspraak tussen de directie en de ondernemingsraad."

Het mes moest en moet erin. Een taak waarvan Bouwens niet schrikt. Hij was al eerder betrokken bij grote reorganisaties bij de gemeente Den Haag en bij het bedrijf Schroevers. Daar voor werkte hij onder andere bij een airco-bedrijf, de gemeente Voorburg en bij de Kinderbescherming. Op dit moment heeft Bouwens in zijn woonplaats Laren een adviesbureau(tje), 'dat een slapend bestaan leidt'. Bouwens heeft, met andere woorden, overal maar enkele jaren gezeten. Hij heeft de ondernemingsraad echter beloofd om niet snel bij de Wereldomroep te vertrekken.



● *Lodewijk Bouwens: „We moeten in een razend tempo een stukje geschiedenis inhalen."* Foto: GPD

Meertalig

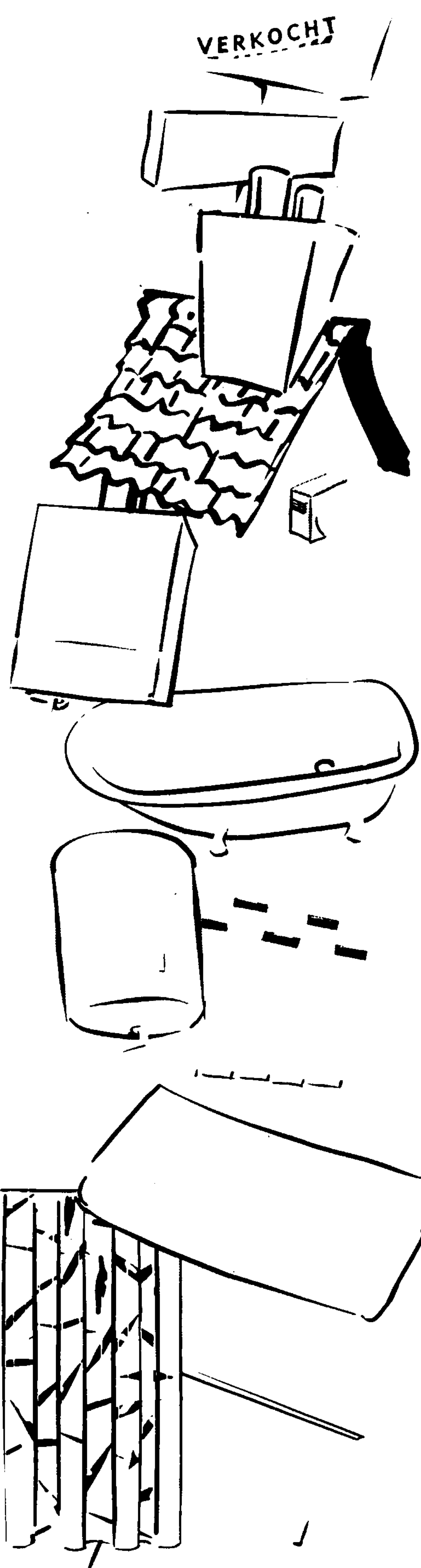
Bouwens is ook van plan om een meertalige programmagids in eigen huis te maken. Volgens hem is daar een markt voor. Verder zijn er plannen om een zogenaamde Vriendenclub van de Wereldomroep op te richten. Toen dat laatste door de microfoon werd meegedeeld, lag er de volgende dag al een cheque van 50 dollar in de bus van een luisteraar. Kunnen de medewerkers, die de afgelopen jaren een min of meer 'slapend' bestaan hebben geleid, althans nauwelijks werden gestimuleerd, hem wel volgen? „Ik lul de hele dag tegen iedereen aan. Mijn plannen hoeven niet morgen gerealiseerd te worden, maar wel graag overmorgen."

„Kijk," zegt Bouwens, „we moeten in een razend tempo een stukje geschiedenis inhalen. Over de volle breedte van het bedrijf. Niet alleen de programmamakers, ook de administratie en het personeel van het facilitair bedrijf."

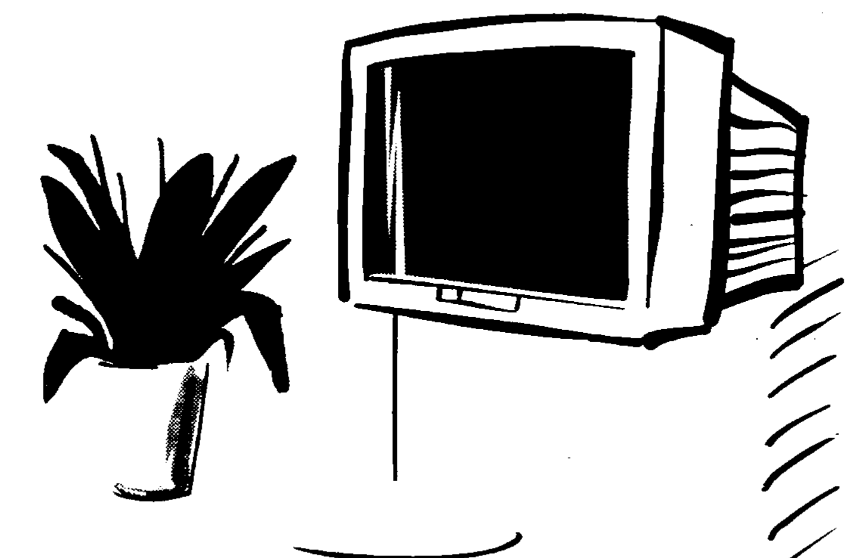
Bouwens ergert zich groen en geel aan de opmerkingen dat de Wereldomroep nog altijd een ingedommelde organisatie zou zijn. „We hebben inderdaad een ernstig verkeerd imago, dat absoluut niet klopt. Wereldwijd hebben we een goede naam. Nederlanders denken dat we alleen maar weerberichten uitzenden. Uit de vele honderdduizenden brieven die we jaarlijks ontvangen, blijkt wel het tegendeel."

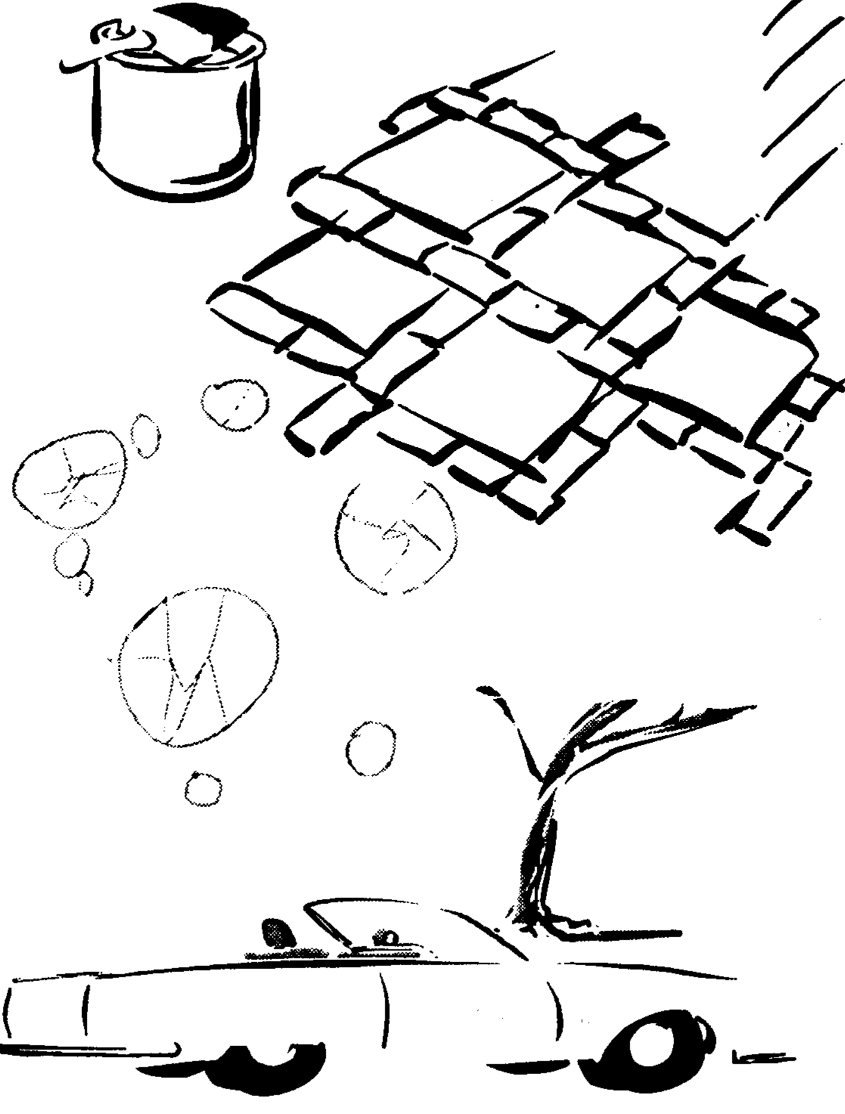
Volgens de Wereldomroep-directeur heeft zijn omroep ook wel degelijk toekomst, hoewel binnen 10 tot 15 jaar de korte golf niet meer zal worden gebruikt. Daarna zullen de programma's onder andere via de satelliet en Internet worden verspreid. De Wereldomroep maakt op dit moment al gebruik van Internet, het wereldwijde computernetwerk, dat in de VS is ontwikkeld. „We kregen oplangs via Internet zelfs een complimenteuze brief van Marlon Brando en David Letterman. Die hadden een programma van ons gehoord."

Het gaat steeds beter met de Wereldomroep, meent Bouwens. De sfeer van 'we gaan er voor' heerst. „Toch ben ik nog steeds jaloers op Veronica. Dat is één van de weinige omroepen, waar een enorme teamspirit bestaat. Daar ben ik vreselijk jaloers op. Aan nestbevuiling doen ze daar niet. Veronica staat met z'n bedrijfscultuur aan de top, dat hebben ze duidelijk samen bereikt."


IN
EN
OM
HET
HUIS
VERKOCHT







imburgs agblad egionaal

oensdag 28 december 1994

geversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. - Postbus 3100, 6401 DP Heerlen - Telefoon 045-739911 - Hoofdredacteur Ron Brown

Iraniër brein achter cafébrand en gijzeling

Van onze verslaggever

OENSBROEK/EINDHOVEN – et de aanhouding van drie Iraers heeft de politie van Heerlen n cafébrand aan de Rietraraat in Hoensbroek opgelost.

De brand werd op 18 april geticht. Het brein achter de randstichting is een 27-jarige ranier, die op 8 december werd aangehouden wegens de gijzeling van een echtpaar uit Eindhoven, een week eerder.

Eerder zaten in verband met de brand reeds twee in Noordwijk wonende Iraniërs (28 en 39 jaar) achter slot en grendel. Het duo bekende in opdracht van hun landgenoot op 18 april enkele molotov-cocktails in het Hoensbroeks café naar binnen gegooid te hebben.

De Iranier, die op het moment van de brandstichting een verhouding had met de 56-jarige eigenaresse van de horecazaak, wilde via de brandverzekering geld innen. De opdrachtgever had de hulpjes enkele duizenden guldens 'beloning' in het vooruitzicht gesteld.

De in Eindhoven gegijzelde man is een zoon van de cafébezitster. Onder bedreiging van een vuurwapen moest de man zijn ondergedoken moeder bellen en haar vragen naar zijn woning in Eindhoven te komen. Daar aangekomen werd de vrouw onder dwang in een auto meegenomen. Een dag later wist zij te ontsnappen.

De Iraniër wordt wederrechtelijke vrijheidsberoving en opdracht tot brandstichting ten laste gelegd.

De Visser woedend over voordracht commissie vliegveld

Van onze verslaggever

BEEK – Het Beekse raadslid Marleen de Visser (Progressief Beek) is woedend op burgemeester en wethouders van Beek omdat dit college haar zonder enig overleg heeft gepasseerd voor het lidmaatschap van de Milieucommissie Luchthaven Maastricht.

In plaats van De Visser heeft het Beeks college J. Timmermans bij Gedeputeerde Staten voorgedragen als vertegenwoordigers van de inwoners. Timmermans was eerder dit jaar VVD-kandidaat tijdens de raadsverkiezingen. Saillant detail is dat de liberaal de buurman is van De Visser. Volgens haar is hij een uitgesproken voorstander van de uitbreidingsplannen voor de luchthaven.

Het raadslid vindt de voordracht van Timmermans een daad van onbehoorlijk bestuur. Ze heeft B en W gevraagd het besluit terug te draaien en met haar en twee andere gepasseerde Beekse vertegenwoordigers in overleg te treden. Als dat niet gebeurt zal De Visser bij de bestuursrechter beroep aantekenen tegen de voordracht van Timmermans. Met een open sollicitatie wil ze wel genoegen nemen.

Volgens de nieuwe Luchtvaartwet mogen de gemeenten rondom een vliegveld voortaan nog maar één bewonersvertegenwoordiger afvaardigen. Nu zijn er dat nog twee. Ook het aantal plaatsvervangers is gehalveerd, terwijl bijvoorbeeld de luchthaven voortaan twee leden mag afvaardigen, tegen een nu. Het huidige aantal vertegenwoordigers van een plaats is bepaald na de herindeling van 1982, toen het aantal gemeenten afnam. Destijds heeft de gemeente Beek wel aan de buurtverenigingen gevraagd wie ze willen afvaardigen.

Bange vermoedens dat het college De Visser uit de milieucommissie wilden weren, werden bevestigd toen ze deze maand geen uitnodiging voor de volgende bijeenkomst van 3 januari aanstaande kreeg. Van de ambtelijk secretaris van de milieucommissie moest ze vernemen dat ze geen lid meer is. Het Beekse commissielid W. Ubaghs en het andere plaatsvervangend lid namens de bewoners van Kelmond en Geverik, J. Slangen, hebben evenmin van B en W zelf vernomen dat ze geen kandidaat meer zijn namens de inwoners van Beek.

Maastricht wil strenge controle aanvraag bijstand

Studie naar regionaal team bijstandsfraude

Van onze verslaggever

AASTRICHT – De gemeente aastricht wil onderzoeken of in Zuid-Limburg een regioal team moet komen voor de strijding van bijstandsfraue. Het team zou uit mensen n verschillende diensten oeten bestaan. Dat voorstel at in een stuk van de dienst ciale Zaken en Welzijn van gemeente Maastricht. Een dere toelichting was gisten niet te krijgen, noch bij ociale Zaken, noch bij de geente.

maatregelen om uitkeringsfrauterug te dringen, kunnen betaald rden uit een extra bijdrage van Rijk, zo blijkt uit het stuk. astricht kreeg in juni 1994 voor intensivering van de fraudebeijding een half miljoen gulden uit n Haag.

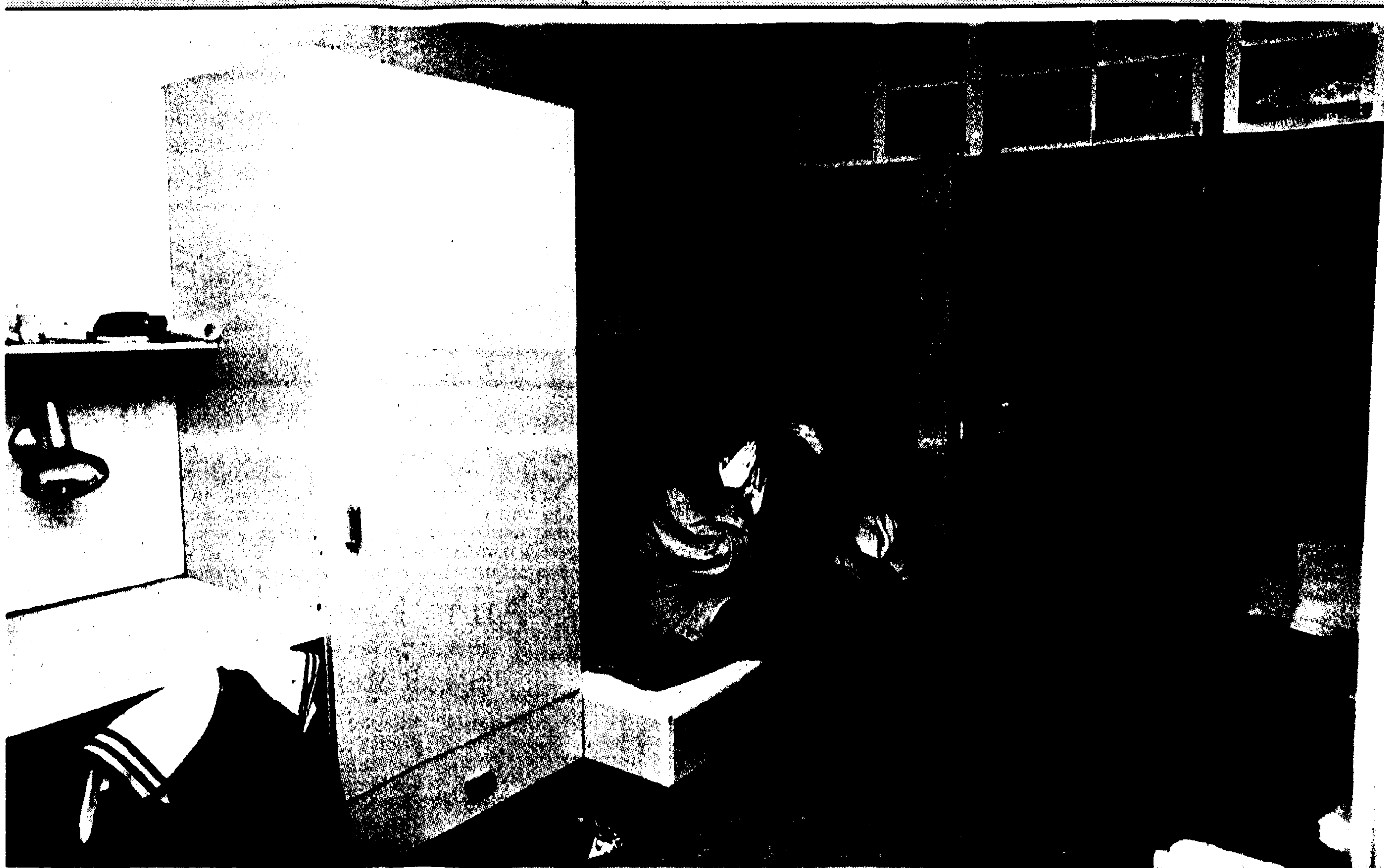
accent in de fraudebestrijding l Maastricht verleggen naar aardere en arbeidsintensievere ken, terwijl bij de aanvraag van uitkering de door de aanvrager erstrekte gegevens stringent gentroleerd worden.

tvoering van de maatregelen been werk voor minstens zes men. Het grootste deel van hun ar bestaat uit het controleren van gevens bij de aanvraag van een kering. Daartoe zal onder meer ruik worden gemaakt van beden bij de informatieseringsnk in Groningen, de belastingenst, (lokale) registers en bijvoord de gemeentelijke basisadmiratie.

ciale Zaken en Welzijn verwacht door een strenge 'toegangscon' het aantal fraudezaken afnt.

gemeenteraad van Maastricht naar verwachting in zijn eerste gadering in het nieuwe jaar de orstellen goedkeuren.

Tijdelijk onderkomen



● *In het Politie Opleidings Instituut in Heerlen verblijven tijdelijk asielzoekers. Deze twee zusjes uit Bulgarije willen alleen onherkenbaar op de foto.*

Foto: CHRISTA HALBESMA

Politie in opleiding vangt asielzoekers op

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op het eerste gezicht lijkt het Politie Opleidings Instituut Zuid-Nederland in Heerlen nauwelijks op een Asielzoekersopvangcentrum (AZC). Tijdens de voorbije feestdagen brachten daar wel vijftig asielzoekers een aangename kerst door. Ook met nieuwjaar bevolken zij nog de studentenkamers en ontspanningsruimte van het instituut. Uit sociale overwegingen waren de tweehonderd studenten, personeel en directie van de politieschool bereid om hun gebouw tijdelijk af te staan aan de asielzoekers.

Het contract van het Centraal Orgaan opvang Asielzoekers (Cooa) met het politie-instituut loopt van 23 december tot maandag 2 januari klokslag elf uur. Cooa deed een beroep op de opleiding omdat contracten met enkele AZC's rond de kerst waren afgelopen en nog niet alle vervangende huisvesting was ingericht. Volgens Niek Ridder van Cooa worden de asielzoekers van hun tijdelijk onderkomen in Heerlen op 2 januari naar AZC's gebracht waar op dat moment plaats is, bij voorkeur in de buurt, maar mogelijk ook in Amersfoort.

In tegenstelling tot het gebruikelijke beeld in een AZC, hangen in Heerlen geen verveelde vluchtelingen rond bij de receptie. In het gebouw staat wel de traditionele tafeltennistafel.

„Ze komen uit de hele wereld," meldt directeur Ton Claessen van het Politie Opleidings Instituut Zuid-Nederland. Niet zonder trots brengt hij naar voren dat de studenten spontaan hun kamers ter beschikking stelden. Maar de voorwaarde dat hun privéspullen elders opgeborgen zouden worden. Alle tweehonderd kamers werden leeggehaald door een verhuisbedrijf nadat gemeente en instituut midden vorige week positief hadden gereageerd op de noodkreet van Cooa.

De leiding van de politieschool had er best nog honderd extra willen opvangen. Volgens Claessen vond het college B en W vijftig genoeg, met name omdat sinds kort asielzoekers in Imstenrade worden opgevangen. Claessen wil overigens best praten over het vaker tijdelijk opvangen van asielzoekers tijdens schoolvakanties.

De vluchtelingen zijn zeer te spreken over hun gastheer. „Veel beter dan het Opvangcentrum (OC) in Brabant," zegt een Bulgaars meisje dat hier met haar vader, moeder en zusje verblijft. Vooral het gegeven dat zij in Heerlen over een eigen kamer beschikt, vindt ze positief. Ze wil niet herkenbaar in de krant. „In Bulgarije is nog altijd te weinig verbeterd," licht zij de reden van haar vertrek uit dat land toe.

De studenten nemen op 3 januari weer bezit van het instituut. Een dag later dan normaal. De verloren dag halen ze die week in de avonduren in. Wel blijft een cateringbedrijf nog enkele weken in de keuken van het instituut: om de maaltijden voor de asielzoekers in Imstenrade van daaruit te verzorgen.

Bouw Nederlandse huizen Duitsland wordt uitgebreid

ERKRADE – Het Kerkraadse ouwbedrijf Eurode Bouwmanageent wil, na de bouw van 86 wongen in Herzogenrath, ook op ndere plaatsen in Duitsland aan de slag. De firma heeft reeds contact had met de gemeenten Jülich, bach-Palenberg en Würselen, aar men interesse heeft in de huizen.

urode Bouwmanagement bouwt huizen volgens Nederlandse bouwormen, die daardoor ongeveer 26 ft goedkoper zijn dan de gebruikelijke huizen in Duitsland. De regering van de deelstaat Noordrijn-Westfalen heeft de firma daarvoor een ontheffing verleent.

Directeur Frans Diels van Eurode Bouwmanagement zegt aanbiedingen uit heel Duitsland te hebben gekregen om te komen bouwen. Die interesse is te danken aan reportages op tv en in de kranten in Duitsland. Voorlopig wil Diels zijn activiteiten echter beperken tot het Roergebied.

Verdachte van brandstichting nog in observatie

SITTARD – Herman H. (41) uit Sittard, die door politie en justitie als een van de mogelijke daders wordt gezien van de serie brandstichtingen afgelopen zomer in Sittard, blijft zich met hand en tand verzetten tegen deze 'hoofdrol'. Zo weigert hij al weken mee te werken aan een psychiatrisch observatie-onderzoek in het Pieter Baan Centrum in Utrecht, dat de rechtbank heeft bevolen.

„Ik zit al zeven maanden voor niets, want heel wat branden hebben plaatsgevonden in de tijd dat ik al voor andere zaken zat. Maar Herman schijnt overal te zijn geweest," protesteerde hij gisteren bij de rechtbank in Maastricht tegen de steeds maar voortdurende gevangenhouding.

H. moet eerst nog terecht staan op verdenking van brandstichting in dancing 'Pavillon' in Valkenburg op 18 juni jl. Hij ontkent ook bij dat, bijna fataal afgelopen, incident een rol te hebben gespeeld. Zijn raadsman mr. Cohen heeft inmiddels vier getuigen opgegeven die de onschuld van de, door een speurhond aangewezen, verdachte moeten bewijzen.

Omdat het rapport van het Pieter Baan Centrum over de geestesgesteldheid van de al jaren zwervende H. nog niet gereed is, heeft de rechtbank de behandeling van de zaak verschoven naar februari.

Nak-3 zaterdag weer in gebruik

GELEEN – DSM wil de naftakraker-3 komend weekeinde weer voor 20 procent in gebruik nemen. De produktie wordt naar verwachting eind volgende week opgevoerd naar 60 procent.

Vrijdagavond ontstond brand in de Nak-3, waar uit benzine onder meer etheen wordt 'gekraakt'. De schade bedraagt ruim een miljoen gulden. DSM kan de komende dagen geen of weinig etheen blijven beschikken, zegt DSM-voorlichter A. Spierts. Steunaankopen bij concurrenten helpen het chemieconcern mede uit de brand. Vanaf vandaag wordt de produktie van polypropeen gereduceerd, evenals die van de grondstof voor nylon.

Sjra S. pleegde ook steunfraude

SITTARD/ECHT – De door de rechtbank in Roermond wegens ernstige zedendelicten tot negen jaar cel veroordeelde Sjra S. (53) uit Echt heeft de sociale diensten van Echt en Sittard opgelicht.

S., wiens zaak op 25 januari in hoger beroep in Den Bosch wordt behandeld, moet zich twee dagen later in Maastricht verantwoorden voor steunfraude gepleegd in Sittard. Volgens de aanklacht kreeg hij tussen 1989 en 1993 ten onrechte ruim een ton van de sociale dienst aldaar. Justitie in Roermond is nog bezig met het aanbrengen van steunfraude, die S. gepleegd zou hebben in Echt. De sociale dienst van die gemeente zou door S. in enkele jaren tijd 134.000 gulden lichter zijn gemaakt.

Grote partij vuurwerk in beslag genomen

MAASTRICHT – De politie in Maastricht heeft gisteren 357 kilo illegaal vuurwerk in beslag genomen. Dat gebeurde bij een inval in een flatwoning aan de Voedingskanaalweg in de gemeente. Tegen de eigenaar van het knal- en siervuurwerk is proces-verbaal opgemaakt. De man had het vuurwerk in België gekocht voor drieduizend gulden.

Uitslaande brand in Altweerterheide

WEERT – Een uitslaande brand heeft gisteravond de voormalige Boerenbond aan de Bocholterweg in Altweerterheide in as gelegd. De brand ontstond omstreeks halfacht door nog onbekende oorzaak. Volgens de politie was het pand in gebruik als meubelopslagplaats. Door de brand is het dak van het gebouw ingestort. Vandaag zal onderzoek worden gedaan naar de oorzaak van de brand.

Opnieuw steun Cultura Nova

HEERLEN – De vijfde editie van Cultura Nova, dat in augustus en september 1995 wordt gehouden, kan rekenen op 110.000 gulden subsidie. Naast de gemeente Heerlen geven het rijk en de provincie voor de tweede keer een financiële bijdrage aan het zomerfestival. Cultura Nova biedt vernieuwende voorstellingen op bijzondere lokaties. In 1994 waren dat onder meer de Brunssummerheide, een viaduct, een parkeergarage en de binnenplaats van een kasteel. Het Fonds voor de Podiumkunsten stelt in 1995 opnieuw 25.000 gulden ter beschikking, de provincie geeft 35.000 gulden, dat is 5.000 gulden meer dan vorig jaar. Beide subsidies moeten van jaar tot jaar worden aangevraagd. Cultura Nova kan wel vast rekenen op een halve ton van de gemeente Heerlen.

Juwelenroof bij V&D Maastricht

MAASTRICHT – Onbekenden hebben tijdens de Kerstdagen voor ongeveer 100.000 gulden aan juwelen gestolen bij V&D in Maastricht. De dieven zijn binnengekomen door een raam van het winkelpand aan de zijde van Vijfharingenstraat te forceren. De juwelenroof werd gisteren ontdekt. De juwelendieven hebben in de 'goudhoek' van de V&D, die geëxploiteerd wordt door Siebel Juwelen, enige vitrines leeggehaald. De exacte waarde van de juwelen is nog onbekend. V&D in Maastricht was eerder dit jaar al doelwit van een grote kraak. Daarbij werd eveneens voor meer dan honderdduizend gulden buitgemaakt. De dieven wisten toen de kluis van een betaalautomaat te openen.

Expositie watersnood

OOL – In de Oolderhof aan de Groeneweg in Ool/Herten is nog tot 1 januari een expositie over watersnood van vorig jaar te bezichtigen. Limburgse persfotografen tonen daar een selectie van de foto's die zij maakten. De brandweer laat de gebruikte hulpmiddelen zien, zoals zandzakken, liesilaarzen, waadpakken, pompen, slangen en een reddingsboot. De Limburgse kranten tonen hun publicaties en de gemeenten exposeren voorlichtingsbulletins. Ook zijn video- en televisie-opnamen te bekijken.

Verdachte ramt politiewagen

EYS – Een voor diefstal en bedrog gezochte 22-jarige inwoner van Wittem heeft bij een vluchtpoging een politiewagen geramd. De man is na zijn, mislukte, poging om de politieauto van de weg te drukken te voet gevlucht. Hij is nog voortvluchtig. Een passagier kon wel worden aangehouden. De politie ging maandagavond rond acht uur, na een tip, op onderzoek uit bij een woning aan de Taandel in Eys. Daar trof ze een auto aan, die er plotseling vandoor ging. Na een achtervolging ramde de bestuurder van de vluchtauto op de Hoebigerweg twee geparkeerde auto's. De politie verhinderde vervolgens dat de verdachte weg kon rijden door de dienstauto dwars op de weg te plaatsen. Daarna ramde de verdachte ook de politiewagen.

Dubbele moord opgelost

GENK – Een justitieel team uit Belgisch-Limburg heeft vorige week een dubbele moord opgelost. Het gaat om de dood van twee buren, een 29-jarige man en een 25-jarige vrouw uit Genk. De twee hadden een relatie samen. De lijken werden op 1 juni gevonden in een natuurgebied in Genk. Enkele dagen na de moord werd in Amsterdam de 24-jarige zwager van de vermoorde vrouw opgepakt. Hij is inmiddels aan België uitgeleverd. De Turkse echtgenoot van de vrouw, die kort voor de moorden lucht had gekregen van haar relatie met de buurman, vluchtte naar zijn vaderland. Daar is hij onlangs opgepakt.

o/z

†

Na een liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan mijn innig geliefde man, vader, zoon, onze lieve broer, zwager, oom en neef

Frits Kokkelkorn

echtgenoot van

Clara Kokkelkorn-Dierks

Voorzien van het h. sacrament der zieken, overleed hij op de leeftijd van 52 jaar.

Kerkrade: **Clara Kokkelkorn-Dierks**
Jaco en Sandy
Familie Kokkelkorn
Familie Dierks

6467 AM Kerkrade, 25 december 1994
Burg. Franssenstraat 64

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 30 december a.s. om 10.45 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, gelegen aan de Kapelweg te Kerkrade-Kaalheide, waarna aansluitend de crematieplechtigheid in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis donderdag 29 december a.s. om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Dankbaar dat wij haar zo lang in ons midden mochten hebben, geven wij met droefheid kennis dat heden, na een liefdevolle verzorging in het bejaardencentrum Bunderhof te Geleen, van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder en lieve oma

Maria Heutmekers

weduwe van

Mathijs Nijsten

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 89-jarige leeftijd.

Geleen: **Wil Nijsten**
Marietje Nijsten-Jacobs
Max en Ellen, Nicolle, Bob
Willy en Christel, Fleur
Paul en Sandra
Geleen: **Theo Nijsten**
Maria Nijsten-Palmen
Anita en Jos, Denise, Christiaan
John en Miriam, Nicky, Bas
Marco
Geleen: **Jan Nijsten**
Mia Nijsten-Cleets
José
Math. en Julienne, Laura
Familie Heutmekers
Familie Nijsten

6165 TJ Geleen, 26 december 1994
Corr.adres: Daalstraat 41

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk Christus Koning, Kluis-Geleen, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats Vouersveld te Geleen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren, vanaf 10.30 uur.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen donderdag 29 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

---

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmee hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, in de leeftijd van 88 jaar, mijn zorgzame man, onze goede vader, schoonvader, opa en overgrootvader

Johannus Hubertus Vogten

geb. 29 juni 1906 te Born
overl. 27 december 1994 te Born

echtgenoot van

Anna Margaretha Frederica Dukers

In dankbare herinnering:

Born: **Margaretha Vogten-Dukers**
Millen (D.): **Corry en Gotthard Grein-Vogten**
Hubert en Yvonne
Gisela
Stein: **Lei en Ria Vogten-Driessen**
Brigitte en John
Marielle
Roosteren: **Annie en Piet Verreussel-Vogten**
Ingrid en Frank en Niek
Jean-Paul en Monique
Marc en Harry
Stein (D.): **Hub en Elisabeth**
Vogten-Kellenaers
Hubert en Lydia
Heinz en Alexandra
Born: **Piet en Lisa Vogten-Nijenhuis**
Connie en Paul
Robert en Vivian
Maastricht: **Christ en Wilma Vogten-Temmink**
Danny en Ingeborg
Rocky en Dunielle
Born: **Els en Albert Jeurssen-Vogten**
Anouk
Holtum: **Ciel en Jac Van Sleeuw-Vogten**
Born: **Tjeu Vogten**

Born, 27 december 1994
Hondsbroek 50, 6121 XC Born

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 31 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Born.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De dierbare overledene zal bijzonder herdacht worden tijdens de avondwake van vrijdag 30 december a.s. om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het Maaslandcentrum Wanbeni, Heinseweg te Sittard, dagelijks van 17.30 tot 18.15 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor de vele jaren die zij in ons midden mocht doorbrengen, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan mijn lieve moeder, schoonmoeder, onze oma en overgrootmoeder, mijn zus, onze schoonzus, tante en nicht

Maria Clara Adèle Schevers

weduwe van

Martinus Hubertus Hanssen

Zij overleed, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de gezegende leeftijd van 97 jaar, in het bejaardencentrum Heereveld te Waubach.

Maastricht: **C.Th.F. Wigny-Mourmans**
H.H. Wigny
en haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Schevers
Familie Hanssen

Landgraaf, 26 december 1994
Kloosterstraat 25
Corr.adres: Potterieplein 16
6216 VA Maastricht

De plechtige uitvaartdienst zal worden opgedragen op vrijdag 30 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Theresia en Don Bosco te Lauradorp, gelegen aan de Maastrichterlaan, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de r.k. begraafplaats te Waubach.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

De overledene zal bijzonder worden herdacht in de avondwake op donderdag 29 december om 16.30 uur in de kapel van het bejaardencentrum Heereveld, Kloosterstraat 25 te Waubach.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel te Nieuwenhagen, Beuteweg 32, dagelijks van 18.15 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Gij verloste mijn leven uit de dood,
hebt de tranen gewist van mijn ogen,
nam de aanstoot weg voor mijn voet.
Thans wandel ik vrij voor Gods aanschijn
in het land waar de levenden zijn.
(Psalm 116,8-9)

Dankbaar voor alle liefde en toewijding die wij van hem hebben mogen ontvangen, maar met diep respect voor de wijze waarop hij zijn ziekte heeft gedragen, delen wij u mede dat van ons is heengegaan mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Martien van Venrooij

echtgenoot van

Mia van Eijk

Hij overleed in de leeftijd van 67 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Brunssum: **M.C.H. van Venrooij-van Eijk**
Brunssum: **Wim en Antoinette**
van Venrooij-Lalleur
Marlie en Inge
Brunssum: **John en Els**
van Venrooij-Hoeberichts
Martijn, Sanne en Roel
Brunssum: **Erik en Anita**
van Venrooij-Dassen
Paul
Familie van Venrooij
Familie van Eijk

6446 AA Brunssum, 26 december 1994
Marebosjesweg 29

De plechtige uitvaartdienst [illegible] den op vrijdag 30 december [illegible] op de parochiekerk van de [illegible] sum-Treebeek, waarna aansluitend [illegible] nis zal plaatsvinden op de [illegible] aldaar.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar [illegible] tot schriftelijk condoleren.

Avondwake tot intentie van [illegible] ledene donderdag 29 december [illegible] de Kolbekapel van voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, Spoorsingel 4 te Heerlen, dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Na een dapper en geduldig gedragen lijden is van ons heengegaan mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Gertruida Sturtz

echtgenote van

Johann Ozek

Zij overleed in de leeftijd van 68 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Kerkrade: **J. Ozek**
Vaals: **Frans Ozek**
Annie Smeets
Hans en Tom
John en Rob
Kerkrade: **Math Ozek**
Jean-Maurice
Sven
Dominique
Nancy
Familie Sturtz
Familie Ozek

6468 XG Kerkrade, 27 december 1994
Eglantierstraat 24

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op zaterdag 31 december a.s. om 10.15 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Kerkrade-Kaalheide, gelegen aan de Kapelweg, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Avondmis tot intentie van onze dierbare overledene vrijdag 30 december om 18.30 uur in voornoemde parochiekerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in mortuarium Schifferheide van Lindeman Uitvaartcentra, Schifferheidestraat 7 te Kerkrade-West, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.

Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Wij wisten niet wat je verlangde
Als je vragend je hand uitstak
De enige taal die je nog restte
was die, die uit je ogen sprak.

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid is heden, op 76-jarige leeftijd overleden, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus en schoonzus

Lies van der Kolk

weduwe van

Sjier Helders

Zij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, in de Verpleegkliniek te Heerlen.

Landgraaf: **Jos Helders**
Fieny Helders-Verouden
Heerlen: **Marjo Eijgelshoven-Helders**
Jo Eijgelshoven
Rik en Judith

Heerlen, 26 december 1994
Corr.adres: Jagerspad 24, 6374 CZ Landgraaf

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie, zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 13.00 uur in de kapel van het Bernardinus College, gelegen aan de Akerstraat 95-97 te Heerlen.

Bijeenkomst in de kapel, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Moegestreden is vredig van ons heengegaan onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Henk Vegers

weduwnaar van

Fientje Houppermans

Hij overleed in de leeftijd van 81 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Heerlen: **Hein Vegers**
José Vegers-Sijstermans
Landgraaf: **Wilma Crombach-Vegers**
Juul Crombach
† Pascal
Henk-Jan en Jolanda
Heerlen: **Herman Vegers**
Wilma Vegers-Minkenberg
Nicole en Rob
Frank
[illegible]: **William Vegers**
Marie Vegers-Jacobs
[illegible]
[illegible]
Heerlen: **† Theo Vegers**
Familie Vegers
Familie Houppermans

Heerlen, 22 december 1994, De Hees 4
Corr.adres: Putstraat 18,
6417 GM Heerlen.

Op wens van de overledene heeft de uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis in besloten familiekring plaatsgevonden op zaterdag 24 december.

[illegible]

Bedroefd, maar dankbaar [illegible] heeft betekend, geven wij u kennis dat heden [illegible] na een liefdevolle verzorging [illegible] Heerlen (afd. 3) [illegible]

Keetje [illegible]

[illegible]

Parallelweg 2a, 6411 NA Heerlen

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 11.30 uur in het crematorium Imstenrade, Heerlen.

Bijeenkomst aldaar, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de VKH Heerlen, dagelijks van 14.00 tot 16.00 uur.

---

†

Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat hij voor ons gedaan en betekend heeft, geven wij u kennis, dat heden, geheel onverwacht van ons is heengegaan, onze lieve en zorgzame vader, schoonvader, opa, overopa, oom en neef

Peter Steinschuld

weduwnaar van

Maria Gertruidis van Hooren

en van

Jeanny Habets-Pals

Hij overleed in de leeftijd van 82 jaar.

Kerkrade: **Netty en Theo**
Kerkrade: **José en Raoul**
Nuth: **Hein en Maria**
Hoensbroek: **Tiny en Nol**
Nuth: **Hub en Marianne**
en al zijn klein- en achterkleinkinderen
Familie Steinschuld
Familie van Hooren
Familie Habets

Nuth, 26 december 1994
Corr.adres: Vinkstraat 9, 6361 VP Nuth

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op vrijdag 30 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de begraafplaats aan de Slagboomsweg.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

Pap wordt bijzonder herdacht in de avondwake van donderdag 29 december a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.

Gelegenheid tot afscheidnemen in het uitvaartcentrum van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek, dagelijks van 17.30 tot 18.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een leven van toewijding en zorg voor allen die haar lief waren, delen wij u mede, dat heden, in haar eigen vertrouwde omgeving, in de leeftijd van 89 jaar, voorzien van de h. sacramenten, van ons is heengegaan onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, lieve groot- en overgrootmoeder, schoonzus, tante en nicht

Anna Kremers

echtgenote van wijlen

Sjaak Meijers

Amstenrade: **Marieke [illegible]**
Frans [illegible]
Geulle: **Jan Meijers**
Ria Meijers-[illegible]
Sittard: [illegible]
[illegible]
Elsloo: **Annie Reinders-Meijers**
Hub Reinders
en haar dierbare klein- en achterkleinkinderen
Familie Kremers
Familie Meijers

6181 GR Elsloo, 27 december 1994
Julianastraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op vrijdag 30 december om 10.30 uur in de St. Augustinuskerk (oude kerk) te Elsloo, waarna aansluitend de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Spoorstraat.

Er is geen condoleren.

Heden woensdag om 19.00 uur wordt de avondmis gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand zijn vergeten, dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

---

†

Zoals hij geleefd heeft, is hij gestorven.
Snel en intens ... te snel, te intens.

Jan Grela

* 25-02-1949 † 25-12-1994

In dankbare herinnering:

Maastricht: **Dimitri en Eris**
Hoensbroek: **H. Grela-[illegible]**
Hoensbroek: **Eilan en Frans**
Cato
Houthem: **Sabrik**

6433 EJ Hoensbroek, Overbroekerstraat 59

De uitvaartdienst zal plaatshebben op vrijdag 30 december a.s. om 15.30 uur in de aula van het crematorium Imstenrade te Heerlen.

Bijeenkomst in voornoemd crematorium, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.

U kunt afscheidnemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

God heeft ons geen kalme reis beloofd,
maar wel een behouden aankomst.

†

Bedroefd, maar zeer dankbaar voor alle liefde die zij ons heeft gegeven en met respect en diepe bewondering voor haar moed en wilskracht, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zus, schoonzuster en tante

Emiliё Henriëtte (Miely) Koch

weduwe van

Hendrik Roering

Zij overleed in de leeftijd van 85 jaar.

In liefdevolle herinnering:

Heerlen: **J. Roering en T. Roering-Heinen**
Jolanda en Harry
Landgraaf: **M. Peters-Roering en H. Peters**
Tom en Chantal
Nick
Dian
Henry en Jolanda
Huub en Coby
Heerlen: **C. Roering en T. Roering-Wolfs**
Henri en Katrien
Marc en Angela
Heerlen: **D. Quaedvlieg-Roering en A. Quaedvlieg**
Mirjam en Tom
Chantal en Marco
Heerlen: **L. Deckers-Roering en W. Deckers, kinderen en kleinkinderen**
Familie Koch
Familie Roering

Bejaardenhuis ter Eyck
Heerlen, 26 december 1994
Corr.adres: Pietersstraat 34, 6372 AS Landgraaf

De plechtige uitvaartmis zal plaatsvinden op vrijdag 30 december om 11.00 uur in de parochiekerk van H. Cornelius te Heerlerheide-Heerlen. Aansluitend zal de begrafenis plaatsvinden op de begraafplaats gelegen aan de Kampstraat.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.

Mam is opgebaard in de rouwkamer van Lindeman Uitvaartcentra, gelegen aan de Spoorsingel 4 te Heerlen. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 18.30 uur.

Ter intentie van de overledene zal er heden, woensdag 28 december, om 18.45 uur een rozenkransgebed en aansluitend om 19.00 uur de avondmis gehouden worden in voornoemde kerk.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vervolg familieberichten pagina 14

In de liefde en vrede van Christus is overleden op de leeftijd van 85 jaar onze zus, schoonzus en tante

A.M. Janssen-v.d. We[illegible]

Familie Janssen
Familie v.d. Wer[illegible]

Heerlen, 21-12-1994

De crematieplechtigheid heeft op verzoek van de overledene in stilte plaatsgevonden.

Dankbetuiging

De overweldigende belangstelling tijdens de [illegible] condoléances en de enorme steun die wij mochten ontvangen bij het afscheid van mijn lieve vrouw, onze goede moeder en oma

Annie Consten-Schelling[illegible]

heeft ons diep getroffen.

Het deed ons goed te zien hoe zeer zij bij velen geliefd was. Voor al deze steun, in welke vorm dan ook, zeg ik u, ook namens mijn kinderen, heel hartelijk dank.

[illegible], december 1994

L.J. Consten
Kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst zal worden gehouden zaterdag 31 december 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te [illegible]tricht-Wyck.

Dankbetuiging

De grote belangstelling, de vele condoléances en bloemen ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Maria Vreuls-Wille[illegible]

hebben ons diep getroffen.
Wij danken u allen hartelijk hiervoor.

Kinderen en kleinkinderen

Landgraaf, december 1994

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden heden, 28 december 1994 om 19.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Nieuwenhagerheide.

Dankbetuiging

Voor uw blijken van medeleven na het overlijden en uw aanwezigheid bij de crematie van mijn lieve, zorgzame vader

Jan Ch. Zwart

zeggen wij u hartelijk dank.

J.C. Broemer-[illegible]
Familie Zwart

Prins Hendriklaan 51
6442 AB Brunssum

Michel Frissen, 80 jaar, vriend van [illegible] Oppergeleenstraat 5, 6004 HG Weert. De plechtige eucharistieviering zal worden gehouden donderdag 29 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de Goede Herder te Groenewoud-W[illegible]

Agnes van Bommel, 80 jaar, weduwe van [illegible] Reumers, Burg. Geraldtstraat 7, 6[illegible] Panheel. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden donderdag 29 december om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Matthias te Posterholt.

[illegible] van Heel, 87 jaar, weduwe van [illegible] Hoens-[illegible], Boekhorstweg 3, [illegible] [illegible] Hoop. De eucharistieviering zal worden gehouden zaterdag 31 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de [illegible] der Heiligen [illegible] Maria Hoop.

Kritiek op VROM-nota over reductie lawaaioverlast

GroenLinks vraagt 'geluidfonds' DSM

Van onze verslaggever

GELEEN – DSM in Geleen zou moeten worden verplicht tot het instellen van een geluidsreductiefonds. Met het geld uit dit fonds moet geluidisolatie betaald worden aan bestaande en nieuwe woningen in de nabijheid van het DSM-terrein. Het concern zou bovendien nog meer moeten doen aan bestrijding van geluidhinder aan de bronnen en zo voldoen aan landelijk gestelde reductienormen.

Dat stelt de fractie van GroenLinks in Geleen in een reactie op het ontwerp-Geluidsaneringsprogramma DSM dat het ministerie van Milieu ter inzage heeft gelegd. In dit stuk staat hoeveel geluid DSM in Geleen mag produceren en welke gevolgen dit heeft voor de omliggende bebouwing.

GroenLinks constateert dat de gemeente en de Geleense burgers er niet op vooruit gaan, maar DSM wel. Volgens de fractie gaat het ministerie uit van een minimale afname van de geluidbelasting door maatregelen aan de bronnen en mag DSM anderzijds zoveel nieuwe activiteiten ontplooien dat er sprake is van een maximale uitbreiding van de geluidbelasting.

De gemeente Geleen heeft al eerder in een nota de verwachting uitgesproken dat voor een groot aantal woningen de geluidhinder alleen maar zal toenemen en dat economische belangen onevenredig zwaar wegen tegenover die van het milieu. Volgens de gemeente worden de lasten eenzijdig op de inwoners afgewenteld.

Dat vermoeden krijgt nu bevestiging met het ontwerp-Besluit Geluidsanering Industrieterrein DSM, zoals het programma officieel heet. GroenLinks waarschuwt dat nieuwe woningen (lokatie Barbarakerk) daardoor zullen uitvallen door verplichte aanvullende isolatie, maar dat ook eigenaren en huurders van bestaande woningen bij verbouwingen geconfronteerd zullen worden met extra kosten voor isolatie. Het principe dat de vervuiler moet betalen wordt weer eens geweld aangedaan, aldus de fractie van GroenLinks in Geleen, die het onaanvaardbaar vindt dat extra isolatiekosten worden afgewenteld op de bevolking.

Ze wijst de minister in haar reactie ook op een recent rapport van de Gemeenschappelijke Gezondheidsdienst (GGD) in de Westelijke Mijnstreek. De GGD heeft geconstateerd dat het voor de leefbaarheid van Geleen geen goede zaak is als de geluidhinder verder gaat toenemen. Nu al ervaren veel inwoners van de DSM-wijken Krawinkel en Lindenheuvel ernstige hinder van industrielawaai, aldus de GGD in haar omvangrijke studie 'Gezondheid en Milieu'.

Grensarbeiders krijgen deel premie terug

HEERLEN/DEN HAAG – Voormalige grensarbeiders en hun weduwen die een uitkering ontvangen uit het buitenland, krijgen alsnog met terugwerkende kracht hun afgedragen premie voor de volksverzekeringen terug. Staatssecretaris Linschoten van Sociale Zaken heeft dat bevestigd in antwoord op Kamervragen.

Het recht op premievrijstelling en dus teruggave van ten onrechte geïnde premie bestond al vanaf 1 juli 1989. De Sociale Verzekeringsbank gaf de premie echter uitsluitend terug aan mensen die binnen een jaar na 1 juli 1989 een verzoek om vrijstelling hadden gedaan.

Een groep gedupeerde weduwen met een Duitse of Belgische weduwenuitkering en enkele ex-grensarbeiders met een buitenlandse invaliditeitsuitkering, die er pas na geruime tijd achter kwamen dat zij hadden verzuimd de premievrijstelling op te eisen, hebben vervolgens doorgeprocedeerd tot aan de Centrale Raad van Beroep. De hoogste rechter in de sociale zekerheid stelde hen in het gelijk. Het Koninklijk Besluit dat de premievrijstelling regelde, gaf geen grond voor beperking van de premieteruggave tot mensen die binnen een jaar premie terugvroegen. De bank en het ministerie leggen zich neer bij het oordeel van de rechter.

Laatste luiers



● *In de eerste twee jaar van de Luierservice werden de vuile luiers gewassen bij de ZOL-bedrijven in Kerkrade. Later gebeurdé dit bij een particuliere wasserij.* Archieffoto: FRANS RADE

Einde dreigt voor Luierservice Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – De uitleendienst voor katoenen luiers, Luierservice Limburg in Hoensbroek, stopt per 1 januari tot nader order met de werkzaamheden. Prijsverlagingen bij de grote fabrikanten van wegwerpluiers, hebben de dienst in moeilijkheden gebracht, stelt initiatiefnemer Marcel Faessen. Alleen als de Limburgse overheidsinstanties spoedig positief beslissen over een subsidie-aanvraag van 115.000 gulden kan het project verder gaan.

De drie jaar geleden opgerichte Luierservice Limburg voorzag de deelnemende ouders en verzorgers een keer per week tegen betaling van milieuvriendelijke katoenen luiers. Vuile exemplaren werden dan opgehaald en centraal gewassen. De dienst had inmiddels 75 particulieren en zeven kinderdagverblijven als afnemer, terwijl dat volgens de prognoses na drie jaar 150 tot 300 deelnemers moesten zijn.

Faessen zegt dat het project zelf geen blaam treft. „Hier kunnen we niets aan doen. „De prijs van een pak met veertig wegwerp-luiers is met tien gulden gedaald. Dat konden we niet voorzien toen wij begonnen. Om aantrekkelijk te blijven, hebben wij ook onze prijzen laten dalen, maar we kunnen daar niet eindeloos in meegaan. Wij zitten met kosten van wassen en vervoer. Ouders zijn twee tot drie gulden per week duurder uit met onze katoenen luiers. Onze winstmarge is bovendien nu zo klein dat we te weinig geld hebben voor de aanschaf van nieuwe luiers voor nieuwe klanten en zelfs mensen op de wachtlijst moeten zetten. De afgelopen maanden hebben we geld bijgelegd."

Noodlijdend

De aanvraag om 115.000 gulden subsidie is reeds in 1992 ingediend. De provincie zou bereid zijn 25.000 gulden bij te dragen, net als Afvalverwerking Limburg (AVL). Twee van de vijf Limburgse gewesten zijn evenwel niet bereid om het resterende bedrag op tafel te leggen. Zij benadrukken dat het niet gebruikelijk is subsidie te geven aan een noodlijdend particulier bedrijf.

„Waarom worden dit soort luierservice-bedrijfjes in de Randstad dan wel gesubsidieerd?" zegt Faessen. „Het is een uitkering die maar een keer hoeft te worden verstrekt en het milieubelang dient. Als ik straks werkloos word, dan kost dat de overheid ook geld." Hij hoopt dat de provincie afstapt van het uitgangspunt dat alle gewesten mee moeten betalen.

Bruikleen

Dertig hardnekkige deelnemers hebben nu het project voorlopig wordt stopgezet, luiers in bruikleen genomen en wassen die tijdelijk zelf. Als het project met subsidie weer wordt voortgezet, is het afwachten of de rest van de deelnemers de draad weer oppakt. „Ook bij ons initiatief geldt weer: Een beter milieu is prima, maar het mag blijkbaar niet te veel kosten," zegt Faessen.

Toch nog forse straf in xtc-proces

Vijf jaar cel voor adjudant van Jack B.

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Remo S. (27) uit Maastricht is door de rechtbank in die stad veroordeeld tot vijf jaar gevangenisstraf voor de produktie van xtc-pillen in het Drentse Zwiggelte en het vervoeren van hard- en softdrugs van en naar Maastricht. Er was zeven jaar tegen hem geëist. S. wordt door justitie gezien als een van de adjudanten van de Maastrichtse hasjkoning Jack B.

B. zelf is door de rechtbank 'slechts' tot achttien maanden veroordeeld voor handel in hasj, omdat geen bewijs werd gevonden voor zijn deelname aan het xtc-project in Zwiggelte.

S., die wel in het lab was gezien, wordt ook nog door justitie in Duitsland opgeëist. Die verdenkt hem van drugstransporten en van betrokkenheid bij een dodelijke afrekening in het drugsmilieu.

De rechtbank wenste geen rekening te houden met het valse proces-verbaal van hoofdagent M. van de Maastrichtse politie, dat tijdens de behandeling van de zaken tegen leden van de 'woonbootconnection' opdook. Volgens de rechtbank is aangetoond dat agent M. geen deel uitmaakte van het vaste opsporingsteam in deze strafzaak, dat er verder geen valse verbalen zijn opgemaakt en dat het gewraakte proces-verbaal verder niet van invloed is geweest op de uiteindelijke bewijsvoering. Dit in tegenstelling tot de vraagtekens die raadsman mr. A. Vonken bij dit door officier van justitie Van Atteveld zelf openbaar gemaakte verbaal had gemaakt.

De rechtbank veroordeelde gisteren nog drie leden van de groep B tot lichte straffen. Francois van H. werd veroordeeld tot vier weken voor verboden wapenbezit. Tegen hem was vier jaar gevraagd voor onder andere deelname aan de organisatie van B. De rechtbank verklaarde echter zoals al eerder in de zaak van Jack B. zelf de dagvaarding nietig.

Ook verdachte M., die als produktiechef Zwiggelte vier jaar hoorde eisen, kwam er daardoor mild van af: twee jaar. Een koerier van B. mag een alternatieve werkstraf ondergaan in plaats van de gevraagde twee jaar cel.

Felle verwijten ouders gehandicapten

'Provincie moet SOL volwaardig erkennen'

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Ouders en verwanten van verstandelijk gehandicapten in Limburg voelen zich al jaren achtergesteld en niet volwaardig erkend door de provincie. In sommige opzichten is er zelfs sprake van discriminatie.

Dat schrijft het SOL, een provinciaal samenwerkingsverband van ouderengroeperingen van mensen met een verstandelijke handicap, in een brief aan Gedeputeerde Staten. Het SOL eist in harde bewoordingen heldere en duidelijke antwoorden van de provincie op een aantal vragen.

Belangrijkste bron van ergernis is het ontbreken van een duidelijke provinciale uitspraak over de vraag welke organisatie als vertegenwoordiger van de verstandelijk gehandicapten in Limburg wordt erkend. Daarnaast ervaart het samenwerkingsverband de provinciale subsidie (56.000 gulden) als een aalmoes. Volgens de briefschrijvers is het overigens volkomen duidelijk dat het SOL de enige vertegenwoordiger is van de verstandelijk gehandicapten in onze provincie.

Het SOL wil dan ook dat het verband volwaardig erkend wordt als gesprekspartner. De organisatie wil nadrukkelijk betrokken worden bij beleidsontwikkelingen voor verstandelijk gehandicapten en bovendien wil het SOL rechtstreeks subsidie van de provincie blijven krijgen. Die subsidie moet volgens het SOL uiteindelijk groeien tot een bedrag van 150.000 gulden op jaarbasis.

Inmiddels is al de toezegging verkregen dat gedeputeerde M. Greweldinger tijdens de aanstaande jaarvergadering van het samenwerkingsverband het standpunt van de provincie zal komen toelichten.

Bij het SOL zijn 99 oudergroeperingen van internaten, dagverblijven, gezinsvervangende tehuizen en scholen, aangesloten. Deze groeperingen hebben in totaal ruim 8000 leden.

Minder toeristen in kerstweekeinde

VALKENBURG – Dit jaar hebben minder mensen hun kerstvakantie doorgebracht in Limburg. Recreatieparken in heel Limburg zijn voor 65 procent bezet. Vorig jaar waren de vakantiehuisjes nog voor bijna zeventig procent in gebruik.

Volgens N. Aschman van de provinciale VVV in Valkenburg is er in heel Limburg nog voldoende plek om de vakantie door te brengen, zeker in de hotels. „Er zijn altijd mensen die op het laatste moment nog naar Limburg komen of zijn gekomen, maar daar heb ik nu nog geen zicht op."

De groeiende concurrentie van onder andere de wintersport en de steeds goedkopere reizen naar warme oorden zijn volgens Aschman een verklaring voor de lichte daling. Ook komt er volgens haar steeds meer aanbod van vakantiemogelijkheden in de directe omgeving (Duitsland en België).

Het aantal onverwachte overnachtingen in Limburgse hotels, tijdens de kerstdagen, in verband met de ijzel lijkt mee te vallen. De wegen waren niet zo glad als in de rest van nederland.

België dreigt met fiscale tegenactie voor pendelaars

BRUSSEL – De Belgische regering wil het loonverlies dat in Nederland werkende Belgische grensarbeiders lijden, compenseren met het afschaffen van fiscale voordelen waarvan in België wonende Nederlanders kunnen genieten.

Door de hervorming van het Nederlandse loonstelsel dienen Belgen die in Nederland werken, zes procent meer sociale bijdragen te betalen. Zij kunnen echter geen aanspraak maken op een fiscale compensatie. Dat betekent dat ze maandelijks netto 165 tot 270 gulden minder verdienen. Vanaf 1 januari wordt het loonverlies nog groter.

De Belgische grensarbeiders kwamen afgelopen jaar herhaaldelijk met hun grieven naar buiten. Ze hielden onder meer protestacties in Den Haag en Brussel en blokkeerden zelfs de Belgisch-Nederlandse grensovergangen.

De ministerraad in Brussel besprak het probleem vorige week vrijdag en schaarde zich achter een voorstel om de sociale programmawet van 30 maart van dit jaar af te schaffen. Die wet bepaalt dat Nederlanders die in België wonen, maar in ons land werken, hun bijdragen voor ziekteverzekerheid via de fiscus teruggestort krijgen.

Het nieuwe voorstel houdt in dat dit voordeel ongedaan wordt gemaakt en dat de meerontvangst terechtkomt in een 'compensatiefonds' voor Belgische gastarbeiders. Momenteel gaat het nog maar om een voorstel. Maar met deze stok achter de deur gaat België naar de onderhandelingstafel: op 19 januari hebben de betrokken ministers van beide landen een gesprek over de problematiek.

Drie bedrijven Nuth ontruimd na groot gaslek

NUTH – De brandweer heeft gistermiddag drie bedrijven in Nuth laten ontruimen vanwege een groot gaslek. De kwestie liep letterlijk met een sisser af. Er gebeurden geen ongelukken.

Een 39-jarige vrachtwagenchauffeur uit Nijkerk ramde rond een uur bij het achteruitrijden een kastje van een hoofdgasleiding. Het kastje, een zogeheten gasafsluiter, viel om. Er ontstond een lek, waar met veel kracht en gesis gas uit ontsnapte.

De politie leidde uit voorzorg alle verkeer om dat naar de Thermiekstraat wilde. Vanwege de kerstvakantie was de toeloop naar de Makro extra groot. Deze groothandel zelf hoefde niet ontruimd te worden, omdat de wind het gas een andere richting uit deed waaien.

Na een klein uur kon de Mega de gasleiding afsluiten, waarna vijf medewerkers begonnen met het repareren van het gat. De werknemers van de ontruimde bedrijven konden daarna weer aan het werk.



● *Medewerkers van Hero-Schiffers in Hoensbroek bewaken de produktiebanden.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Drankfabriek produceert 250 mln liter fris

HOENSBROEK – De fabriek van Schiffers Food in Hoensbroek, een dochteronderneming van Hero, kon gisteren een mijlpaal vieren. Om 12.53 uur precies werd de 250 miljoenste liter frisdrank van 1994 geproduceerd. Dat betekent dat de produktie in acht jaar tijd verdubbeld is. Het gaat daarbij om een gigantisch aantal flessen, die als ze achter elkaar gelegd worden anderhalve keer de aardbol omcirkelen.

De stijging is te danken aan de uitbreiding van marktaandeel Hero-frisdanken in Nederland en de introduktie op de Russische markt.

In de Hoensbroekse fabriek werken 170 mensen. De laatste jaren is veel geld geïnvesteerd om de capaciteit van de fabriek te verbeteren. Hero produceert cola, pub, sinas en cassis. Bovendien heeft de Limburgse frisdrank-fabriek nieuwe producten op de markt geïntroduceerd, zoals hero bosvruchten en fruitspring. In dit laatste product wordt zuiver bronwater afkomstig uit een eigen door het rijk erkende bron gebruikt. In 1995 denkt Hero-Schiffers/Food weer ruim 250 miljoen liter te produceren.

✝Henrietta Elisabeth (Lies) Frijsinger, 84 jaar, weduwe van Bram Verbeek. Corr.adres: Gladiolensingel 3, 6163 AR Geleen. De plechtige eucharistieviering zal heden, 28 december plaatsvinden om 10.45 uur in de parochiekerk O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Lindenheuvel-Geleen, gevolgd door de crematie in het crematorium Nedermaas, Vouershof 1 te Geleen.

✝Jac van Wegberg, 79 jaar, echtgenoot van M… van Tiel, Kloosterstraat 5, 6001 XS Weert. … plechtige uitvaartdienst zal worden gehou… donderdag 29 december om 14.00 uur in de pa… chiekerk van de H. Franciscus van Assisi te Bi… Weert.

✝Christiaan de Brouwer, 81 jaar, echtgenoot … Gertruda Verhaegen, Oranjelaan 79, Roermo… Corr.adres: J. Truyenstraat 41, 6041 BG Leeuw… Roermond. De plechtige ecuharistieviering … worden gehouden vrijdag 30 december om 11… uur in de parochiekerk van het H. Hart van Je… te Roermond.

✝Catharina Verheijden, 77 jaar, Pr. Christi… straat 14, 6101 HG Echt. De plechtige euchar… tieviering zal worden gehouden vrijdag 30 dece… ber om 13.30 uur in de parochiekerk van de … Pius X te Echt.

✝Harrie Campers, 65 jaar, echtgenoot van C… ciel Coelen, Venloseweg 40, 6041 BX Roermo… De plechtige uitvaartdienst zal worden gehou… vrijdag 30 december om 11.00 uur in de O.L… Munsterkerk te Roermond.

✝Maria Heijnen, 72 jaar, echtgenote van S… Vullers, Nijken 19, 6088 NR Rog… De plech… tige uitvaartdienst zal worden gehouden he… woensdag 28 december om 10.30 uur in de pa… chiekerk van de H. Petrus te Roggel.

✝To van Herten, 76 jaar, weduwe van Pie… Linssen, corr.adres: Rect. Hendrixstraat … 6051 JL Maasbracht. De plechtige eucharistiev… ring zal worden gehouden donderdag 29 decem… om 14.00 uur in het crematorium Nederm… Vouershof 1 te Geleen.

✝Petro Palmen, 24 jaar, Isabellastraat 19, 61… CJ Pey-Echt. de plechtige eucharistieviering … worden gehouden vrijdag 30 december om 10… uur in de parochiekerk van O.L.V. Onbevlekt O… vangen te Pey-Echt.

✝Corrie van Emmerloot, 79 jaar, weduwe v… Adrianus Vilters, levensgezellin van Ger… Klarenbeek, corr.adres: Julianastraat 31, 6051 … Maasbracht. De plechtige eucharistieviering … worden gehouden vrijdag 30 december om 14… uur in de parochiekerk van St. Gertrudis te Ma… bracht.

✝Janka Bachstätter, 70 jaar, echtgenote van P… Waeijen, Wilhelminstraat 2, 6081 GA Hae… De plechtige uitvaartdienst zal worden gehou… donderdag 29 december om 11.00 uur in de pa… chiekerk van de H. Lambertus te Haelen.

✝Egidius Johannes Hubertus (Giel) Vaessen, … jaar, echtgenoot van Sophie Segers, Clavecy… belstraat 55B, Maastricht. De uitvaartdienst vi… plaats op vrijdag 30 december om 11.00 uur in … parochiekerk van St. Christoffel te Maastric… Caberg.

✝Giel Dols, 72 jaar, echtgenoot van T. Dols-B… tels, Resedastraat 16, Maastricht. De uitvaa… dienst vindt plaats heden, woensdag 28 decemb… om 13.15 uur in het crematorium te Geleen.

✝Maria Degen, 83 jaar, weduwe van Louis S… ter. Corr.adres: Kurasruwe 11, Maastricht. … uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag … december, om 11.00 uur in de parochiekerk van … Antonius van Padua te Scharn-Maastricht.

✝Pierre Lahaye, 85 jaar, weduwnaar van Josep… na Warson, bejaardencentrum Molenhof, Ma… tricht. De uitvaartdienst vindt plaats op dond… dag 29 december om 11.30 uur in de parochie… van St. Antonius van Padua te Scharn-Maastrich…

✝Johannes Lambertus (Lam) Crouzen, 87 j… echtgenoot van Mathilda Theodora Anna R… maekers, Bontwerkersdreef 10D, Maastricht. … uitvaartdienst vindt plaats heden, woensdag … december, om 11.00 uur in de parochiekerk v… Sint Jozef te Belfort-Maastricht.

✝Tina Houben, 88 jaar, weduwe van Philip Pa… Polvertorenstraat 6, Maastricht. De uitvaa… dienst vindt plaats op vrijdag 30 december … 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Theresia … Maastricht.

✝Gertruda (Tru… Creusen, 80 jaa… weduwe van Flup va… den Booren, Ver… pleegkliniek Klevarie… Maastricht. De uit… vaartdienst vindt… plaats heden, woens… dag 28 december, om… 14.30 uur in de Sint… Lambertuskapel.

✝Pierre Hendrik… 71 jaar, weduw… naar van Mia Krüse… bejaardencentrum … Achter de Hoven… Amby-Maastricht. De… uitvaartdienst vindt… plaats heden, woens… dag 28 december, om… 11.00 uur in de paro… chiekerk van de H. Walburga te Amby.

✝Tonnie Cobben, 6… jaar, echtgenote… van Harrie Pieters… Ambyerweg 4, Ro… them-Meerssen. De… uitvaartdienst vindt… plaats op donderdag… 29 december om 1… uur in de parochie… kerk van het H. Ha… van Jezus te Rothem… Meerssen.

Brunssumse chirurg opereert in Rwanda

Van onze verslaggever

BRUNSSUM - De eerste week na zijn terugkeer van een missie naar de Rwandese hoofdstad Kigali liep de Brunssumse chirurg J. van der Bijl ietwat wezenloos door het Gregoriusziekenhuis. Van der Bijl: „De overgang van het ziekenhuis daar naar dat in Brunssum is zo groot dat je het moeilijk met elkaar kunt vergelijken."

Vlak voor kerst keerde hij terug van een speciale opdracht voor de internationale hulporganisatie Artsen Zonder Grenzen. Inmiddels is hij weer helemaal gewend. Het gesprek met hem over zijn belevenissen in Rwanda wordt herhaaldelijk onderbroken door medewerkers van het ziekenhuis die hem van alles komen vragen. Over een klein uurtje wacht alweer een spoedoperatie.

Zijn jarenlange ervaring als chirurg kwam hem goed van pas in Kigali. Gedurende een maand voerde Van der Bijl daar gemiddeld twee operaties per dag uit, vooral de zwaardere. „Veel oude oorlogsverwondingen waarvoor nog geen oplossing gevonden was. Artsen Zonder Grenzen had het afgelopen half jaar veel mensen behandeld, maar een aantal probleemgevallen was overgebleven. Je moet dan denken aan mensen van wie de artsen zich afvroegen of een been afgezet moest worden of dat die toch nog behouden kon blijven."

De gevolgen van de slachtingen tussen Hutu's en Tutsi's zijn nog altijd merkbaar in de ziekenhuizen van Rwanda. Er zijn maar weinig Rwandese artsen overgebleven. Gevlucht, vermoord of gevangen genomen, zo schat de Brunssummer in. En de verpleegsters die er zijn hebben een enkele keer moeite met het verzorgen van zieken, vooral bij exgevangenen die mogelijk betrokken zijn geweest bij de vroegere moordpartijen. „Soms herkennen ze daarin moordenaars van hun familie."

De rust is in het Afrikaanse land nog altijd niet teruggekeerd. Van der Bijl noemt de situatie 'redelijk rustig'. „Het is nog altijd geen Nederland," zegt hij enigszins laconiek.

Hij durft overigens op basis van zijn ervaringen, met name in het ziekenhuis in Kigali, geen verstrekkende conclusies te trekken over de algehele toestand in Rwanda. Een voorbeeld over de overbevolking in de gevangenis in Kigali geeft echter aan dat de situatie nog lang niet de oude is: „De gevangenis is berekend op duizend mensen. Er zitten er vijfduizend."

Over het terugtrekken van de Franse delegatie uit de vluchtelingenkampen in Zaïre wil hij geen standpunt innemen. Door de politieke onrust in die kampen hebben de Fransen zich daaruit teruggetrokken, de Nederlanders zitten er wel nog. Veel Rwandezen voelen zich nog steeds bedreigd door de politieke onrust in die kampen.

Van der Bijl probeert politieke uitspraken te vermijden. „Het kan ook gevolgen hebben voor artsen in het buitenland. Bovendien verlies je je geloofwaardigheid als neutrale partij. Een politieke uitspraak over een van de partijen zal direct de veiligheid van de medewerkers ter plaatse beïnvloeden. Denk aan het passeren van een militair checkpoint. Los daarvan kunnen er wel humanitaire situaties zijn die het noodzakelijk maken om de noodklok te luiden."

Het Brunssums ziekenhuis is trouwens een trouw leverancier van krachten aan Artsen Zonder Grenzen. Alle drie de chirurgen van het Gregorius rijk is gaan ongeveer een keer per jaar gedurende een maand namens Artsen Zonder Grenzen naar een brandhaard. Behalve Van der Bijl wisselen ook zijn collega's A. Greven en C. Luyk hun dagelijks werk af met internationale, humanitaire klussen.

De werkkamer van de chirurg getuigt van de reizen die hem en zijn collega's de afgelopen zes jaar over de hele aardbol brachten. Er hangen foto's aan de muur van een man en een kameel, gekiekt in Ethiopië en een tempel in Sri Lanka.

Van der Bijl over zijn voorliefde voor moeilijke klussen in het buitenland: „Ik wilde vroeger altijd tropendokter worden. Maar als je eenmaal in het circuitje zit, maak je je chirurgenopleiding gewoon af." Hij noemt Artsen Zonder Grenzen een van de weinige organisatie die met heel weinig middelen veel bereikt.

Ondanks de ellende die hij op zijn reizen gezien heeft, is hij geen zwartkijker geworden. De chirurg komt bovendien uitermate stressbestendig over. Vlak voor een operatie drinkt hij rustig een kopje koffie en beantwoordt lachend vragen van verslaggever en personeel. Of de reizen naar Rwanda, Bosnië, Sri Lanka en Somalië hem veranderd hebben? „Door alles wat je doet, verander je een beetje."


● *De Brunssumse chirurg J. van der Bijl gaat eenmaal per jaar voor Artsen Zonder Grenzen op pad.* Foto: FRANS RADE

Rechtbank akkoord met uitlevering van oplichtersduo

DOOR ROB PETERS

MAASTRICHT/MÜNCHEN - De rechtbank in Maastricht heeft gisteren de uitlevering aan Duitsland toegestaan van de directeur van het al failliete 'kredietbemiddelingsbureau' Dealworth Limited in Landgraaf John K. (46) uit Nuth en diens hulpje Ruud L. (40).

De rechtbank heeft daarmee een uit 1992 daterend uitleveringsverzoek van justitie in München en Stuttgart gehonoreerd. Duitsland verdenkt de mannen van oplichting van honderden Duitse bedrijven.

Verleden jaar werd de in 1992 tot Nederlander genaturaliseerde Duitse compagnon Frits S. (42) uit Kerkrade uitgeleverd aan Duitsland. Hij is echter, zo bleek gisteren zeer verrassend, weer op vrije voeten sinds hij in Duitsland werd vrijgesproken van de aanklacht. Advocaat mr. Lemmen bleek van dat vonnis niet op de hoogte. Hij zei gisteren wel dat John K. geen contact meer met zijn voormalige compagnon heeft.

Het Limburgs Dagblad publiceerde in 1992 als eerste over de verdachte praktijken van de firmanten, die vergeefs via een kort geding probeerden de publicaties te torpederen. De president van de rechtbank in Maastricht, mr. P. Broekhoven, stak daar een stokje voor.

De gedupeerden van de oplichtingspraktijken hebben zich inmiddels verenigd in een Duitse belangenorganisatie, die gaat proberen nog iets van de geleden miljoenenschade terug te krijgen.

De Duitse justitie zat al sinds 1989 achter de Limburgse kredietbemiddelaars aan, die jarenlang het vertrouwen van Duitse bedrijven wisten te winnen en hen enorme inschrijfgelden uit de zak wisten te kloppen. De daarvoor in ruil beloofde miljoenenkredieten zagen de Duitsers nooit. De twee compagnons wisten zich lang schuil te houden achter de façades van steeds nieuwe firma's, waarvan alle lijnen naar Londen liepen.

In mei 1992 deed de Belgische politie al een inval in het bedrijf Advanced Business Services Limited (ABS) in Gruitrode, op verzoek van de Staatsanwalt in Stuttgart. De vogels bleken daar al gevlogen. In 1993 werd S. op het vliegveld Beek tijdens een routinecontrole aangehouden en enkele maanden geleden werden ook K. en L.in de boeien geslagen.

Voor de rechtbank in Maastricht heeft mr. Lemmen namens zijn client gezegd dat er geen strafbare feiten hebben plaatsgevonden. De rechtbank veegde gisteren in het uitleveringsvonnis dit verweer van tafel, omdat het niet 'door getuigen wordt gestaafd'. Of K. en L. in cassatie bij de Hoge Raad gaan, wilde mr. Lemmen niet zeggen, omdat er nog geen overleg is geweest.

Vrouw omgekomen bij gasexplosie

HASSELT - Een gasontploffing in het Belgische Hasselt heeft Tweede Kerstdag het leven gekost aan een 57-jarige vrouw, die onder het puin van haar woning bedolven werd. Door een lek in de leiding tussen een propaantank in de tuin en de woning had zich gas opgehoopt in de kelder. Kort na vier uur 's middags kwam het gas tot ontbranding. De explosie vernielde nagenoeg het hele huis.

GAK akkoord met vaste arts en spreekuur in bedrijf

Personeel bij brouwerij Bavaria niet meer ziek

DOOR FRED VAN ESSEN

LIESHOUT - Nederland ziek? Sinds 1 januari weet zelfs het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) niet meer hoe het ziekteverzuim ervoor staat. Maar uit losse berichten blijkt dat het hard is teruggelopen. Bij Bavaria zelfs 'verbazingwekkend hard', zegt P. Swinkels, bestuursvoorzitter van de Brabantse bierbrouwerij.

In vier jaar tijd liep het verzuim terug van 11 procent tot 5,4 en in het afgelopen jaar halveerde het nog eens bijna tot 3 procent. Het geheim volgens Swinkels: „Zorg dat je geen mensen in dienst hebt die het niet zo nauw nemen en stop er tijd in om iedereen lekker in zijn vel te laten zitten. Verzuimbestrijding is een proces tussen mensen, dat vergt zorgvuldigheid."

Sinds 1 januari van dit jaar betalen bedrijven met minder dan 15 werknemers de eerste twee weken ziekteverzuim zelf, en de grotere de eerste zes weken. Bavaria (727 werknemers, produktie 5 miljoen hectoliter) is net als de meeste grote bedrijven al sinds jaar en dag 'eigen-risicodrager' en betaalt de hele Ziektewet zelf. Waarschijnlijk om die reden is er in de grotere bedrijven ook veel meer actie ondernomen tegen ziekteverzuim dan in het midden- en kleinbedrijf. „Als je het allemaal zelf moet betalen, ga je vanzelf wel inzien hoe ontzettend hoog de kosten zijn," zegt Swinkels.

Tien kilometer ten noordoosten van Eindhoven torent de brouwerij hoog uit boven het vlakke land: 25 hectare fabrieksterrein met hoge bakstenen muren. Vier van de vijf auto's op de toegangsweg naar Lieshout slaan voor het dorp af naar de brouwerij. In Lieshout draait het om Bavaria: de bewoners werken er, directie en personeel ontmoeten elkaar in het café, bij de schutterij, de voetbalclub en de fanfare. Het is die onderlinge verbondenheid, die krachtig heeft meegeholpen het ziekteverzuim te verkleinen, legt Swinkels uit. „Het gaat er bij ons echt Brabants aan toe, het is hier eigenlijk één grote familie." Het bedrijf telt alleen al 16 directeuren met de achternaam Swinkels.

In 1989 was het ziekteverzuim niettemin op 11 procent beland. „Hebben wij wel de juiste mensen in dienst, vroegen wij ons af. Kunnen ze hun taak wel aan? Mensen met een kennisachterstand hebben we bijvoorbeeld bijgeschoold."

Een commissie 'milieuzorg' ontfermde zich over de arbeidsomstandigheden en bepaalde voortaan welke stoelen het lekkerst zaten en moesten worden gekocht. Het GAK stemde toe in de aanwijzing van een vaste arts voor Bavaria, die spreekuur hield in de brouwerij. „Als iemand tegen onze eigen GAK-arts zegt: 'Ik werk aan lijn twaalf', dan weet die man dat het om een blikkenlijn gaat en hoe het er daar aan toe gaat."

De managers namen de integrale verantwoordelijkheid over ziekte en verzuim over van Personeelszaken. De bedoeling: directe analyse ('Hé, Jansen is al voor de derde keer achter elkaar ziek op woensdag') en verscherping van het toezicht. Bijvoorbeeld door 'verzuimgesprekken' na de derde ziekmelding.

Verlof

Sinds 1993 geeft Bavaria de werknemers tien extra verlofdagen per jaar. Een ziekmelding kost echter een vrije dag. De dagen die aan het eind van het jaar overblijven, kunnen worden ingebracht voor vervroegde pensionering, vut, of een hogere pensioenuitkering. Resultaat: eind '93 was het ziekteverzuim gehalveerd tot 5,4 procent.

De halvering die er dit jaar nog eens op volgde, tot 3 procent, maakt Bavaria wel tot een buitengewoon witte raaf. Swinkels: „Het spreekuur van de GAK-arts op de fabriek was eigenlijk tegen de regels. Maar het GAK was vooruitlopend op de privatisering bereid met ons mee te denken. Vandaar ook dat we na 1 januari de overstap hebben gemaakt naar De Twaalf Provinciën (commerciële Arbodienst, red.), omdat de mensen met wie we bij het GAK zaken deden ook waren overgestapt."

„De Arbowet, ik zal dat heel eerlijk zeggen, interesseert me als ondernemer eigenlijk niet. De wetgeving leidt er alleen maar toe dat mensen op de rem trappen. Als goed ondernemer moet je zelf op je arbeidsomstandigheden letten. Verzuim is een kostenpost die gewoon niet is waar te maken. Verbetering dwing je niet af via een wet."

Het 'enige goede van de wet' zijn volgens Swinkels de sanctiemogelijkheden. Bij Bavaria heeft dat tot nu toe aan één werknemer zijn baan gekost.

Te soft

„Nederland is te soft," vindt Swinkels. „Er wordt veel te veel oneigenlijk gebruik gemaakt van de sociale zekerheid. Iedereen weet dat we dat niet langer kunnen betalen, maar we stellen de beslissing maar uit. Mijn oplossing: hevel de verantwoordelijkheid voor de sociale zekerheid helemaal over naar de gemeentes, decentraal, zoals ook in het bedrijfsleven verantwoordelijkheid wordt doorgegeven van bovenaf naar beneden. Dat werkt."

„Ziek is ziek, daar wil ik niet aan morrelen. Maar de vraag moet altijd zijn: kan het bedrijfsleven de lasten wel betalen? Macro-economisch ben ik het eens met de verkorting van de arbeidstijd, maar op bedrijfsniveau niet. Het gaat erom of de mensen de investeringen kunnen volgen. Kun je 90.000 of 100.000 blikjes per uur produceren, daar gaat het uiteindelijk om."

„Ik vind er alles voor te zeggen flexibel te denken over de totale arbeidstijd en eerder te stoppen met werken. De vut ombouwen tot een flexibel pensioen en kijken of de ook 58 jaar betaalbaar is. De solidariteit in het land neemt zienderogen af, dus kun je beter zoeken naar mogelijkheden om voorzieningen individueel bij elkaar te laten sparen. Nu de overheid bezig is via allerlei sluipwegen de aow uit te hollen zeg ik: stop al die premies maar in de pot, dan doe ik er zelf wel wat mee."


● *Peter Swinkels, bestuursvoorzitter van Bavaria.* Foto: GPD

exposities

● HEERLEN

Thermenmuseum, Coriovallumstraat 9. Terra Sigillata. T/m 5/3. Religieuze Kunst. T/m 8/1. Open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Stadsgalerij**, Raadhuisplein 19. De eigen collectie T/m 16/1, open di t/m vr 11-17 uur, za en zo 14-17 uur. **Openbare bibliotheek**, Raadhuisplein 20. Werk van Jose Smits en Miep Mostard. T/m 17/1, open dag 9.30-17 uur, za 10-13 uur.

● VOERENDAAL

Gemeentehuis. Werk van Carola en Hannie Zeekaf. T/m 31/12, open ma t/m vr 9-12.30 uur, di 13.30-16.30 uur. **Galerie Ploumen**, Valkenburgerweg 79. Werk van Galina Zmanovskaja. T/m 31/1, open ma t/m vr 14-18 uur, za 10-16 uur.

● NUTH

Galerie Tsant, Rozenstraat 49. Werk van Jeu Giebels en Alfons Stadhouders. Open do en zo 14 tot 17 uur.

● LANDGRAAF

Ipomal, Kerkberg 2. Werk van Richard Schwartzenberg en Alan Heaps. T/m 8/1. Open vr 17-20, za en zo van 14-17 uur.

● BRUNSSUM

Gregorius-ziekenhuis. Werk van Math Simons. T/m 7/1. **Galerie Post & Salamon**, Wilhelminastraat 7-9. Expositie Der Panther. T/m 31/1, open 20 en 27/11 van 11-17 uur en op afspraak.

● SITTARD

Galerie Michel Knops, Steenweg 44. Schilderijen van Bernard Visser. T/m 8/1, open di t/m vr 11-18 uur. Za 11-17 uur. Zo 14-17 uur. **Kunstcentrum**, Leyenbroekerweg 113a. Sonja's Choice. T/m 29/1, open wo t/m zo 14-17 uur. **Maaslandziekenhuis**. Werk van Elly Kruyssen. **Het Domein**, Kapittelstraat 6. Expositie laureaten Werner Mantz Prijs. T/m 31/12, open di t/m vr 10-17 uur, za en zo 14-17 uur.

● GELEEN

Maaslandziekenhuis. Textielerijen van Thea le Grand. **Liass**, Elisabethstraat 9. Werk van Gertje Henssen-Kusters en Pascalle Kusters. T/m 5/1.

● LIMBRICHT

Kasteel Limbricht. Werk van Ine Liedekerken, Trieneke Barendregt, Therése Stuurman-Geerkens. Open zo 14-17.30 uur.

● STEIN

Terpkerkje Urmond. Werk van Elly Maessen en Jan Novotny. T/m 8/1, open do t/m zo 14-17 uur.

● MAASTRICHT

Studio Maastricht, Brusselsestraat 59. Glazen unica van de familie Precht. T/m 30/12, open do t/m zo 13-18 uur. **Galerie Dis**, Tafelstraat 28. Glasobjecten van Peter Bremers. T/m 16/1. Open wo t/m zo van 13 tot 17 uur. **Gallery Callas**, Markt 10b. SjaKO, schilderijen. Open do en vr van 14 tot 17 uur, za 14 tot 16 uur, zo van 13 tot 16 uur. **Galerie Dorine Eijkman**, Rechtstraat 96. Werk van Marianne de Moor en Huub Bruls. T/m 24/12. Open do t/m zo van 13.30 tot 17 uur. **Galerie Amarna**, Rechtstraat 82/84. Dromen in glas. Antoon van Wijk. T/m 5/1. Open di t/m za vanaf 12 uur. **Galerie Tracé**, Alexander Battalaan 31. Kunstuitleen-expositie. T/m 21/1. Open di 14-18 uur, vr en za 12-17 uur. **Galerie Artisart**, Grote Gracht 43. Werk van Nicole Dubuisson en Anneke Kockelkorn-Hanssen. T/m 31/12. Open di t/m za 13.30-17.30 uur. **Kamer van Koophandel**, Maasboulevard 5. Werk van Damiet Dorenbosch. T/m 3/4, open ma t/m vr 8.30-16 uur. **Galerie Ardi Poels**, Lage Barakken 31a. Werk van Ger van Elk. T/m 31/12, open wo t/m za 13-17 uur. **Galerie Rob van Rijn**, Bredestraat 4. Charles Eyck en Caius Spronken. T/m 31/12, open di t/m za 12-18 uur. **Gallery Bellarte**. Achter de Commedie 16a. Beeldenexpo. T/m 8/1, open di t/m za 11-17.30 uur, zo 13-17 uur. **Galerie Fah**, Brusselsestraat 80. Werk van Nicolaas Wijnberg. T/m 8/1, open do 16-20 uur, vr t/m zo 13-17 uur. **Galerie Lot Duynstee**, Hoogbrugstraat 18. Keramiek van Susan Nemeth en Mary Vigor. T/m 15/1, open wo t/m vr 13.30-17 uur, za 11-17 uur. **Gebouw Landbouwbelang**, Maasmolendijk. Expositie van 16 beeldend kunstenaars. T/m 22/1, open wo t/m zo 14-17 uur. **Gouvernement**, Limburglaan 10. KeuzeWerk 6. T/m 3/2, open op werkdagen 9-17 uur.

● CADIER EN KEER

De Keerder Kunstkamer, Kerkstraat 10. Werk van Ru van Rossem en Jan Praet. T/m 31/12, open do t/m zo 13-17.30 uur.

● GULPEN

De Aw Sjoklaatfebrik, Ringweg 31. Werk van Age Hartsuiker en Harm Rutten. T/m 15/1. Open do t/m zo 14-17.30 uur.

● MARGRATEN

Keramiekgalerie Groot Welsden, Groot Welsden 48. Lustrumtentoonstelling '5 keramisten, 5 kontrasten'. T/m 8/1, open di t/m zo 13-17 uur.

● ROERMOND

Stedelijk Museum Roermond. Andersonweg 4. Stroomgebied, werk van vijf Limburgse kunstenaars. T/m 15/1. Open di t/m vr 11 tot 17 uur.

● HERKENBOSCH

Art Gallery Spreuwenberg, Hoofdstraat 27. Grafiek. T/m 29/1, open do 18-21 uur, vr t/m zo 14-17 uur.

● ECHT

Gemeentemuseum, Plats 1. Prima Donna, mariaverbeeldingen. T/m 31/12, open di t/m vr 10-17 uur, zo 14-17 uur.

● VENLO

Limburgs Museum, Goltziusstraat 21. Zoeker op Limburg. T/m 26/3. De verwondering van dubbeltalent Pieke Dassen. T/m 30/7. Open di- vr 10-16.30 uur, za en zo 14-17 uur. **Museum Van Bommel Van Dam**, deken van Oppensingel 6. Tussentijds. Eigen collectie rond de jaarwisseling. T/m 8/1, open di t/m vr 10-16.30 uur.

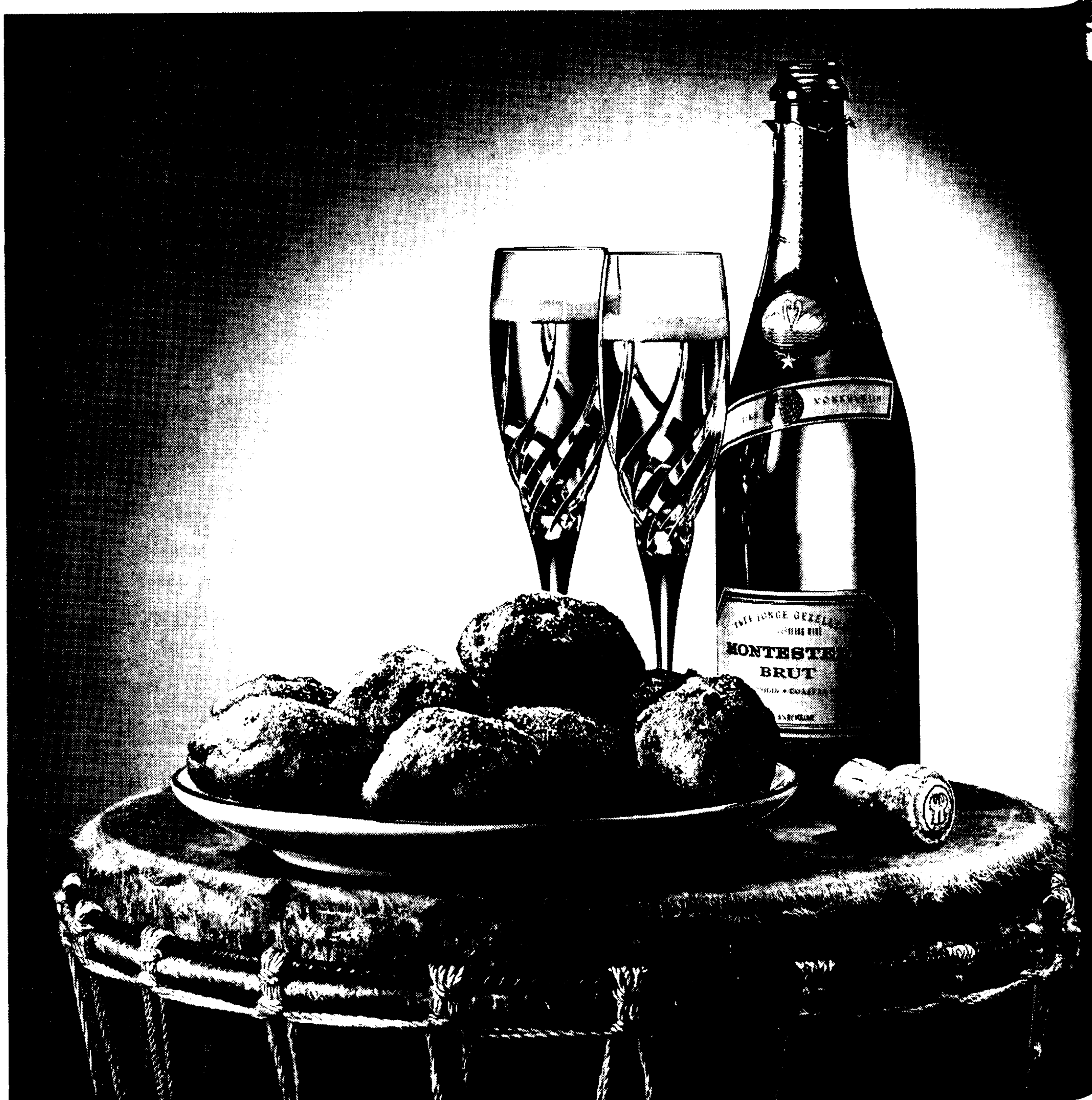
Even tamtam maken over onze Zuid-Afrikaanse vonkelwijn.

Nee, die V van vonkelwijn is geen schrijffout, maar Zuidafrikaans. En met vonkelwijn bedoelen ze een droge witte wijn die mousseert.

Maar dan wel een hele mooie. Gemaakt volgens de zogenaamde Methode Traditionelle. Net als champagne dus.

Onze vonkelwijn is trouwens alleen van druiven uit de oogstjaren 1989 en 1990 gemaakt.

En reken maar dat u dat proeft, als om twaalf uur – na alle oliebollen en appelbeignets – de vonkjes op uw tong fonkelen.



Vonkelwijn, Montestell Brut, fles 0.75 liter		14.95*
Oliebollen, zak 10 stuks of Appelbeignets, zak 4 stuks		3.95*
Van Gilse poedersuiker, bus 250 gram	~~1.69~~	1.39

Cidre Chevalier de Blanche, 'n mousserende appelcider, doos 6 flessen à 0.75 liter ~~17.70~~ **13.95***

Sekt Schloss Lindelbrunn, 'n iets zoete mousserende wijn, fles 0.75 liter ~~7.95~~ **6.95**

Asti Martini, 'n iets zoete mousserende witte wijn uit Italië, fles 0.75 liter ~~15.95~~ **13.95***

Petillant de Listel Framboise of -Pêche, 'n licht alcoholische mousserende wijn met vruchten-aroma, fles 0.75 liter ~~8.95~~ **7.95**

AH Achterham, verpakt, per 100 gram ~~2.89~~ **2.29**

Uit de bedieningsafdeling:
Gekookte Gelderse worst, per 100 gram 2·3·4·5 ~~1.59~~ **1.19**

AH Huzarensalade, bak, kilo ~~3.89~~ **2.99**

Zaans zonnebloem brood, vloerbruin [~~2.99~~], vloervolkoren [~~3.05~~] of vloerwit [~~2.99~~], heel 3·4·5 Nú **2.49**

Nieuw:
AH Roombrie 60+, verpakt, 200 gram ~~4.39~~ **2.98**

AH Zaanlander pikant kaas 48+, vers van 't mes 3·4·5 kilo ~~16.90~~ **12.90**



Zingg Fondue kaas, pak 400 g 2·3·4·5 ~~6.70~~ **4.98**

Easy saucijzebroodjes, voorgebakken, 10 stuks 3·4·5 ~~4.25~~ **3.79**

Van der Meulen Melba toast, naturel, duopak 2 x 100 gram ~~2.12~~ **1.79***

AH Cocktailworstjes, blik 200 gram, 28 stuks ~~2.39~~ **1.99**

Wieger Ketellapper Lekkerbekjes Kruidkoek 1·2·3·4·5 [~~1.99~~] **of -appel/bosvruchten** 4·5, pak ~~2.19~~ **1.79**

AH Frituurvet vloeibaar, can 2 liter 3·4·5 ~~7.98~~ **5.98**

AH Chocolademelk, vol of halfvol, pak 1 liter ~~1.99~~ **1.69**

Uit de diepvries:
AH Mini kipsaté, doosje 10 stuks, 160 g ~~2.49~~ **1.99**

Feestelijk kristal voor 'n feestelijk diner.
Bourgogne [modern], karaf **44.95**, per twee glazen **14.95**
Toscane [klassiek], karaf **54.95**, per twee glazen **24.95**

Uit de diepvries:
AH Patates frites, zak 1 kilo ~~1.95~~ **1.49**

Grand 'Italia Sugo Casa saus, kruiden of traditionale, nu inclusief spaghetti 2·3·4·5 ~~6.18~~ **4.19**

Smiths Hamka's, nú zak 160 gram ②③④⑤ ~~3.38~~ **2.89**

AH Pinda's, gezouten, 500 gram 2·3·4·5 ~~3.49~~ **2.99**

AH Delicata chocoladetablet, melk, puur, hazelnoot/puur, hazelnoot/melk, extra bitter, tablet à 200 gram ~~2.99~~ **2.19**

AH Rozijnen, zak 500 gram Nú **1.69**

AH Keukenrol decor, pak 2 stuks ~~2.49~~ **1.99***

Spaar Air Miles per week:

Alle boodschappen die u bij ons van maandag t/m zaterdag doet telt de computer bij elkaar op. Elke f 25,– is één Air Mile. Dat tikt lekker aan. **Hoe meer je spaart hoe verder je gaat.**

Conimex kroepoek, naturel 1·2·3·4·5, hot, cassave 3·4·5 of Java 4·5, zak 60 gram Nú **1.39**
Nu 25% extra inhoud

Hamlappen, kilo ~~17.50~~ 12.99, 500 gram 2·3·4·5 ~~8.99~~ **6.75** B·C

Shoarmavlees, 100 gram 2·3·4·5 ~~1.69~~ **1.39**

AH Hele kip, kilo 2·3·4·5 ~~7.49~~ **5.49**

Goudreinetten, zak 1½ kilo **1.69**

Kiwifruit, 500 gram **1.69**

Sperziebonen, 500 gram **2.50**

AH Party sticks, zoetzuur, pot 670 gram 2·3·4·5 ~~2.09~~ **1.79**

Onze Top 5 van deze week

1. **AH Zonnebloemolie,** fles 1 liter ~~2.49~~ **1.79**
2. **Croky Chips,** naturel, paprika, Bolognese of ketchup, 3·4·5 nú zak 300 gram ~~2.84~~ **1.89**
3. **AH Weekendbroodjes,** o.a. **Les petits pains,** verpakt 6 stuks ~~2.99~~ **2.49**
4. **AH Brouwers Bier,** krat 24 flessen à 0.3 liter ~~15.49~~ **9.99**
5. **Pierre de Bry Champagne,** brut of demi-sec, fles 0.75 liter **19.95***

Uit onze bloemenafdeling:
Potrozen, diverse kleuren, 2 stuks ⑤ 5…

AH Servicelijn: 06-0305. De artikelen [in] deze advertentie kunt u in alle AH-winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan. Die artikelen kunt [u] alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat. Reclame-prijzen gelden t/m zaterdag 31 december a.s. * Zolang de voorraad strekt.

albert heijn

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.

AFVALCONTAINERS?

Open en gesloten

Vraag vrijblijvend naar onze scherpe tarieven

- ⋆ 7 m³
- ⋆ 12 m³
- ⋆ 27 m³

Sanders en Geraedts B.V.
Swalmen - 04740-2755

B.V. Gebrs. Vergoossen
Koningsbosch - 04743-1532

SG

VOORDEEL MARKT

Steve Miller Band: Very Best	~~42,95~~	**19,95**
John McCook: Glamour Love Songs	~~42,95~~	**19,95**
Sweet Soul & Blues Ballads	~~42,95~~	**14,95**
Toto: Kingdom Of Desire	~~39,95~~	**19,95**
Wet Wet Wet: End Of Part One	~~42,95~~	**29,95**
Trisha Yearwood: Song Remembers When	~~39,95~~	**14,95**
Houseparty The Clubmix 9	~~42,95~~	**14,95**
Billy Joel: River Of Dreams	~~39,95~~	**24,95**
Lisa Stansfield: So Natural	~~39,95~~	**24,95**
INXS: Welcome To Wherever You Are	~~42,95~~	**16,95**

En nog véél méér!*

vanLeest COMPACT DISCS
Heerlen, Saroleastraat 56.

OP=OP!

WEEKVOORDEEL

PIN

Quilt kalamkari. 100% katoen. 230 x 250 cm. ~~199.-~~ **149.-**



25% KORTING op alle quilts



Dekbed. In enkel en all season. 90% witte ganzedons. Tijk 100% katoen. Carré stiksel. Diverse maten. Bijv. 140 x 200 cm. ~~269.-~~ **179.-**



Kunert Marion. Gevormde panty. 20 dernier. In 9 kleuren. Maten: 36-38 t/m 44-46. Per paar 4.50 3 PAAR **10.-**



Verse oliebollen. 10 stuks ~~5.-~~ **3.95**
Jacques Trouillard champagne. Per fles ~~35.-~~ **24.95**

la Place MENUTIP
Varkenshaasreepjes in jachtsaus, aardappelgarnituur en witte kool-vruchtensalade ~~17.95~~ **12.50**

EN NATUURLIJK AIR MILES

VROOM & DREESMANN

Aanbiedingen geldig t/m zaterdag 31 december (zolang de voorraad strekt). Model- en prijswijzigingen voorbehouden.

52 W 94



...ng Limpens en echtgenote Mia. Foto: CHRISTA HALBESMA

Zilver voor Sjeng Limpens

NUTH - Sjeng Limpens (59) uit Laar-Wijnandsrade is onderscheiden met de zilveren eremedaille verbonden aan de Orde van Oranje Nassau. Wethouder Henk van Malkenhorst van Nuth speldde hem de versierselen op.

Limpens kwam in 1953 in dienst bij de firma Meertens, waar hij zich opwerkte tot magazijnchef. In 1989 werd Meertens overgenomen door PontMeyer. Daar was Sjeng Limpens werkzaam als kantoorbediende (expeditie). In totaal heeft Limpens er ruim veertig dienstjaren opzitten. Ondanks het feit dat de gedecoreerde gebruik maakt van de VUT-regeling, is hij nog regelmatig bij PontMeyer te vinden. In zijn vrije tijd is Limpens onder meer actief voor de Zonnebloem.



Gouden paar in Voerendaal

Het echtpaar Hennie en Annie Creugers-Gerards uit Voerendaal viert vrijdag het gouden huwelijksfeest.

Om 16 uur wordt de dankmis opgedragen in de Laurentiuskerk.

Het gouden paar houdt vanaf 18.30 uur receptie in zaal Kunderkruis, Heerlerweg 57 in Kunrade.

● *Hennie en Annie Creugers-Gerards.*

Basisscholen Kerkrade-West gaan fuseren

KERKRADE - Vijf katholieke basisscholen in Kerkrade-West gaan 1 januari op in één schoolbestuur. Het gaat om de scholen De Doorkijk, D'r Durpel, De Gracht, St.-Jozef en De Wegwijzer.

De vijf schoolgebouwen blijven gehandhaafd. Door de fusie is de kans groter dat werkgelegenheid kan worden behouden. „De overheid heeft via nieuwe regelgeving en bezuinigingen het besturen van één enkele school onmogelijk gemaakt. Alleen bundeling van krachten kan de meeste scholen helpen het hoofd boven water te houden," beweert het nieuwe schoolbestuur.

Heerlens team: 'Een raadsel wat andere gezinnen met schulden doen'

Weinig aanbod schuldbemiddeling

Van onze verslaggever

...RLEN - Tussen de 1200 en 3600 huishoudens in Heerlen ...en met ernstige schulden. Slechts 102 daarvan vragen om ...bij het schuldbemiddelingsteam (sbt). Dat is veel minder ...erwacht kan worden gezien de landelijke cijfers. ...blijkt uit het evaluatierapport van het sbt. „Het is een ...el wat de andere huishoudens met schulden doen," ...ft het sbt.

...eind 1988 werken in dat sbt ...e instanties samen, zoals de ...ntelijke kredietbank en de so...dienst. Ze proberen gezinnen ...nstig in de problemen zijn ge...n door schulden te helpen.

...sbt constateert dat de top vier ...schuldeisers bestaat uit: ver...ders, het energiebedrijf, pos...rbedrijven en banken. ...al alleenstaanden en eenouder...nen blijken met huurschulden ...mpen. Jonge huishoudens met ...oeiende kinderen komen regel...g in de problemen met het af...len van leningen. ...uishoudens die er te dure goe...n of vakanties op na houden, ...en zich in alle bevolkingsgroe...te bevinden. Hulpverleners en ...ldeisers hebben het meeste be... voor de zogeheten 'aanpas...schulden'. Dat betreft een ...ensachteruitgang of onvoor...e uitgaven die tot financiële ...lemen leiden. ...houdens die met schulden ...pen, hebben vaak met verschil... schuldeisers te maken. Het ...pakt alle schulden bij elkaar en ...eert met de crediteuren tot een afbetalingsregeling te komen. Na 36 maanden van aflossing moet de schuldenaar van zijn schulden af zijn, om zicht op een nieuwe start mogelijk te maken.

Ongeveer twintig procent van alle gezinnen kampt met schulden. Dat zou betekenen dat 9500 Heerlense huishoudens in de rode cijfers is beland. Het sbt houdt zich echter bezig met de ernstigste gevallen, waarbij het maatschappelijk functioneren serieus in de klem komt.

In Heerlen moeten dat er zo'n 1200 tot 3600 zijn. Normaal gesproken doet een achtste tot een kwart van deze huishoudens met 'problematische' schulden een beroep op schuldbemiddeling. Het Heerlense sbt zou daarom 240 tot 900 klanten moeten hebben. Maar werkelijk zijn het er maar 102 per jaar.

Over het eigen functioneren stelt het schuldbemiddelingsteam dat de afhandeling vaak te lang duurt en dat soms om te formele redenen een verzoek tot hulp afgewezen wordt. Door een betere afstemming tussen de betrokken instanties moet daar verandering in komen.

Tasjesdieven zeer actief

...RLEN - Vier vrouwen zijn maandagmiddag in Heerlen, Hoens...k en Brunssum de dupe geworden van tasjesdieven. Een 73-jarige ...w uit Brunssum werd op het Emmaplein in Heerlen beroofd van ...ilden en een rijbewijs.

...n 76-jarige Heerlense bekeek de etalage van een winkel aan de ...venderstraat in Hoensbroek. Zij mist dertig gulden en een aantal ...schappen.

...het Koutenveld in Brunssum werd een 52-jarige vrouw van haar ...tas beroofd. In de tas zaten een fototoestel en een paar pantof-

...eluk bij een ongeluk had een 42-jarige uit Brunssum. Een jonge...n stal uit haar auto, die op het Corneliusplein stond geparkeerd, ...tas met 500 gulden. Een voorbijganger zag de diefstal en rende de ...achterna. De dader, een 20-jarige Heerlenaar, werd in een speel...aan de Ganzeweide gepakt en aan de politie overgedragen.

in gesprek

Hondepoep

...ijkens het artikel in de krant van ... december over de in Voerendaal ...ntroduceerde 'hondepoepvanger' ...dt de gemeente het een uitkomst. ...u, ik vind het een gruwel en een ...ijk van onvermogen aan het adres ...n de hondebazen, die het niet op ...nnen brengen om hun hond er...s anders te laten poepen ofwel ...t aanleren. Mijn hond zal nooit ...p de straat poepen, want dat sta ik ...n nooit toe. Op plekken waar ...nderen spelen moet het gewoon ...or de baas logisch zijn dat zijn ...nd daar niet behoort te poepen, ...derszins toont de baas of bazin ...ardoor dat hij te lui is of dat het ...en kindervriend is. Een argument ...wel het milieuvriendelijke plastic ...kje waarin het wordt gedepo...eerd. Stel dat het zakje plusminus ...ee gram weegt, een gezonde hond ...ept ongeveer twee keer per dag.

...at maal twee gram maakt vier ...ram per dag. Dat is per jaar onge...eer 1.26 kilo x de ongeveer dui...end hondebezitters in Voerendaal, ...at al gauw zo'n 1260 kilo per jaar ...; erg milieubewust hoor gemeente! ...ie is dan de vervuiler, de milieu...vriendelijke doggynette of de ...ondebazen die wat mest in het mi...eu brengen? Mijn logische alterna...ief is gewoon een schepje meene...en, zodat men de keutel gewoon ...an begraven. Natuurlijk wel zo dat ...en niet elk gazonnetje gaat staan ...mspitten. Dan blijf je nog met de ...oggynette zitten. Ook daarvoor is ...en alternatief. Die kan men ge...ruiken om uw hond te leren ap...orteren.

...EERLEN A. van Mekelenkamp

Porsche gestript

LANDGRAAF - Aan 't Park in Landgraaf is maandagavond rond acht uur een gestripte Porsche aangetroffen. Van de auto waren de portier- en contactsloten verwijderd, ook het interieur was vernield. De auto was in de nacht van 18 op 19 december in het Duitse Düren gestolen.

De grijze auto had een Nederlands kenteken. Navraag wees uit dat dit eigenlijk was afgegeven voor een Citroën. Uit een flard van de bekleding kon de politie nog opmaken dat de Porsche was voorzien van een bekleding van rood leer.

Woning uitgebrand

LANDGRAAF - In een woning aan de Kapittelstraat in Landgraaf is op kerstavond rond half twaalf brand uitgebroken, nadat de televisie spontaan vlam vatte. Het apparaat stond al geruime tijd 'stand-by'. Een 31-jarige buurman van de bewoners van het pand voorkwam grotere schade door de brandende televisie naar buiten te brengen, nadat blussen niets opleverde. In het huis ontstond toch flinke rook- en roetschade. Mega Limburg plaatst in de woning een nieuwe hoofdzekering en gaat het electriciteitsnet controleren.

journaal kort

LANDGRAAF
● In de sportkantine van RKONS 'Ons Home' wordt donderdag een open kwajongconcours gehouden. Inschrijven vanaf 19 uur.

NUTH
● In de Hulpkerk Tervoorst wordt zaterdagavond om half zes de laatste mis opgedragen. De kerk wordt per 1 januari gesloten.

Grensoverschrijdend bouwplan



● *Eurode Bouwmanagement bouwt in het voorjaar 86 Nederlandse huizen in het Duitse Herzogenrath.* Foto: CHRISTA HALBESMA

Na kaas en tulpen nu: 'Häuser aus Holland'

DOOR BENTI BANACH

nog even '94

Nog even '94 is een rubriek waarin personen of gebeurtenissen die in het afgelopen jaar de kolommen van de krant haalden nog eens voor het voetlicht komen. Deze keer: Kerkraadse bouwfirma krijgt voet tussen de deur van de Duitse bouwwereld.

KERKRADE - Een groot bord van Eurode Bouwmanagement staat met zijn voeten in het onkruid. Op dit braakliggend veldje worden in het voorjaar 86 nieuwe huizen gebouwd, verraadt het bord. Bijzonder? Ja, het gaat om woningen van Nederlandse makelij en het bouwterrein is gelegen aan de Plitschardstraat in Merkstein, gemeente Herzogenrath, Duitsland.

Eurode Bouwmanagement, de firma van de Kerkraadse bouwmagnaat Frans Diels, heeft met het grensoverschrijdende plan een voet tussen de deur van de Duitse bouwwereld gekregen. Diels is inmiddels wereldberoemd geworden in Duitsland. Hij heeft een handvol tv-optredens in het land achter de rug en verschillende kranten hebben aandacht besteed aan zijn project.

Door alle aandacht krijgt Eurode Bouwmanagement bouwgrond aangeboden uit heel Duitsland. De reacties stromen binnen, uit Bayreuth, München, Trier, zelfs de *neue Bundesländer* hebben zich gemeld op Haanrade, waar Diels zetelt. De Kerkradenaar trekt echter een duidelijke streep. „Onze voorlopige strategie is tot aan Düsseldorf."

Niet dat de projectontwikkelaar niet verder zou willen kijken, maar dit gebied is voorlopig groot genoeg. Hier ligt ook de aanleiding voor Diels' Europese missie: de Duitsers in de grensstreek komen en masse naar Nederland, omdat hier de huizen de helft goedkoper zijn. Nauwelijks bereid tot integreren verstoren zij de orde en doorstroming op de Nederlandse woningmarkt.

De gemeenten Kerkrade en Herzogenrath hebben daarom naar een oplossing gezocht Diels in Merkstein te laten bouwen voor Duitse woningzoekers. Maar het woningmarktprobleem gaat die twee steden te boven. En omdat een gezonde ondernemer altijd op zoek is naar meer, is Eurode Bouwmanagement de vleugels aan het uitslaan naar andere gemeenten.

Behoefte

De Kerkraadse bouwer heeft al contact gehad met drie andere gemeenten: Ubach-Palenberg, Jülich en Würselen. In de eerste gemeente, net over de grens bij Waubach, zou het om tachtig tot honderd woningen gaan. Stadtdirektor Schmitz-Kröll heeft interesse in het plan. „Er is hier een grote behoefte aan goedkopere huizen voor jonge gezinnen.

De uitstroom van inwoners naar Nederland hebben we hier ook. Zelfs collega's van me wonen aan de andere kant van de grens."

De plannen zijn hier nog niet goedgekeurd, evenals in de andere twee gemeenten. Maar het lijkt duidelijk dat Eurode Bouwmanagement het niet bij Merkstein alleen wil laten. Voor dat project heeft de regering in Noordrijn Westfalen Diels een *Sondergenehmigung* gegeven. De Kerkradenaar kan daar nu mee aan de slag in de hele deelstaat.

Het bureau heeft daarmee een nieuwe, immens grote markt aangeboord. Dat moet andere projectontwikkelaars toch ook wakker schudden. Directeur B. Janssen van Stienstra Makelaardij is inderdaad wakker, maar nog niet happig op een verovering van de Duitse markt. „Het is een specialisme waar je niet zo maar op in kunt springen. Het is niet even een boekje met regels lezen," zegt Janssen. Op de Nederlandse markt is voor Stienstra nog genoeg eer te behalen.

En hoe vinden de Duitse bouwbedrijven het dat een Nederlandse firma een heel nieuw marktsegment dreigt op te slokken? „Echt blij zijn we natuurlijk niet," zegt een directielid van K & L uit Kohlscheid. „Ons probleem is dat we zo niet kunnen bouwen, we hebben die ervaring niet en zitten nog vast aan het Duitse bouwrecht. Maar voorlopig doen we er niets aan, we vatten het gelaten op." Bij de firma Agro in Merkstein ziet men ook wel het gevaar van Nederlandse aannemers die voor dumpprijzen huizen van de hand doen over de grens. Maar zolang het bedrijf nog genoeg opdrachten heeft, is er geen reden voor paniek.

Formule

Frans Diels zelf zegt een voorsprong te hebben op andere bouwfirma's. „Ze moeten eerst dezelfde formule als wij hebben zien te bewerkstelligen." Zijn succes wordt bepaald door zijn constructie: hij is aannemer en projectontwikkelaar tegelijk, waardoor hij in staat is meer te investeren en risico's te nemen. „Als ik alleen aannemer was geweest, dan had ik moeten lobbyen tegen de Duitse aannemers."

„De Duitse aannemer kan niet op deze manier bouwen," beweert Diels. „In Duitsland heerst een heel andere bouwcultuur. De architect is daar nog alleenheerser, hij laat geen andere partijen erbij. Bij ons is de architect één van de partijen, hij zit gewoon mee aan tafel."

En natuurlijk, een Duitse bouwvakker metselt behoorlijk anders. „Op gebied van bouwnormen moet Duitsland afrekenen met een stukje geschiedenis," zegt Diels. „De oudere generatie verkoop je bijvoorbeeld geen huis zonder kelder. In de oorlogstijd was de kelder de veiligste plek in huis." Zijn woningen zijn daarom vooral bedoeld voor de jongere Duitsers, die ook genoegen nemen met een schuurtje achter het huis, met iets steilere trappen en minder dikke muren. „Maar zolang er in Duitsland nog interesse is voor huizen van vier tot vijf ton, is er voor Duitse bouwbedrijven geen interesse. Wij bouwen voor mensen die voorheen te weinig verdienden om een huis te kopen. Mensen met een modaal inkomen, dat is een gigantische markt."

Voorsprong

Schmitz-Kröll van Ubach-Palenberg zegt dat Duitse aannemers niet raar moeten opkijken als er straks een tweede firma uit Nederland in Duitsland gaat bouwen. „De protesten kan ik me wel voorstellen, maar ja, we leven in een verenigd Europa, hè?" Stedebouwkundig ambtenaar Moss in Herzogenrath zegt dat iedere aannemer, Nederlands of Duits, nu aan de slag kan in Duitsland. „Dan moet hij wel eerst hetzelfde werk doen als Diels." Maar Eurode Bouwmanagement heeft voorralsnog een voorsprong, volgens Diels van een paar jaar.

Het koopcontract voor de grond in Merkstein is zo goed als gesloten. Begin volgend jaar gaat de eerste spade in de grond voor de Nederlandse huizen. Waarschijnlijk zullen nog vele eerste Nederlandse spades volgen in Duitsland. Diels: „Laatst zei een Duitser 'na kaas en tulpen krijgen we nu ook huizen uit Nederland'."



Donald

● *Basisschool De Doorkijk in Terwinselen-Kerkrade, heeft vorige week een actie gehouden voor het Ronald McDonaldhuis in Maastricht. De eindopbrengst is uiteindelijk ruim tweemaal zo hoog dan de school aanvankelijk had gemeld: 2215 gulden. Het geld is inmiddels in goede handen.*

Blazen

● *Jachthoorn en trompetterkorps Edelweiss uit Heksenberg-Heerlen, is Nederlands kampioen geworden. Blazen kunnen ze blijkbaar als geen ander, maar uitnodigingen maken is andere koek. Het korps heeft uitnodigingen gestuurd om het heuglijke feit te vieren, maar heeft daarin verzuimd datum en tijd te vermelden. Dus wie even een partijtje wil meeblazen: 14 januari van 19 tot 20.30 uur in het gemeenschapshuis op de Heksenberg.*

Trouwring

● *In uitzonderlijke gevallen wil de koffiekolom wel eens fungeren als laatste redmiddel. Heerlenaar Wim Italiaander, bijna tachtig jaar oud en volgend jaar zestig jaar getrouwd met zijn Aaltje is afgelopen zaterdag zijn gouden trouwring kwijtgeraakt. Toen hij naar de groenteboer aan de Kasteellaan in de Heerlense wijk Meezenbroek ging om elf uur 's morgens, had hij de ring nog om zijn vinger zitten. Maar bij thuiskomst miste Wim het kostbare kleinood. Hij wandelde via de Kasteellaan en de Mesdagstraat naar zijn huis aan de Rembrandtstraat. Wie de ring vindt, kan Wim bellen (725073). De vinder is eregast op zijn diamanten bruiloft.*

Expositie

● *In de zaal van cafe-restaurant De Auw Leemkoel aan de Nolensstraat in Bocholtz is nog tot en met donderdag een expositie van schilderijen, poppen en houtsnijwerk. Vandaag en morgen kan iedereen er terecht van 15 tot 22 uur voor werken van poppenmaakster Jeannie Bremen, houtbewerker Hay Moonen, de schilders Kitty de Faber-Dassen en Margriet Heinen. De tentoonstelling wordt gehouden op initiatief van Math Robben, de exploitant van De Auw Leemkoel. Hij stelt geregeld zijn zaal beschikbaar voor 'talenten' en 'laatbloeiers' op het gebied van kunst. Dat zijn idee op prijs wordt gesteld, blijkt wel uit de vele amateurkunstenaars die van de exporuimte in Bocholtz gebruik maken.*

Vuurwerk

● *Voordat u vuurwerk gaat kopen en naar hartelust gaat knallen, bedenk dan goed dat als gevolg van vuurwerk volgens een onderzoek van de RIVM de uitstoten van zwaveldioxyde en stikstofoxyden in het eerste uur van het jaar drie keer zo groot zijn als normaal per uur.*

Vet

● *U weet vast wel wat wij bedoelen met het woord kerstvet. En u weet vast ook wel wat u daaraan moet doen. U heeft nog een paar dagen de tijd. Want dan dient zich weer een nieuwe lading vet aan: sylvestervet.*

Limburgs Dagblad

REGIONALE EDITIE

Wnd-chef regioredactie
Joos Philippens

KANTOREN

Heerlen
Hoofdkantoor, In de Cramer 37, 6411 RS Heerlen, tel: 045 - 739911, fax: 045 - 739264.

Kerkrade
Rayonkantoor, Markt 42, 6461 ED Kerkrade, tel: 045 - 452932, fax: 045 - 455506.

Brunssum
Rayonkantoor, Rumpenerstraat 81, 6443 CC Brunssum, tel: 045 - 256363, fax: 045 - 259056.

NIEUWJAARS-AANBIEDINGEN tegen OUDJAARS-PRIJZEN

OP ALLE AFDELINGEN KORTINGEN VAN 10 TOT 50%

TEXTIEL CENTRALE SIMPELVELD

TCS

BOCHOLTZERWEG 15
SIMPELVELD
Op het industrieterrein
Telefoon 045-442553

OPENINGSTIJDEN
ma-vr 10.00-18.00 uur
zaterdag 10.00-17.00 uur
DONDERDAG KOOPAVOND

Bloedbank Zuid-Limburg heeft nieuw donoren nodig! 043-877778

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897382

mededeling M 414/52-94

Besluiten

Het College van Gedeputeerde Staten van Limburg maakt mede namens het Dagelijks Bestuur van het Zuiveringschap Limburg bekend, dat aan de N.V. Afvalverwerking Oostelijk Zuid-Limburg, Spoorsingel 1 te Heerlen bij besluiten van 6 december 1994 respectievelijk 8 december 1994 onder voorwaarden zijn verleend:
- een vergunning ingevolge de Wet milieubeheer voor het oprichten, in werking hebben en afwerken van een inrichting (afvalverwerkingsinrichting Oostelijk Zuid-Limburg: AVOZL) bestemd tot het overslaan (op het binnen het terrein van de inrichting gelegen milieupark) en het op of in de bodem brengen van buiten de inrichting afkomstige afvalstoffen; - een vergunning ingevolge de Wet verontreiniging oppervlaktewateren voor het lozen van bedrijfsafvalwater, waswater, huishoudelijk afvalwater en hemelwater, afkomstig van de afvalverwerkingsinrichting Oostelijk Zuid-Limburg gelegen aan de Europaweg-Noord (ongenummerd) te Landgraaf, via de gemeentelijke riolering en de rioolwaterzuiveringsinstallatie (rwzi) Rimburg op oppervlaktewater. Ten opzichte van het ontwerp van de Wet milieubeheerbeschikking zijn enkele wijzigingen aangebracht.

Terinzagelegging

De besluiten en andere terzake zijnde stukken liggen ter inzage van 29 december 1994 tot 9 februari 1995 en wel: - in het Gouvernement te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Landgraaf tijdens de kantooruren en bovendien iedere donderdag van 16.30 uur tot 20.00 uur; - ten kantore van het Zuiveringschap Limburg, Maria Theresialaan 99 te Roermond op werkdagen van 09.00 uur tot 12.00 uur en van 14.00 uur tot 16.00 uur (afdeling Vergunningen en Handhaving).

Beroep

Tot d.d. 9 februari 1995 kan tegen elk besluit afzonderlijk beroep worden ingesteld bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State door: a. degenen die bedenkingen (bezwaren) hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit/de besluiten; b. de adviseurs die gebruik hebben gemaakt van de gelegenheid advies uit te brengen over het ontwerp van het besluit/de besluiten; c. degenen die bedenkingen (bezwaren) hebben tegen wijzigingen die bij het nemen van het besluit/de besluiten ten opzichte van het ontwerp daarvan zijn aangebracht;
d. belanghebbenden aan wie redelijkerwijs niet kan worden verweten geen bedenkingen (bezwaren) te hebben ingebracht tegen het ontwerp van het besluit/de besluiten. Een dergelijk beroep dient te zijn gemotiveerd. Het moet in tweevoud worden gezonden aan de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State, Kneuterdijk 22, 2514 EN Den Haag. Het besluit/de besluiten wordt/worden na afloop van de beroepstermijn van kracht, tenzij voor 9 februari 1995 beroep is ingesteld en een verzoek is gedaan tot het treffen van een voorlopige voorziening. Indien tegen het besluit/de besluiten bij de Afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State beroep is ingesteld, kan een verzoek tot het treffen van een voorlopige voorziening aan de Voorzitter van voornoemde Afdeling worden gedaan. Het besluit/de besluiten wordt/worden niet van kracht voordat op dat verzoek is beslist.

De Oliebellen van Primafoon zijn inmiddels een traditie geworden. U weet wel, op elk toestel met zo'n Oliebel krijgt u een hele lekkere korting. Ook dit jaar hebt u weer de keuze uit een aantal toestellen om van te watertanden.

Uiteraard zijn er in de winkel nog veel meer Oliebellen dan we u hier kunnen laten zien. Kijk maar 'ns rustig of er iets van uw smaak bij is en hap dan snel toe.

Want de Oliebellentijd duurt maar van 26 december t/m 14 januari. En als ze op zijn, moet u er weer een heel jaar op wachten.

Florida® 150. Draadloze telefoon voor in en om het huis. Kiest uit 10 kanalen automatisch een vrij kanaal. In ivoor en antraciet. Van 269,- voor **198,-**

Manhattan® 80 LE. Een compact antwoordapparaat met microcassette. Eenvoudig te bedienen. In een exclusief houtdessin. Van 128,- voor **89,-**

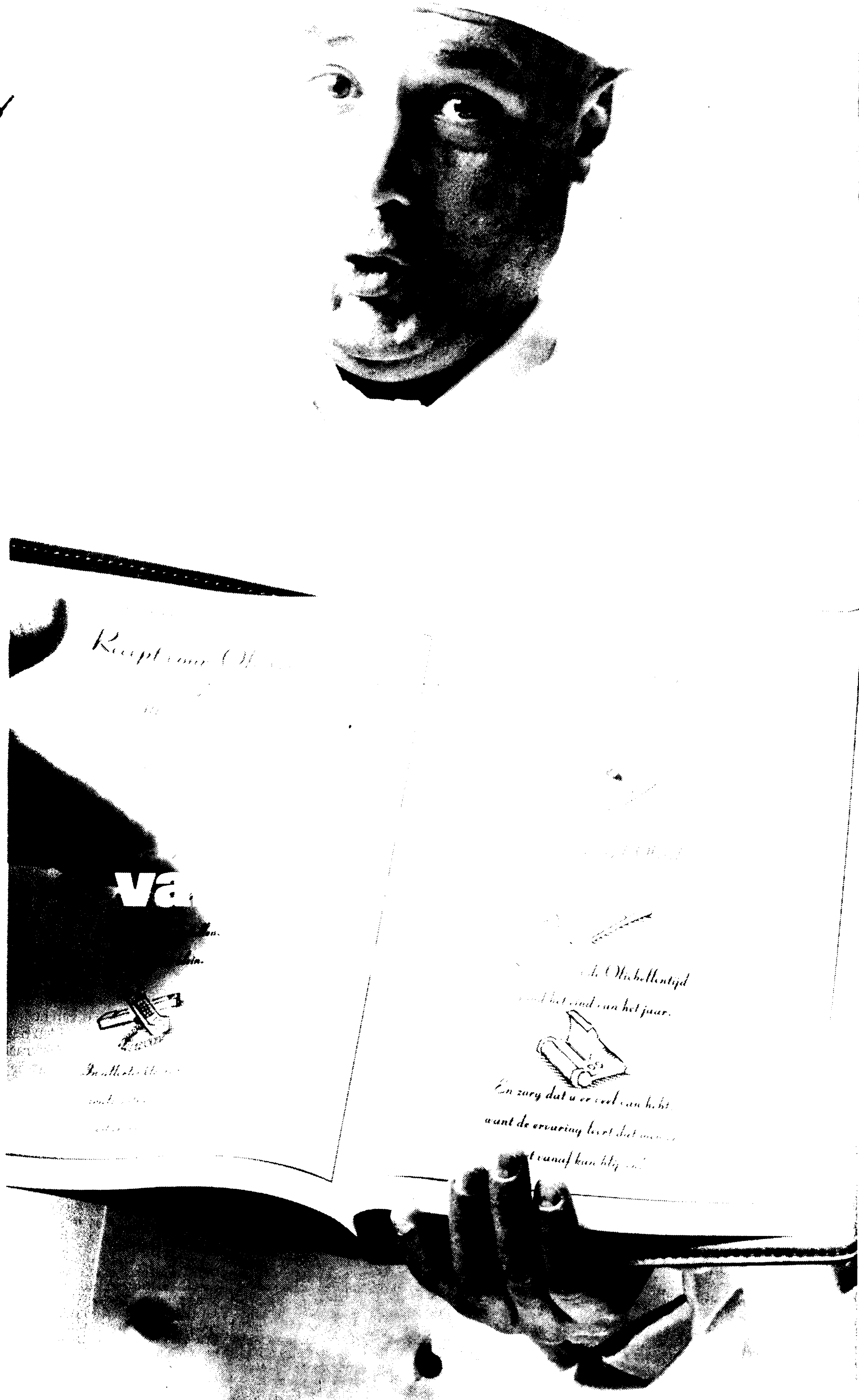
Palermo® Plus. Met nummerherhaling, naamindex en volume- en klankregeling van het oproepsignaal. In wit en beige. Van 75,- voor **65,-**

Orlando® 100. Draadloze telefoon voor in en om het huis. Beschikt over 2 kanalen. Zuinig batterijgebruik: hoeft slechts 1 keer per week opgeladen te worden. In wit en antraciet. Van 249,- voor **229,-**

Homevox® 1-5. Huiscentrale met aansluitmogelijkheid van vijf toestellen op één buitenlijn. Intern doorverbinden en gratis binnenshuis telefoneren. Van 298,- voor **248,-**

Brussel® 18. Telefoon met geheugen voor 18 nummers. Display voor nummercontrole en gesprekduurindicatie en elektronisch slot. In beige en rood. Van 185,- voor **149,-**

Telefax® 302. Compacte fax voor thuisgebruik. Werkt in combinatie met een telefoontoestel. Geschikt voor het aansluiten van een antwoordapparaat. Van 699,- voor **595,-**



THUISWINKELEN

Winkelen bij Primafoon kan niet alleen in 88 winkels, maar ook gewoon thuis. Thuiswinkelen is een makkelijke en snelle manier om iets te vragen, te regelen of te bestellen (minimum aankoopbedrag f35,-, verzendkosten f4,50).

BEL GRATIS **06-0402**

Prijs- en assortimentswijzigingen voorbehouden. De aanbiedingen zijn geldig t/m 14 januari 1995, zolang de voorraad strekt.

Primafoon®
DE WINKEL VAN PTT TELECOM



Limburgs Dagblad **piccolo's**

Voor méér resultaat

Als u ons voor 12 uur 's ochtends belt, staat uw **piccolo** de volgende dag al in het Limburgs Dagblad.

Bel 045-719966

Limburgs Dagblad

sport



Duo Rietbroek en Guus Cantelberg genoemd als opvolgers van Wiel Mayntz

V&L wipt trainer aan vooravond toptoernooi

● *Wiel Mayntz, hier nog voor het front van de vrouwen van Vlug en Lenig: „Nu blijf ik zitten met het etiketje dat ik niet meer dan een damestrainer ben."*
Foto: PETER ROOZEN

DOOR HANS STRAUS

LEEN/HEERLEN – Het bestuur van de Geleense handbal- Hirschmann/V&L heeft trainer Wiel Mayntz met onmiddellijke ingang uit zijn functie ontheven. Volgens voorzitter elen van de Geleense bekerhouder zou Mayntz, die er bij V&L-heren nauwelijks één seizoenshelft op heeft zitten, er snel genoeg in geslaagd zijn van zijn team een eenheid te ken. Kerkradenaar Mayntz is het met de kritiek niet eens vindt dat hij te weinig tijd heeft gekregen om van het eerste n van V&L een hecht collectief te maken. Het ontslag valt gerekend aan de vooravond van de Limburgse Handbaldagen, het toptoernooi dat vandaag begint.



bestuur van V&L maakte bed dat de honneurs tijdelijk zulworden waargenomen door het Wil Jacobs, de geblesseerde verdeler van V&L, en Gum uskens de teambegeleider. Oudnational Jacobs zou zelfs kanaat zijn om Mayntz definitief op volgen, maar heeft het bestuur n weten voorlopig te kiezen r een rentree als speler.

andidaten

gens voorzitter Smeelen zijn us Cantelberg, Pim en Gabri tbroek nu de belangrijkste kandaten om het interimduo binnen enbare tijd af te lossen. Smee- „We willen liefst binnen twee ken een opvolger presenteren. L staat voor drie belangrijke mpetitieduels en voor een bekerl. De tijd dringt."

bestuur van V&L verweet yntz naar eigen zeggen niet eens zeer de magere resultaten - nepunten uit negen duels en voorig geen plaats bij de beste vier gaan strijden om de titel - als een te weinig inspirerende ind naar de spelersgroep toe. Al llen de recente nederlagen tegen uw Wit en E&O ook hebben gespeeld in de beslissing om de iner de laan uit te sturen.

grijpen

eelen: „Mayntz is een goede trai- maar op de een of andere maklikte het niet tussen hem en de lersgroep. Daarom hebben we oor gekozen om in te grijpen. et eens zozeer vanwege de prestas, want met maar twee punten er doe je mee bij de best vier. Wij aren gewoon van mening dat ayntz er niet in geslaagd is van L een eenheid te maken."

ayntz vindt op zijn beurt dat hij er tijd had moeten krijgen. „Dan d ik van de ploeg een geheel kunn maken. Nu zit ik toch met een er en met het etiketje dat ik niet er ben dan een damestrainer, wijl ik met een heel jonge ploeg est werken die leiders als Gino its en Wil Jacobs heel erg miste. ar dat is geen excuus. Ik heb de rd gemaakt de jonge ploeg niet m genoeg aan te pakken. Dit g heeft blijkbaar de zweep no- , terwijl ik meer een prater ben."

egen jaar

iel Mayntz, in het dagelijks leven aar lichamelijke opvoeding, was in totaal bijna negen jaar actief bij V&L, eerst vier jaar bij dames 2, daarna vier jaar bij dames 1, waarna een korte periode bij de heren volgde.

Alhoewel hij Kerkradenaar is, was hij inmiddels al vergroeid met V&L. „Dan doet zo'n ontslag extra pijn. Al schijn je het als trainer een keer mee te moeten maken om sterker te worden."

Koud ontslagen bij V&L, wordt zijn naam alweer genoemd bij Stock Control/SVM, de Munstergeleense eredivisionist bij de dames. SVM verkeert in degradatienood, ontsloeg trainer Hetterscheid en heeft in Piet Kivit niet meer dan een tijdelijke veranger gevonden.

Mayntz is echter nog niet bezig met een nieuwe club. „Ik weet pas sinds een paar uur dat ik ontslagen ben. Dus ga ik me eerst eens bezinnen. Het blijft jammer dat ik mijn werk niet heb af kunnen maken."

Peperdure fiets gestolen uit zaak Fedor den Hertog

DILSEN – Bij een inbraak in de nacht van maandag op dinsdag is uit de fietsenwinkel van Fedor den Hertog in Dilsen voor rond dertigduizend gulden aan materiaal gestolen. Het kostbaarste stuk dat werd meegenomen, is een exclusieve mountainbike die geprijsd stond voor – omgerekend in Nederlands geld – 8.500 gulden.

De dieven ontfermden zich verder over de duurste kleding, frames, pedalen en accessoires. Daaronder ook een electronische hartslagmeter.

De bekende Nederlandse oudwielrenner die al jaren in België woont, kreeg enkele weken ook al ongewenst bezoek. Toen werd een speciale tandem waarop hij en zijn vrouw toertochten maakten, ontvreemd.

Bryan Roy klimt met Nottingham

NOTTINGHAM – Nottingham Forest, de club van Bryan Roy, blijft het goed doen in de Engelse competitie. De ploeg won thuis met 1-0 van Norwich. De Noor Lars Bohinen maakte in de 51e minuut, rechtstreeks uit een hoekschop, de enige treffer. Door de zege steeg Nottingham naar de vierde plaats op de ranglijst. Het duel Tottenham Hotspur – Crystal Palace eindigde in 0-0.

Almasi leider schaaktoernooi

GRONINGEN – De Hongaar Zoltan Almasi heeft in het internationale schaaktoernooi in Groningen alleen de leiding genomen. Hij won zijn partij in de achtste ronde tegen John van der Wiel. De medekoplopers Joesoepov en Sokolov speelden remise tegen respectievelijk Beljavski en Goelko.

Ma incasseerde alle prijzen

PEKING – Ma Junren heeft veel van de prijzen van zijn atletes zelf gehouden, onder meer drie Mercedessen en anderhalf miljoen gulden. Deze onthullingen over de even beroemde als beruchte Chinese trainer werden gedaan door de in Peking verschijnende krant Jiefang Ribao. Junren investeerde het geld in een trainingscentrum in Dalian. De auto's waren de prijzen voor winnaressen bij de wereldkampioenschappen in Stuttgart vorig jaar.

Damteam op voorsprong

ROTTERDAM – Halverwege de vierdaagse daminterland tegen Wit-Rusland heeft het Nederlands team een ruime voorsprong. Op de tweede dag boekten de Nederlanders een 12-8 zege waardoor de stand na twee van de vier duels 23-17 is.

Bokser Nunez weer overeind

BANGKOK – De Dominicaanse bokser Danny Nunez mag vrijdag uit Bangkok naar huis vliegen. Hij wordt dan uit het ziekenhuis ontslagen. Nunez werd eerste kerstdag in kritieke toestand opgenomen nadat hij knock out was gegaan tijdens het wereldtitelgevecht tegen de Thai Saen Por Ploenchit. Artsen stelden zwellingen en een bloedprop in de hersenen vast. Gisteren kon de 27-jarige bokser alweer op normale wijze eten.

Zwemfestijn in Maastricht

MAASTRICHT – In zwembad De Dousberg te Maastricht wordt vanaf heden tot en met vrijdag de International Friendship Swimmeet gehouden. MZ&PC heeft een record aantal inschrijvingen van 574 deelnemers en 51 verenigingen geboekt. De ochtendsessies beginnen telkens om 09.00 uur, de finales om 18.00 uur.

Britse krant: 'Schumacher wil Mansell niet'

LONDEN – In tegenstelling tot andere bronnen meldt de Britse krant The Guardian dat formule 1-coureur Nigel Mansell in het nieuwe seizoen werkeloos zal zijn. „Met zijn 41 jaar dreigt voor hem pensionering. Bovendien heeft wereldkampioen Schumacher zijn veto uitgesproken over zijn komst bij Benneton. Bij Williams is zijn plaats ingenomen door Coulthard," aldus de The Guardian.

Handbaldagen extra op tv

GELEEN/HEERLEN – De NOS-televisie besteedt ruimere zendtijd aan de Limburgse Handbaldagen, het internationale toernooi dat vandaag, morgen en vrijdag wordt afgewerkt in de Geleense sporthal Glanerbrook. Naast de reguliere, dagelijkse beelden in het sportprogramma na het nieuws van 22.00 uur komen de Handbaldagen vrijdagavond om 24.00 uur in Studio Sport een half uur extra op de buis, samen met de Haarlemse Basketbalweek.

Het deelnemersveld van de Handbaldagen bestaat uit Hirschmann/V&L, Horn/Sittardia, GUIF/Eskilstuna, Paris Saint Germain, HK Sandefjord en Dukla Praag. De laatste twee ploegen waren gisteren nog niet gearriveerd in Geleen. Zij worden vanmorgen verwacht.

De organisatie heeft op het laatste moment nog een wijziging moeten doorvoeren in de wedstrijdleiding. Loek Kielhorn, die aanvankelijk als wedstrijdleider zou fungeren, heeft zich afgemeld wegens ziekte. Hij wordt vervangen door oud-bondscoach Guus Cantelberg.

Programma vandaag: 13.30 uur opening; 14.00 uur Paris SG-Sittardia, 15.15 uur optreden jeugddansgroep Jos Diederen; 15.30 uur Dukla Praag-GUIF Eskilstuna; 19.30 uur Sandefjord-Paris SG, 21.00 uur optreden Ummer d'r Naeve; 21.15 uur V&L-Dukla Praag

Gestrikt door Sundowns Pretoria, 'omdat ik met culturen kan omgaan'

Clemens Westerhof aan de slag in Zuid-Afrika

Van onze sportredactie

ARNHEM – Met de schijnwerpers op zich gericht is Clemens Westerhof op zijn best. Na het WK voetbal in de Verenigde Staten was het even stil rond de ex-bondscoach van Nigeria, maar gisterochtend in zijn eigen restaurant, hartje Arnhem, zoemden de camera's weer in op het markante hoofd. Westerhof glorieerde als nooit tevoren en reikte verbaal weer tot grote hoogten. De 54-jarige Arnhemmer is per 1 januari is benoemd tot trainer van de Zuidafrikaanse club Mamelodi FC Sundowns in Pretoria. Dat dient de hele wereld te weten.

Westerhof, geflankeerd door zijn zaakwaarnemer Harold Wilhelm, belichtte de achtergrond van het zoveelste avontuur uiteraard met de nodige bombarie. „Na vijf jaar bondscoach in Nigeria te zijn geweest, had ik mijn zoon beloofd nooit meer naar het buitenland te gaan. Toen die aanbieding kwam, heb ik thuis dus enorm veel moeten overleggen. Met de hele family."

Kenner

Dat was niet gemakkelijk. Nigeria is ver, Zuid-Afrika is nog eens vier uur verder vliegen. „We kwamen echter tot de conclusie dat ik dit niet mag laten schieten. Het is een geweldige uitdaging en - niet te vergeten - ook financieel is het aantrekkelijk. Ik wil mezelf niet op de borst kloppen, maar ik mag gerust zeggen ik een kenner ben van Afrika. Ik kan met culturen omgaan. Dat weet men in Zuid-Afrika. Daarom ben ik gekozen."

Westerhof oriënteerde zich vorige maand in Johannesburg en Pretoria, sprak met de clubmensen, bekeek stadions en zag vervolgens de balans naar de positieve kant doorslaan.

Indruk

Binnen een week was de zaak beklonken. „Ik heb een zeer goede indruk van de club gekregen. Sundowns heeft een Griekse eigenaar. Diens vrouw is de manager en een zus van de manager doet de administratie. Prima geregeld dus. Ik krijg drie assistenten, een fysiotherapeut en een teamleider. Verder ben ik hoofd scouting. Ik kan scouts op pad sturen, op zoek naar talent. En talent is er in Zuid-Afrika in overvloed."

Aan de hand van videobeelden schetste Westerhof gisteren zowaar een uitvoerig portret van zijn nieuwe club en het voetbal in Zuid-Afrika. „Met Nigeria speelden we er ooit een interland. Het land is in opkomst. Het niveau van de hoogste klasse kun je vergelijken met de top van de eerste divisie in Nederland. Samba-achtig spelletje, ondanks het feit dat de Engelsman Jeff Butler trainer was. Het voetbal is nooit grof of wild. Er zijn niet eens hekken rond het veld."

Kampioen

De opdracht voor Westerhof is even simpel als duidelijk: kampioen worden en de beker pakken. „Dat moet lukken. Ik heb de toezegging dat ik versterkingen mag halen. Elke club mag vijf buitenlanders opstellen, op dit moment hebben ze er drie. Mogelijk zoek ik aanvulling uit Nederland. Keeper Ron Olyslager komt wat mij betreft in aanmerking."

Olyslager kon aan het begin van dit seizoen niet tot overeenstemming komen met De Graafschap en zit nu zonder club. Westerhof wil verder Gerry van Eijk uit Didam als keeperstrainer meenemen. Ook bij het Nigeriaanse nationale elftal nam Van Eijk, als assistent van Westerhof, de keepers onder handen. En wie weet wat Clemens Westerhof nog meer aan gegoochel achter de hand heeft. Voorlopig heeft hij 'de zaak weer voor elkaar, ook met de 'family'.



● *Clemens Westerhof: „Het is allemaal prima geregeld."*
Archieffoto LD

Basketbalteam haalt fors uit

HAARLEM – Voor het eerst on bondscoach Toon van Helfen tijdens de Haarlemse Basketbalweek een hele wedstrijd nieten van het Nederlands am. Oranje deklasseerde anchester Giants met 98-63. oba evenaarde in de kruiswedstrijd tegen Southern University de hoogste score die ooit n Haarlem werd genoteerd: 86-85.

eide Nederlandse ploegen kon daardoor nog in aanmerking voor de plaatsen een tot en met zes. Oranje gaat verder in de poule met Hapoel uit Israel n Zrinjevic uit Kroatië. Goba speelt in de andere groep tegen het nationale team van Australië en het Braziliaanse Sao Paulo.

Ruim baan voor badmintonjeugd

HOENSBROEK – Badmintonclub Victoria houdt deze week haar jaarlijkse Carlton Upgraded jeugdtoernooi. Naast de Nederlandse jeugdselecties zijn talenten uit andere vooraanstaande Europese landen van de partij. In drie dagen worden zevenhonderdvijftig partijen afgewerkt.

Vandaag beginnen in vier sporthallen (De Deyl Hoensbroek, Kaldenborn Heerlen, Varenbeuk Heerlen en Rumpen Brunssum) de voorronden. De halve finales en eindstrijden zijn morgen in De Deyl. De troostronde wordt diezelfde dag gespeeld in de Kaldenbornhal. De vrijdag is gereserveerd voor landenwedstrijden.

Sander Groen haakt af na blessure

HOENSBROEK – Het merendeel van de kwartfinalisten in de A-afdeling van het Cadac-Consten-Breij tennistoernooi in Hoensbroek is bekend. Sander Groen, finalist van de nationale Masters in Amsterdam, moest zijn eerste partij tegen Marc Merry na een met 6-4 verloren openingsset wegens een blessure opgeven.

Groen treedt vandaag niet meer aan, waardoor zijn volgende tegenstander, Armand Custers, zich samen met Merry bij de laatste acht heeft gevoegd. Voorts promoveerden Erik Brummer die van Peter van Dommelen won, en Martijn Bok naar de kwartfinales. Rogier Wassen gaat over als winnaar van poule B. Het toernooi in Sportpaleis Hendriks wordt vandaag voortgezet.



Profcontract bij Belgische equipe Collstrop van de baan

Danny Nelissen weer amateur

SWEIKHUIZEN – Danny Nelissen keert terug naar de amateurs. De profwielrenner uit Sweikhuizen wachtte bijna twee maanden op de ondertekening van het contract bij de Belgische formatie Collstrop. „Ze hebben mij vanaf november aan het lijntje gehouden." Zijn geduld is op.

De 24-jarige Nelissen was drie seizoenen beroepsrenner; eerst bij PDM, later bij TVM. Dit jaar werd zijn seizoenstart opgehouden door een medisch bericht dat hij hartritmestoornissen had. Bij volgende medische onderzoeken werd echter volledige gezondheid vastgesteld, waarna hij zich weer present meldde in het peloton.

Werkgever

Omdat zijn contract bij de TVM-ploeg van Cees Priem afliep, ging hij op zoek naar een nieuwe werkgever. Dat leek te lukken. Hij kwam tot een overeenkomst met de Belgische formatie Collstrop.

Met kerst kreeg hij echter vvan ploegleider Willy Teirlinck te horen dat de equipe vol zat. Danny Nelissen hoopt alsnog bij een of andere kleine formatie als prof aan de slag te kunnen. „Zo niet, begin ik gewoon weer opnieuw bij de amateurs."

Pijnlijk

Voor Danny Nelissen eindigt 1994 zoals het begon: in mineur. „Het is heel pijnlijk wat er met me is gebeurd. Ik was van plan alles goed te maken, alle ellende te vergeten. En dan gebeurt dit weer." Hij zal geen juridische stappen ondernemen tegen Collstrop. „Dat is niet goed voor mijn naam in de wielerwereld. Dat is me dit jaar wel duidelijk geworden."

Hij heeft immers vaker met dat bijltje gehakt. In januari beslisten specialisen van CardioSport, na bestudering van de laatste inspanningstest, dat verder fietsen voor Nelissen hetzelfde was als een zelfmoordpoging. Daarmee leek een abrupt einde gekomen aan de loopbaan van een renner die een gouden toekomst voor zich had.

Cees Priem noemde hem zelfs 'een tweede Joop Zoetemelk' en dat beketent nogal wat uit de mond van de Zeeuw, doorgaans nogal zuinig met complimenten.

Talent

Nelissen had talent, wilskracht, had net een huis gekocht in Sweikhuizen, was pas getrouwd en bovendien bleek zijn vrouw in verwachting van haar eerste kind. Al met al een zeer vruchtbare basis voor een mooie carrière. En toen kwam dat bericht.

Een herkeuring echter door specialisten in Maastricht wees uit dat er weliswaar sprake was van een extra 'slag' van het hart, maar dat deze ongevaarlijke hartritemstoornis een vervolg van zijn carrière niet in de weg hoefde te staan. Maar TVM wilde Nelissen niet meer terug en die houding had weer tot gevolg dat Nelissen zich afkeerde van zijn werkgever.

Hij wilde wel het geld waarop hij recht meende te hebben. TVM wilde de uitspraak van de bedrijfsvereniging afwachten alvorens salaris uit te keren over de periode dat Nelissen 'arbeidsongeschikt' langs de kant had gestaan. Nelissen werd uiteindelijk financieel tevreden gesteld.

Realiteit

„Daar koop ik nu helemaal niets voor. De keiharde realiteit is dat ik geen ploeg heb." De Gasbel Tour en de Ster van Zwolle in plaats van de Dauphiné Libéré en de Ronde van Spanje. „Het zal even wennen zijn, terug bij de amateurs. Maar wie weet, misschien keer ik via deze omweg wel weer terug bij de profs."

Eddy Schurer zit in ongeveer hetzelfde schuitje als Nelissen. Hij heeft zijn wielercarrière definitief beëindigd. De 30-jarige Fries reed het afgelopen seizoen voor de Histor-ploeg van Peter Post. Die is inmiddels opgeheven. Schurer besloot niet langer op nieuwe aanbiedingen te wachten en koos voor zijn maatschappelijke carrière. Hij peinst er niet over om nog bij de amateurs te gaan rijden.



● *De aansluiting gemist. Danny Nelissen, hier nog in TVM-dienst, begint opnieuw bij de amateurs.* Foto: DRIES LINSSEN

VANDAAG
18.39-18.47 Ned 2: Sportjournaal.
18.45-19.10 RTL Television: Sport.
20.00-21.30 BRT 2: Sportjaaroverzicht.
20.29-21.55 Ned 3: Sportjaaroverzicht.
22.16-22.34 Ned 3: Sportjournaal.
22.45-22.55 BRT 2: veldrijden, samenvatting wereldbekerwedstrijd Loenen.
23.30-00.00 RTL 4: Sport.

Dagje tafeltennis 'om de pingping'

Wereldtop in Aken

Van onze correspondent
ROB DE BAS

AKEN – Tafeltennis van het hoogste niveau met als inzet een buidel marken. In de sporthal aan de Neukölnerstrasse in Aken start vrijdag om 11.00 uur het hoog genoteerde toernooi Aix Open. Dankzij een budget van honderdvijftigduizend DM is de complete Europese top van de partij. Bovendien verschijnen de huidige nummers een en twee van de wereldranglijst, Wang Tao en Jean Michel-Saive, aan de tafel. Andere vedetten zijn Andrej Grubba, Zoltan Primorac, Chen Xinhua en Jörg Rosskopf.

De Nederlandse inbreng bestaat uit de nationale selectie: Trinko Keen, Gerard Bakker, Jorg de Cock, Ronald Vijverberg, Marco Bottram, Henk van Spanje en Chen Sung van het Limburgse Bartok/Van Sloun Interieur.

Het totale prijzengeld bedraagt vijftienduizend DM. De winnaar mag vijfduizend mark op zijn rekening bijschrijven. Het evenement wordt in meer dan dertig landen op televisie uitgezonden. Info toegangskaarten: 045-714064.

● *Bartok-speler Chen Sung mikt tijdens het Aix Open op een van de forse geldprijzen.*
Foto: PETER ROOZEN



SITTARD – Peter Smeets wordt met ingang van het nieuwe seizoen trainer bij vierdeklasser DVO. Smeets, afkomstig van Slekker Boys, volgt bij DVO Wil Leurs op. Leurs neemt komend seizoen Slekker Boys onder zijn hoede.

HEERLEN – Achmed Sevdican stopt na twee jaar zijn werkzaamheden als trainerscoördinator bij Heerlen Sport.

GELEEN – Trainer René Cremers, sinds begin 1992 werkzaam bij vierdeklasser SV Kluis, heeft zijn contract met de club uit Geleen met een jaar verlengd.

SPAUBEEK – VV Spaubeek en trainer Rob Schwillens zullen in het seizoen '95/'96 hun samenwerking continueren.

ROOSTEREN – Derdeklasser VV Roosteren weet zich ook volgend seizoen verzekerd van de diensten van trainer Jo Muyris. Muyris is thans bezig aan zijn tweede seizoen in Roosteren.

Lotto 51. Eerste prijs: een winnaar, een miljoen gulden. Tweede prijs: 4 winnaars ƒ 19.097,20. Derde prijs: 93 winnaars ƒ 1.232. Vierde prijs: 4.746 winnaars ƒ 24,10. Vijfde prijs: 70.143 winnaars ƒ 5.

Lucky Ten van gisteren: 2 - 7 - 8 - 11 - 15 - 17 - 24 - 31 - 33 - 37 - 45 - 51 - 54 - 58 - 60 - 62 - 66 - 71 - 72 - 77.

Fred Rompelberg vindt onderdak

MAASTRICHT – Wat Da[nny] Nelissen niet lukte, viel F[red] Rompelberg zomaar in [de] schoot. De Maastrichtenaar [die] volgend jaar Abraham zi[et] maar met geen zeven paar[den] van de fiets te krijgen is, sta[pt] met ingang van het nieuwe se[i]zoen voor de kleine Belgisch[e] profformatie Vosschemie-Merckx. Rompelberg is daar[in] de enige Nederlander.
De ploeg bestaat verder uit de Belgen De Wilde, Schoefs, Da[...]we, Van Slycke en Lapage, als[...]mede de Rus Kravtsjov. Rom[...]pelberg heeft in de kerstwe[ek] van de Koninklijke Nederland[...]se Wielrenunie zijn vijfentwin[...]tigste proflicentie ontvangen. In '95 is hij van plan zijn sport[...]loopbaan te beëindigen met he[t] vestigen van het wereldsnel[...]heidsrecord met gangmaking. Hij wil het op 250 kilometer p[er] uur brengen. Het record sta[at] nu op 245 kilometer.

TAFELTENNIS

Hoensbroek. Cadac-Consten-Bro[...] toernooi. HEA: Brummer-Van Do[m]melen 4-6, 6-1, 7-6 (7-4); Merry-Gro[en] 6-4 opgave Groen; Wassen-Heeth[...] 6-2, 6-3; HEB1: Van Helmond-Lam[...] 8-2; P. van Dommelen-Plauschien 8-[...] Hoek-Przibella 8-6; P. Parent-D. Si[s]termans 8-3; Hooijmaijers-Timm[...] 9-7; Da. Hofman-Zapour 8-1; Va[...] Antwerpen-Wouters 8-6; DEB1: Br[...]deutsch-Coenemans 8-3; Hemm[...] Wetzels 8-0; Wouters-Hanssen 8-[...] Dullens-Van de Aa 8-3; HEB2: Enge[...] Coopmans 8-6; Bastings-Nievelst[...] 8-5; J. Parent-C. Sistermans 8-3; Be[...]regard-Van Osch 8-5; Mohabirsi[ng]-Sijben 9-7; Stassen-Nelissen 8-1; Le[...]sink-P. Parent 8-5; Nellissen-Ramac[...]kers 8-6; DEB2: Bruls-Zimmerma[n] 8-0; Jacobs-Pubben 8-2; Dame[n]-Geraedts 8-2.

RUITERSPORT

Mechelen. Internationaal springcon[...]cours: 1. Whitaker/Two Step, 2. La[...]sink/Easy Jumper, 3. Van Geenberghe/ Freestyle.

BILJARTEN

Zundert. GP driebanden, eerste ronde. Poule A: Arnouts-Caudron 50-49/[...] Sayginer-Broeders 50-45/43. Poule B: Jaspers-Valentijn 50-39/37, Dielis-Komori 50-45/31.

SCHAKEN

Groningen. Internationaal schaaktoernooi. Achtste ronde: Azmaiparasjvili-Miles 1/2-1/2, Joesoepov-Beljavski 1/2-1/2, Georgiev-Hodgson 1-0, Goelko-Sokolov 1/2-1/2, Van Wely-Tiviakov 1-0, Van der Wiel-Almasi 0-1. Stand: 1. Almasi 5 1/2, 2. Joesoepov, Sokolov 5, 4. Beljavski, Georgiev, Goelko 4 1/2, 7. Azmaiparasjvili 4, 8. Miles, Tiviakov, Van Wely, Van der Wiel 3 1/2, 12. Hodgson 1.

Traangas als kerstsurprise

NEW YORK – De Russische ijs[...]hockey-ster Sergei Zubov i[s] tweede kerstdag tijdens een wandeling met vrouw en kind in de Newyorkse wijk Brooklyn met traangas bespoten. De 24-jarige Zubov is de grote vedette van de New York Rangers in de Noordamerikaanse profcompetitie, die door een zakelijk geschil nog steeds niet is begonnen.
Het gezin van Zubov werd lastiggevallen door een groep jongeren. Na een opzettelijke botsing met zijn kinderwagen sprak de rijzige Zubov (1.85 meter, 90 kilo) een waarschuwing uit. Een van de jongeren bespoot hem toen met traangas. Het incident werd gezien door een passerende politiepatrouille. De traangasspuiter werd opgepakt en ingesloten. Zubov kon na behandeling in het ziekenhuis naar huis.

District-Zuid-Limburg	
Drieb.A.	
Br.wapen-Gona	5-2
Modern-Modern 2	0-7
Heukske-Born	5-2
Quick-Holtum	0-7
Drieb.B.	
Schinnen-OHVZ	5-2
DJB-BBC	0-7
Kantje-Br.wapen	2-5
Apollo-Touche	7-0
Schaesberg-Eendracht	2-5
Drieb.C.	
Carambool-Keizer	4-3
BBC-St.Heerlen	3-4
Treffers-VKC	2-5
Z.B.Bock-OHVZ	2-5
Vink-Br.wapen	4-3
Drieb.1e klas	
Spaans-Fairpl.3	1-6
Volkshuis-DJB	5-2
Fairpl.2-Fairpl.	0-7
Waubach-Vink	5-2
OHVZ-Wolfrath	7-0
Caramb.-St.Heerlen	2-5
Drieb.2e klas	
St.Heerlen 2-St.Heerlen 3	5-2
BCV-Hoefijzer	5-2
Kantje-Volkshuis 3	5-2
't Ven-Eikhagen	7-0
Volksh.4-Volksh.2	0-7
Fairpl.-Carambool	0-7
1A	
BVG-Kempke	4-3
Oase-Born	2-5
Luip-Tjoba	7-0
Statie-Wolfrath	2-5
1B	
Keizer-'t Ven	7-0
Schaesb.-BCH	7-0
St.Hoger-N.Klossen	2-5
Sibbe-Bavo	7-0
BBC-Oase	7-0
1C	
Hoefijzer-Apollo	4-3
Schaesb.3-Schaesb.2	7-0
Juliana-N.Klossen	6-1
Z.Bl.Bock-Waubach	5-2
St.Heerlen-Keizer	5-2

2A	
Kempke-Eikenboom	2-5
Born-BVG	5-2
HGK-Luip	5-2
Wolfrath-Maasband	5-2
Holtum-Gona	7-0
2B	
Kempke-Maasband	5-2
Oase-Eikenboom	5-2
Statie-Societeit	5-2
Stein-TIP	3-4
Sanderb.-Benelux	2-5
2C	
St.Hoger-Klosje	4-3
L.Band-Brunssum	4-3
Tjoba-Hofke	5-2
Butting-BBC	7-0
Volksh.-Lindenh.	2-5
2D	
N.Klossen-Bavo	2-5
St.Heerlen-Beatrix	7-0
VKC-BCV	0-7
Keizer-Hoefijzer	2-5
St.Hoger-Ransdaal	2-5
2E	
OHVZ-Schaesb.	4-3
Kantje-St.Hoger	2-5
N.Kloss.6-N.Kloss.5	5-2
ABC-Waubach	2-5
Z.Bl.Bock-Hoefijzer	2-5
2F	
't Ven-Apollo	2-5
Hoefijzer-Juliana	0-7
St.Hoger-Carambool	2-5
N.Kloss.-Academie	7-0
3A	
Benelux-Sanderb.	2-7
Quick-Statie	2-7
Baandert-Tjoba	4-5
Eikenb.4-Eikenb.5	9-0
3B	
Eikenb.-HGK	2-7
Sibbe-St.Hoger	4-5
Meers-Maasband	4-5
Tjoba-Heukske	2-7
3C	
Weustenr.-Vr.kring	9-0
Eendr.-Haander	3-6
Z.Bl.Bock-Matchp.	4-5
Schaesb.-DJB	4-5
Butting-ABC	7-2

4A	
Maasb.-Luip	7-2
BVG-Born	7-2
Heukske-Eikenb.	7-2
Wolfrath-Holtum	2-7
Stein-Sanderb.	4-5
Benelux-Kempke	7-2
4B	
Statie-Baandert	2-7
Paesjsjtal-Schinnen	2-7
Klosje-BVG	5-4
Lindenh.-Bolksh.	4-5
Oase-Stadion	2-7
Luip-Eikenb.	6-3
4C	
BCV-DJB	6-3
't Ven-BVM	0-9
Brunssum-St.Hoger	5-4
Eikhagen-Beatrix	7-2
Juliana-Butting	2-7
Caramb.-Irene	5-4
4D	
Bavo-Beatrix	7-2
N.Kloss.-Juliana	2-7
Eikhagen-L.Band	2-7
BCH-Ransdaal	2-7
DJB-Schaesb.	4-5
L.Band-BCV	7-2
5A	
Wolfrath-Gona	5-4
Oase-Lindenh.	6-3
Kempke 9-BCH	2-7
5B	
Baandert-Stadion	2-7
Paesjsjtal-Oase	2-7
Kempke 8-Kempke 6	4-5
't Ven-Eikenboom	2-7
Br.wapen-Treffers	4-5
5C	
N.Kloss.8-N.Kloss.9	9-0
Apollo-Eikhagen	0-9
Irene-Eendr.	7-2
Fairpl.-Caramb.	5-4
DJB-Schaesb.	4-5
N.Kloss.10-Br.wapen	9-0
Drieb.A	
Holtum-Luip	6-1
Born-Quick	7-0
Gona-Heukske	7-0
Drieb.B	
Waubach-Apollo	0-7

BBC-Schaesberg	5-2
Br.wapen-Schinnen	3-4
Touche-DJB	5-2
Eendr.-Kantje	7-0
Drieb.C	
VKC-Carambool	4-3
OHVZ-Treffers	3-4
Br.wapen-BBC	4-3
Keizer-Vink	5-2
St.Heerlen-DJB	0-7
Drieb.1e klas	
St.Heerlen-Fairpl.2	7-0
Wolfr.-Volksh.	2-5
Fairpl.3-Waubach	4-3
Fairpl.-OHVZ	5-2
Vink-Caramb.	0-7
Drieb.2e klas	
Hoefijzer-St.Heerlen 2	2-5
Volksh.3-Volksh.4	6-1
Eikhagen-Kantje	4-3
St.Heerlen 3-'t Ven	5-2
Volksh.3-Fairpl.	2-5
Caramb.-BCV	5-2
1A	
Kempke-Statie	3-4
Societ.-Oase	5-2
Wolfr.-Luip	6-1
Born-BVG	7-0
Tjoba-Gona	5-2
Gona-Societ.	5-2
1B	
N.Kloss.-Schaesb.	5-2
Oase-St.Hoger	5-2
't Ven-BBC	2-5
BCH-Sibbe	0-7
Bavo-Keizer	4-0
1C	
Keizer-Juliana	3-4
Z.Bl.Bock-Hoefijzer	5-4
N.Kloss.-Schaesb.3	4-3
Apollo-St.Heerlen	7-0
Schaesb.2-Waubach	5-2
2A	
Eikenb.-Holtum	7-0
Luip-Wolfrath	7-0
BVG-Benelux	2-5
Gona-Born	0-7
Maasb.-Kempke	0-7

2B	
Eikenb.-Statie	5-2
Maasb.-Oase	0-7
TIP-Kempke	5-2
Societ.-Stadion	4-3
Benelux-Stein	3-4
2C	
Brunss.-Butting	5-2
Klosje-Volkshuis	0-7
BBC-Treffers	5-2
Hofke-St.Hoger	5-2
2D	
Bavo-VKC	7-0
Beatrix-St.Hoger	2-5
BCV-Sibbe	7-0
Hoefijzer-St.Heerlen	1-6
Ransd.-N.Kloss.	2-5
2E	
Hoefijzer-Kantje	0-7
St.Hoger-OHVZ	2-5
N.Kloss.5-Z.Bl.Bock	4-3
Waubach-N.Kloss.6	2-5
Schaesb.-ABC	2-5
2F	
Juliana-'t Ven	0-7
Academie-Hoefijzer	2-5
Caramb.-N.Kloss.	3-4
Apollo-Schaesb.	5-2
3A	
Tjoba-TIP	7-2
Statie-Baandert	7-2
Oase-Eikenb.4	4-5
3B	
Klosje-Eikenb.	4-5
St.Hoger-L.Band	2-7
Wolfr.-Meers	5-4
Maasb.-Tjoba	2-7
L.Band-Klosje	7-2
3C	
Haander-Schaesb.	6-3
Vr.kring-Eikhagen	5-4
Matchp.-Butting	6-3
DJB-Z.Bl.Bock	9-0
ABC-Weustenr.	2-7
4A	
Born-Wolfrath	5-4
Sanderb.-Heukske	5-4
Eikenb.-Benelux	7-2
Kempke-BVG	4-5
Holtum-Maasb.	3-6
Luip-Stein	4-5

4B	
Eikenb.-Klosje	0-9
Stadion-Statie	4-5
Schinnen-Lindenh.	9-0
Volksh.-Oase	2-7
Baandert.-Luip	5-4
BVG-Paesjsjtal	5-4
4C	
Beatrix-Brunssum	9-0
BVM-Juliana	8-1
Butting-BCV	3-6
Irene-'t Ven	2-7
St.Hoger-Caramb.	4-5
DJB-Eikhagen	7-2
4D	
L.Band-N.Kloss.	6-3
BCV-Eikhagen	7-2
Ransdaal-DJB	1-8
Beatrix-BCH	2-7
Juliana-Bavo	3-6
Schaesb.-L.Band	4-5
5A	
Lindenh.-Heukske	9-0
Gona-Sibbe	5-4
BCH-Oase	6-3
Kempke 5-Kempke 9	0-9
Sibbe-Volksh.	7-2
5B	
Kempke 6-Baandert	0-9
Treffers-Tjoba	7-2
Eikenb.-Kempke 8	9-0
Stadion-Br.wapen	4-5
Oase-'t Ven	7-2
5C	
Br.wapen-Apollo	2-7
N.Kloss.9-N.Kloss.10	2-7
Eikhagen-DJB	2-7
Eendr.-Fairpl.	4-5
Caramb.-N.Kloss.8	7-2
Schaesb.-Irene	5-4
Distr.Maastricht	
C1-A	
O.d.Klos-Heer	2-5
Ulestr.-Vr.kring	5-2
Keizer-Sjaan	2-5
C1-B	
DBA-Rheing.	3-4
KOT-Ulestr.2	5-2
Geertr.-O.d.Klos 2	4-3
C2-A	
Das-OO Itteren	5-2
Berceuse 2-Keer	5-2

Keizer 2-Diekske	7-0
Voliere-O.d.Klos 5	7-0
C2-B	
OO Itteren 2-MBV 2	4-3
KOT 2-Gerlach	5-2
O.d.Klos 3-Voliere 2	5-2
Duuker-Vilt	5-2
Keer 2-Vr.kring 2	3-4
C2-C	
KOT 4-Banholt	4-3
OO Heer-Poort	7-0
Haverp.-Rheing.3	7-0
O.d.Klos 4-Eijsden	4-3
C2-D	
Concordia-Ulestr.4	3-4
Eijsden-KOT 3	2-5
Bunde-Ketsers	5-2
Rheing.2-A.Raak	0-7
BAM-Heer 3	2-5
Banholt 2-Geertr.2	4-3
C3-A	
DBA 2-Nazareth	2-5
OO Itteren 3-Ulestr.5	5-2
Vilt 2-MBV 4	7-0
Eindstanden Najaarscompetitie ZNGF	
Hoofdklasse	
Berg.Balke	12-20
Olympia	12-16
Pumpje	12-14
't Eikske	12-14
Molenberg	12-14
BVC	12-12
OBK	12-11
Groene Dal	12-10
Molenberg 2	12- 8
De Stern	12- 1
Eerste klasse	
OBK 2	12-17
Olympia 2	12-17
Groene Dal 2	12-14
A gen Kirk	12-14
Hanneman	12-13
Cosy Corner	12-12
Gouden Leeuw	12-11
Mlolenberg 3	12-10
OBK 3	12- 9
Berg.Balke 2	12- 3

Tweede klasse	
Pumpje 2	11-17
Pumpje 3	10-15
Voelender	11-12
Monument	11-12
Molenberg 4	11- 9
A gen Kirk 2	11- 9
Cosy Corner 2	10- 8
Hanneman 2	10- 8
De Stern 2	11- 6
Derde klasse	
GBC Royal	12-20
Oud Schaesberg	12-19
BVC 2	12-16
Op 't Gaat	12-15
Groene Dal 3	12-12
Cosy Corner 3	12-11
Pumpje 4	12- 7
Monument 2	12- 7
Dopgere	12- 7
't Eikske 2	12- 4
Vierde klasse	
De Stern 3	12-24
Voelender 2	12-22
Groene Dal 4	12-16
Dopgere 2	12-14
Jeeteberg	12-13
Molenberg 5	12- 8
Groene Dal 5	12- 7
OBK 5	12- 7
Monument 3	12- 7
De Stern 4	12- 2
Nederlandse Golfbiljart Bond District Echt	
Hoofdklasse	
Tapperieke	9-18
GBC Pey	9-16
Deelgaard	9-12
GBC Slek	9-12
Greuske	9-10
Heukske	9- 8
GBC Slek 2	9- 5
Village	9- 4
Kerkzicht	9- 4
Tapperieke 2	9- 2
Eerste klasse	
Deelgaard 2	9-18
Ons Genoegen	9-13
GBC Pey 2	9-10
Putbroeker B.	9-10
Montfort 2	9- 9
Eige Meining	9- 9
Hingen	9- 7
Village 2	9- 6
De Donck	9- 5
GBC Spee	9- 3

Tweede klasse	
Greuske 2	7-14
Kerkzicht 2	7-10
Village 4	7-10
Paersstal	7- 6
Villlage 3	7- 6
Hingen 2	7- 5
GBC Spee 2	7- 5
De Donck 2	7- 0
District Weert	
Hoofdklasse	
Stamgasten	11-17
Royal	11-15
Schuttershoeve	11-14
Anker	11-12
Boshoven 2	11- 4
Royal 2	11- 4
Eerste klasse	
Boshoven 3	11-19
Stamgasten 2	11-13
Umbelderke	11-13
GBC Leike 2	11-13
Laar	11-10
Anker 2	11- 8
Stamgasten 3	11- 8
Graswinkel	11- 4
Tweede klasse	
Swing Mill	10-17
Schuttershoeve 2	10-13
Luchtpost	10-12
Anker 3	10-12
Hof van Leuken	9-11
Laar 2	9-11
Swing Mill 2	10- 5
Bachelor Club	10- 3
De Hook	10- 2
Anker 3 2 pt.in mindering	
District Midden-Limburg	
Hoofdklasse	
BVE 3-Jagerslust	10-20
Pimpernelleke 2	10-19
Maasgolf 2	10-14
BCW	10-13
Dennenoord	10- 6
Jagerslust	10- 5
BVE 3	10- 3
Eerste klasse	
De Kwartel	10-14
De Inrit	10-14
OBKK	10-12
BCW 2	10-10
Biej Mart	10- 7
Jagerslust 2	10- 3

Tweede klasse A	
BCW 3-De Viersprong	10-[...]
BCW 3	10-[...]
't Hukske 2	10-[...]
De Viersprong	10-[...]
De Kwartel 2	10-[...]
Beringe	10-[...]
Heytse	
Tweede klasse B	
Pimpernell.3-De Zwaan	10-[...]
Eikske	10-[...]
De Riva	10-[...]
Jagerslust 3	10-[...]
De Zwaan	10-[...]
Pimpernelleke 3	10-[...]
De Hook	
Derde klasse A	
OBKK 3-Hukske 3	10-[...]
BVE 4	10-[...]
Hukske 3	10-[...]
Oad Leivere	10-[...]
OBKK 2	10-[...]
Dennenoord 2	10-[...]
Biej Mart 2	
Derde klasse B	
Den Tup	8-[...]
De Inrit 2	8-[...]
BVE 5	8-[...]
De Leste Bal	8-[...]
Viersprong 2	
Twaalfde Schaaknacht van Maastricht	
1. Reinderman	11-[...]
2. Knoppert	11-[...]
3. Burovic	11-[...]
4. Sanijs	11-[...]
5. Van Gils	11-[...]
6. Kinkels	11-[...]
7. Kasanardjo	11-[...]
8. Verhagen	11-[...]
9. Bekkering	11-[...]
10. Perie	